Acest document reprezintă un instrument de documentare, iar instituțiile nu își asumă responsabilitatea pentru conținutul său.

►B

REGULAMENTUL (CE) NR. 194/2008 AL CONSILIULUI

din 25 februarie 2008

de reînnoire și de întărire a măsurilor restrictive instituite împotriva Birmaniei/Myanmar și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 817/2006

(JO L 66, 10.3.2008, p. 1)

Astfel cum a fost modificat prin:

		Jurnalul Oficial		
		NR.	Pagina	Data
►M1	Regulamentul (CE) nr. 385/2008 al Comisiei din 29 aprilie 2008	L 116	5	30.4.2008
►M2	Regulamentul (CE) nr. 353/2009 al Comisiei din 28 aprilie 2009	L 108	20	29.4.2009
►M3	Regulamentul (CE) nr. 747/2009 al Comisiei din 14 august 2009	L 212	10	15.8.2009
►M4	Regulamentul (UE) nr. 1267/2009 al Comisiei din 18 decembrie 2009	L 339	24	22.12.2009
►M5	Regulamentul (UE) nr. 408/2010 al Consiliului din 11 mai 2010	L 118	5	12.5.2010
►M6	Regulamentul (UE) nr. 411/2010 al Comisiei din 10 mai 2010	L 118	10	12.5.2010
►M7	Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 383/2011 al Comisiei din 18 aprilie 2011	L 103	8	19.4.2011
►M8	Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 891/2011 al Comisiei din 1 septembrie 2011	L 230	1	7.9.2011
►M9	Regulamentul (UE) nr. 1083/2011 al Consiliului din 27 octombrie 2011	L 281	1	28.10.2011

rectificat prin:

►C1	Rectificare, JO L 198, 26.7.2008, p. 74 (385/2008)

▼B

REGULAMENTUL (CE) NR. 194/2008 AL CONSILIULUI

din 25 februarie 2008

de reînnoire și de întărire a măsurilor restrictive instituite împotriva Birmaniei/Myanmar și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 817/2006

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolele 60 și 301,

având în vedere Poziția comună 2007/750/PESC din 19 noiembrie 2007 de modificare a Poziției comune 2006/318/PESC de reînnoire a măsurilor restrictive împotriva Birmaniei/Myanmar ([1]),

având în vedere propunerea Comisiei,

întrucât:

(1) La 28 octombrie 1996, Consiliul, preocupat de absența progreselor pe calea democratizării și de persistența încălcărilor drepturilor omului în Birmania/Myanmar, a instituit o serie de măsuri restrictive împotriva Birmaniei/Myanmar prin Poziția comună 1996/635/PESC ([2]). Aceste măsuri au fost ulterior extinse și modificate prin Poziția comună 2000/346/PESC ([3]), abrogată și înlocuită prin Poziția comună 2003/297/PESC ([4]) și apoi reînnoite prin Poziția comună 2004/423/PESC ([5]), consolidate prin Poziția comună 2004/730/PESC ([6]), modificate prin Poziția comună 2005/149/PESC ([7]) și extinse și modificate prin Poziția comună 2005/340/PESC ([8]). Ulterior, Consiliul a adoptat Poziția comună 2006/318/PESC ([9]), ținând seama de situația politică din Birmania/Myanmar, confirmată de:

— refuzul autorităților militare de a angaja discuții de fond cu mișcarea democratică cu privire la un proces care să ducă la reconcilierea națională, la respectarea drepturilor omului și la democrație;

— refuzul de a autoriza o Convenție Națională cu adevărat deschisă;

— menținerea în detenție a lui Daw Aung San Suu Kyi, a altor membri ai Ligii Naționale pentru Democrație (LND) și a altor deținuți politici;

— hărțuirea continuă căreia îi cad victime LND și alte mișcări politice organizate;

— persistența unor încălcări grave ale drepturilor omului, inclusiv absența unor măsuri destinate să elimine recurgerea la munca silnică, în conformitate cu recomandările raportului redactat în 2001 de grupul la nivel înalt al Organizației Internaționale a Muncii și cu recomandările și propunerile formulate de misiunile ulterioare ale Organizației Internaționale a Muncii; precum și

([1]) JO L 308, 24.11.2007, p. 1.
([2]) JO L 287, 8.11.1996, p. 1.
([3]) JO L 122, 24.5.2000, p. 1.
([4]) JO L 106, 29.4.2003, p. 36. Poziție comună modificată ultima dată prin Decizia 2003/907/PESC (JO L 340, 24.12.2003, p. 81).
([5]) JO L 125, 28.4.2004, p. 61. Poziție comună modificată ultima dată prin Poziția comună 2005/340/PESC (JO L 108, 29.4.2005, p. 88).
([6]) JO L 323, 26.10.2004, p. 17.
([7]) JO L 49, 22.2.2005, p. 37.
([8]) JO L 108, 29.4.2005, p. 88.
([9]) JO L 116, 29.4.2006, p. 77. Poziție comună modificată ultima dată prin Poziția comună 2007/750/PESC.

▼B

— evenimentele recente, cum ar fi restricțiile sporite împotriva activităților desfășurate de organizațiile internaționale și organizațiile neguvernamentale.

(2) Prin urmare, Poziția comună 2006/318/PESC dispune menținerea măsurilor restrictive luate împotriva regimului militar din Birmania/Myanmar, a celor care profită cel mai mult de pe urma proastei guvernări practicate de acesta și a celor care împiedică, în prezent, procesul de reconciliere națională, de respectare a drepturilor omului și de democratizare. Măsurile restrictive prevăzute de Poziția comună 2006/318/PESC includ un embargo asupra armelor, interzic acordarea asistenței tehnice, finanțării și asistenței financiare cu privire la activitățile militare și exportul de echipamente care ar putea fi utilizate în scopul represiunii interne și impun înghețarea fondurilor și resurselor economice care aparțin membrilor guvernului Birmaniei/Myanmar și tuturor persoanelor fizice sau juridice, entităților sau organismelor care le sunt asociate și interzic acordarea de împrumuturi sau credite întreprinderilor de stat birmane, precum și achiziționarea sau majorarea unei participații în aceste întreprinderi.

(3) Unele măsuri restrictive impuse împotriva Birmaniei/Myanmar au fost puse în aplicare la nivel comunitar prin Regulamentul (CE) nr. 817/2006 al Consiliului din 29 mai 2006 de reînnoire a măsurilor restrictive instituite împotriva Birmaniei/Myanmar și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 798/2004 ([1]).

(4) Ca reacție la represiunea brutală săvârșită de autoritățile birmane împotriva protestatarilor pașnici, în septembrie 2007, și a încălcărilor grave și continue ale drepturilor omului în Birmania/Myanmar, Consiliul a hotărât, la 19 noiembrie 2007, să aplice măsuri restrictive suplimentare împotriva regimului militar din această țară, în plus față de cele deja în vigoare în conformitate cu Poziția comună 2006/318/PESC.

(5) Poziția comună 2007/750/PESC prevede noi măsuri restrictive în ceea ce privește anumite importuri din, exporturi spre și investiții în Birmania/Myanmar, vizând industria cherestelei și anumite industrii extractive din această țară.

De asemenea, aceasta impune extinderea domeniului de aplicare a restricțiilor existente privind investițiile pentru ca acestea să se aplice și în cazul investițiilor în întreprinderi aflate în proprietatea sau controlate de persoane ori entități aflate în legătură cu regimul militar, precum și extinderea categoriilor de persoane vizate de înghețarea fondurilor și a resurselor economice, pentru a include și toate cadrele militare active importante ale armatei birmane.

(6) De peste un deceniu, Consiliul și membrii comunității internaționale condamnă în mod repetat tortura, execuțiile sumare și arbitrare, munca forțată, abuzurile împotriva femeilor, arestările din motive politice, deplasarea forțată a populației și restrângerile drepturilor fundamentale privind libertatea de exprimare, de circulație și de întrunire, practicate de regimul din Birmania/Myanmar. Având în vedere încălcările de lungă durată, grave și continue ale drepturilor fundamentale, practicate de acest regim,

([1]) JO L 148, 2.6.2006, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 830/2007 (JO L 185, 17.7.2007, p. 1).

▼B

inclusiv recenta represiune brutală a demonstrațiilor pașnice, măsurile restrictive din prezentul regulament contribuie la promovarea respectării drepturilor fundamentale ale omului și servesc astfel la protejarea principiilor etice ale societății.

(7) Noile măsuri restrictive vizează sectoarele care furnizează surse de venituri pentru regimul militar din Birmania/Myanmar. Prin urmare, noile măsuri restrictive se aplică pentru: lemn și produse din lemn, precum și cărbune, aur, argint, anumite metale comune, pietre prețioase și semiprețioase. În aceste sectoare, anumite măsuri restricționează importurile, exporturile și investițiile. Lista entităților cărora li se aplică aceste noi restricții privind investițiile și exporturile ar trebui să corespundă cu lista stabilită în anexa I la Poziția comună 2007/750/PESC, care enumeră entitățile din Birmania/Myanmar implicate în sectoarele vizate.

(8) Aceste restricții sunt menite să împiedice persoanele supuse jurisdicției CE să obțină profituri din schimburi comerciale care promovează sau facilitează în alt mod punerea în aplicare a unor astfel de politici, care încalcă dreptul internațional și sunt incompatibile cu principiile libertății, democrației, respectului drepturilor omului și al libertăților fundamentale, precum și statului de drept și care sunt comune statelor membre.

(9) Domeniul de aplicare a interdicției privind investițiile, impusă prin Regulamentul (CE) nr. 817/2006, ar trebui să fie aliniat cu Poziția comună 2007/750/PESC, iar lista persoanelor, entităților și organismelor care fac obiectul măsurilor restrictive din respectivul regulament ar trebui actualizată.

(10) Lista cu echipamentele care ar putea fi utilizate în scopul represiunii interne ar trebui actualizată ca urmare a recomandărilor făcute de experți, luând în considerare Regulamentul (CE) nr. 1236/2005 al Consiliului din 27 iunie 2005 privind comerțul cu anumite bunuri susceptibile de a fi utilizate pentru a impune pedeapsa capitală, tortura și alte pedepse sau tratamente cu cruzime, inumane sau degradante ([1]).

(11) Unele dintre măsurile menționate mai sus intră în domeniul de aplicare a Tratatului CE și, prin urmare, în special în scopul de a asigura aplicarea lor uniformă de către agenții economici în toate statele membre, este necesar un act comunitar pentru a le pune în aplicare în măsura în care este vizată Comunitatea.

(12) Din motive de claritate, ar trebui adoptat un nou text care să conțină toate dispozițiile relevante astfel cum au fost modificate și care să înlocuiască Regulamentul (CE) nr. 817/2006 care ar trebui abrogat.

(13) Prezentul regulament ar trebui să intre în vigoare la data publicării pentru a se asigura eficiența acestor măsuri,

([1]) JO L 200, 30.7.2005, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1791/2006 (JO L 363, 20.12.2006, p. 1).

▼B

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

CAPITOLUL 1

Definiții

Articolul 1

În sensul prezentului regulament, se aplică următoarele definiții:

(a) „import” înseamnă intrarea bunurilor pe teritoriul vamal al Comunității sau pe alte teritorii cărora li se aplică tratatul, în condițiile prevăzute la articolul 299. Acesta include, în înțelesul Regulamentului (CEE) nr. 2913/92 al Consiliului din 12 octombrie 1992 de instituire a Codului Vamal Comunitar [1], plasarea într-o zonă liberă sau într-un antrepozit liber, plasarea într-un regim suspensiv și punerea în liberă circulație, dar exclude tranzitul și depozitarea temporară.

(b) „export” înseamnă orice ieșire a bunurilor de pe teritoriul vamal al Comunității sau de pe alte teritorii cărora li se aplică tratatul, în condițiile prevăzute la articolul 299. Acesta include, în sensul Regulamentului (CEE) nr. 2913/92, scoaterea mărfurilor care necesită o declarație vamală de pe teritoriul vamal al Comunității și scoaterea mărfurilor după depozitarea acestora într-o zonă liberă de control de tip I sau într-un antrepozit liber, dar exclude tranzitul;

(c) „exportator” înseamnă orice persoană fizică sau juridică pe seama căreia se face o declarație de export, adică persoana care, în momentul când declarația este acceptată, este titularul contractului încheiat cu destinatarul din țara terță și are competența de a decide trimiterea produsului în afara teritoriului vamal comunitar sau în afara altor teritorii cărora li se aplică tratatul.

(d) „asistență tehnică” înseamnă orice sprijin tehnic legat de repararea, dezvoltarea, fabricarea, montajul, testarea, întreținerea sau orice alt serviciu tehnic, care poate lua forme precum instruirea, consilierea, formarea, transmiterea de cunoștințe practice, formarea de competențe profesionale sau servicii de consultanță; asistența tehnică include forme de asistență verbală;

(e) „fonduri” înseamnă activele financiare și avantajele economice de orice natură, inclusiv, dar nu exclusiv:

(i) numerar, cecuri, creanțe în numerar, credite fără acoperire, ordine de plată și alte instrumente de plată;

(ii) depozite la instituții financiare sau alte entități, solduri de conturi, creanțe și titluri de creanță;

(iii) titluri de proprietate și de împrumut, cum ar fi acțiunile, certificatele reprezentând valori mobiliare, obligațiunile, biletele la ordin, warantele, obligațiunile negarantate și contractele pentru produse derivate;

(iv) dobânzi, dividende sau alte venituri din active sau plusvalori percepute pe active sau generate din acestea;

(v) credite, drepturi compensatorii, garanții, garanții de bună execuție sau alte angajamente financiare;

[1] JO L 302, 19.10.1992, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul nr. 1791/2006 (JO L 363, 20.12.2006, p. 1).

▼B

(vi) scrisori de credit, conosamente, contracte de vânzare;

(vii) documente care atestă deținerea de cote-părți din fonduri sau din resurse financiare;

(f) „înghețarea fondurilor” înseamnă orice acțiune menită să împiedice circulația, transferul, modificarea, utilizarea, accesul sau tranzacțiile cu fonduri susceptibile să aibă ca rezultat modificarea volumului, a valorii, a localizării, a proprietății, a deținerii, a naturii sau a destinației acestora sau orice modificare care ar permite utilizarea fondurilor, inclusiv gestionarea portofoliilor;

(g) „resurse economice” înseamnă activele de orice fel, corporale sau necorporale, mobiliare sau imobiliare, care nu sunt fonduri, dar pot fi utilizate pentru obținerea de fonduri, bunuri sau servicii;

(h) „înghețarea resurselor economice” înseamnă orice acțiune care vizează prevenirea utilizării acestora pentru obținerea de fonduri, bunuri sau servicii în orice mod, inclusiv, dar nu exclusiv vânzarea, închirierea sau ipotecarea acestora;

(i) „teritoriul Comunității” înseamnă teritoriile statelor membre cărora li se aplică tratatul, în condițiile prevăzute de acesta.

CAPITOLUL 2

Restricții la import și de achiziționare

Articolul 2

1. Anexa I include mărfuri care aparțin următoarelor categorii:

(a) bușteni rotunzi, cherestea și produse din cherestea;

(b) cărbune și anumite metale; precum și

(c) pietre prețioase și semiprețioase.

2. Se interzice:

(a) importul mărfurilor enumerate în anexa I, dacă astfel de mărfuri:

(i) sunt originare din Birmania/Myanmar sau

(ii) au fost exportate din Birmania/Myanmar;

(b) achiziționarea de produse din Birmania/Myanmar care sunt incluse în lista din anexa I;

(c) transportul mărfurilor listate în anexa I, dacă respectivele mărfuri sunt originare din Birmania/Myanmar sau sunt exportate din Birmania/Myanmar spre orice altă țară și destinația lor finală este în Comunitate; sau

(d) participarea voluntară și deliberată la activități care au drept scop sau efect, în mod direct sau indirect, eludarea interdicțiilor menționate la litera (a), (b) sau (c).

3. Originea mărfurilor este determinată în conformitate cu dispozițiile relevante din Regulamentul (CEE) nr. 2913/92.

4. Nu se consideră ca fiind interzise în înțelesul alineatului (2) importurile, achizițiile și transportul mărfurilor cu caracter ocazional și care implică doar produse rezervate uzului personal al destinatarilor sau al călătorilor ori al familiilor acestora.

▼M5

(5) Interzicerea achiziționării mărfurilor care fac obiectul unor restricții specificate la alineatul (2) litera (b) nu se aplică proiectelor sau programelor de ajutor umanitar sau proiectelor și programelor de dezvoltare care nu au caracter umanitar și care se desfășoară în Birmania/Myanmar, pentru a sprijini:

(a) drepturile omului, democrația și buna guvernare, prevenirea conflictelor și consolidarea capacității societății civile;

(b) sănătatea, educația și combaterea sărăciei, în special asigurarea nevoilor fundamentale și a subzistenței categoriilor celor mai sărace și mai vulnerabile ale populației; sau

(c) protecția mediului înconjurător, în special programele care vizează rezolvarea problemei exploatării forestiere excesive și nondurabile care conduce la despădurire.

Autoritatea competentă relevantă, astfel cum este indicată aceasta pe site-urile web enumerate în anexa IV, autorizează în prealabil achiziționarea mărfurilor care fac obiectul restricțiilor respective. Statul membru relevant informează celelalte state membre și Comisia în legătură cu orice autorizație acordată în temeiul prezentului alineat.

▼B

Articolul 3

1. Articolul 2 alineatul (2) nu se aplică mărfurilor care, în temeiul unei obligații contractuale de a furniza mărfurile respective unei părți contractate din Comunitate, erau în curs de expediere înainte de data de intrare în vigoare a prezentului regulament. Mărfurile sunt considerate în curs de expediere dacă au părăsit Birmania/Myanmar, înainte de data respectivă, îndreptându-se spre o destinație finală în Comunitate.

2. Părților interesate le revine sarcina de a le demonstra autorităților vamale, prin intermediul unor documente relevante, că au fost îndeplinite condițiile prevăzute la alineatul (1). Dacă documentele nu sunt prezentate la data declarării mărfurilor, autoritățile vamale rețin mărfurile respective.

3. Dacă documentele necesare nu sunt furnizate în termen de două luni sau dacă, după prezentarea documentelor, autoritățile vamale nu consideră că sunt îndeplinite condițiile prevăzute la alineatul (1), acestea dispun de mărfurile reținute în conformitate cu legislația națională aplicabilă.

CAPITOLUL 3

Restricții la export

Articolul 4

1. Este interzisă vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul, direct sau indirect, de echipamente care ar putea fi utilizate în scopul represiunii interne, astfel cum sunt enumerate în anexa II, indiferent dacă sunt originare sau nu din Comunitate, oricărei persoane fizice sau juridice, oricărei entități sau oricărui organism în Birmania/Myanmar sau în scopul utilizării în această țară.

2. Alineatul (1) nu se aplică îmbrăcămintei de protecție, inclusiv vestelor antiglonț și căștilor exportate temporar în Birmania/Myanmar de către personalul Organizației Națiunilor Unite, al Uniunii Europene, al Comunității sau al statelor sale membre, de către reprezentanții media, de către personalul umanitar, personalul de asistență pentru dezvoltare și personalul asociat, exclusiv pentru uz personal.

▼B

Articolul 5

1. Este interzisă comercializarea, transferul sau exportul de mărfuri sau tehnologii din categoria celor enumerate în anexa III, direct sau indirect, către întreprinderi din Birmania/Myanmar implicate în următoarele industrii:

(a) exploatarea forestieră și prelucrarea cherestelei;

(b) extracția cărbunelui, aurului, argintului, fierului, cositorului, cuprului, tungstenului, plumbului, manganului, nichelului și zincului;

(c) extracția și prelucrarea pietrelor prețioase și semiprețioase, incluzând diamantele, rubinele, safirele, jadul și smaraldele.

2. Anexa III include echipamente și tehnologii utilizate în industriile enumerate la alineatul (1). Anexa III nu cuprinde articole care figurează pe Lista comună a Uniunii Europene cuprinzând produsele militare.

3. În vederea punerii în aplicare a alineatului (1), este necesară o autorizație prealabilă pentru exportul, direct sau indirect, al mărfurilor și tehnologiilor enumerate în anexa III, către orice persoană fizică sau juridică, entitate sau organism din Birmania/Myanmar, sau în scopul utilizării în această țară.

4. Exportatorii furnizează autorităților competente toate informațiile relevante necesare în vederea solicitării unei autorizații. În cazul în care exportatorul nu este stabilit în Comunitate, responsabilitatea privind obținerea autorizației prealabile necesare aparține vânzătorului, sau furnizorului sau părții care asigură transferul, în funcție de care dintre aceste părți este stabilită în Comunitate. Cererea este prezentată autorităților competente din statul membru în care este stabilit solicitantul, astfel cum este indicat pe site-urile Internet enumerate în anexa IV. Autorizațiile necesare sunt prezentate transportatorilor înainte de efectuarea exportului.

5. Autoritățile competente din statele membre, indicate pe site-urile Internet enumerate în anexa IV, nu acordă nicio autorizație de export pentru nicio marfă și nicio tehnologie din cele enumerate în anexa III, în cazul în care există motive întemeiate de a crede că mărfurile și tehnologiile vor fi puse la dispoziție unei întreprinderi din Birmania/Myanmar care își desfășoară activitatea într-una din industriile enumerate la alineatul (1).

6. Autorizațiile sunt acordate doar de o autoritate competentă din statul membru în care este stabilit solicitantul, după cum este indicat pe site-urile Internet enumerate în anexa IV. Autorizațiile sunt valabile la nivelul Comunității.

7. Autoritățile competente pot acorda autorizații în condițiile pe care le consideră corespunzătoare, ca de exemplu obligația de a prezenta o declarație a utilizatorului final. Autoritățile competente, acționând conform alineatului (4) sau (5), pot anula, suspenda, modifica sau revoca autorizații deja acordate.

▼B

8. În cazul în care autoritățile competente dintr-un stat membru refuză să acorde o autorizație sau anulează, suspendă, limitează în mod substanțial sau revocă o autorizație, statul membru respectiv informează celelalte state membre și Comisia în legătură cu aceasta și le comunică acestora informațiile relevante, în special în legătură cu utilizatorul final sau întreprinderea implicată în Birmania/Myanmar, în conformitate cu cerințele privind confidențialitatea prevăzute de Consiliu în Regulamentul (CE) No 515/97 ([1]).

9. Înainte de a acorda o autorizație care privește același utilizator final sau întreprindere din Birmania/Myanmar, un stat membru va consulta statul membru care a emis refuzul. În cazul în care, după astfel de consultări, statul membru respectiv decide să acorde autorizația, acesta informează celelalte state membre și Comisia cu privire la aceasta, furnizând toate informațiile relevante care să justifice această decizie.

Articolul 6

Articolul 5 nu se aplică mărfurilor care erau în curs de expediere înainte de data intrării în vigoare a prezentului regulament. Mărfurile sunt considerate în curs de expediere dacă au părăsit Comunitatea înainte de data respectivă, îndreptându-se spre o destinație finală în Birmania/Myanmar.

Articolul 7

1. Se interzice:

(a) acordarea de asistență tehnică pentru activitățile militare sau pentru livrarea, fabricarea, întreținerea sau utilizarea de armamente și de materiale conexe, de orice tip, în special armele și munițiile, vehiculele și echipamentele militare, echipamentele paramilitare și componentele și piesele de schimb ale acestora, direct sau indirect, oricărei persoane, entități sau organism din Birmania/Myanmar sau în scopul utilizării în această țară;

(b) acordarea oricărei finanțări sau asistențe financiare pentru activități militare, inclusiv în mod special subvenții, împrumuturi sau asigurări ale creditelor de export cu ocazia oricărei vânzări, livrări, oricărui transfer sau export de arme şi de materiale conexe, direct sau indirect, oricărei persoane, entități sau organism din Birmania/Myanmar sau în scopul utilizării în această țară;

2. Se interzice:

(a) acordarea de asistență tehnică legată de echipamentele care ar putea fi utilizate în scopul represiunii interne, enumerate în anexa II, direct sau indirect, oricărei persoane fizice sau juridice, entități sau organism din Birmania/Myanmar sau în scopul utilizării în această țară;

(b) acordarea oricărei finanțări sau asistențe financiare legate de echipamentele enumerate în anexa II, direct sau indirect, oricărei persoane fizice sau juridice, entități sau organism din Birmania/Myanmar sau în scopul utilizării în această țară;

([1]) autoritățile administrative ale statelor membre și cooperarea dintre acestea și Comisie în vederea asigurării aplicării corespunzătoare a legislației din domeniile vamal și agricol (JO L 82, 22.3.1997, p. 1). Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 807/2003 (JO L 122, 16.5.2003, p. 36).

▼B

3. În ceea ce privește oricare dintre întreprinderile, persoanele juridice, entitățile sau organismelor enumerate în anexa V, se interzice acordarea oricărei finanțări sau asistențe financiare pentru orice vânzare, furnizare, transfer sau export de mărfuri sau tehnologii enumerate în anexa III, sau pentru acordarea de asistență tehnică sau formare conexe.

4. Anexa V cuprinde:

(a) întreprinderi din Birmania/Myanmar care își desfășoară activitatea în următoarele industrii:

(i) exploatarea forestieră și prelucrarea cherestelei;

(ii) extracția cărbunelui, aurului, argintului, fierului, cositorului, cuprului, tungstenului, plumbului, manganului, nichelului și zincului;

(iii) extracția și prelucrarea pietrelor prețioase și semiprețioase, inclusiv a diamantelor, rubinelor, safirelor, jadului și smaraldelor; precum și

(b) persoane juridice, entități sau organisme aflate în proprietatea sau controlate de sau acționând pentru sau în numele acestora, întreprinderi aflate în proprietatea sau controlate de sau acționând pentru sau în numele unor astfel de întreprinderi.

5. Este interzisă participarea voluntară și deliberată la activități care au drept scop sau efect încălcarea interdicției menționate la alineatele (1), (2) și (3).

6. Interdicțiile prevăzute la articolul 1 litera (b), articolul 2 litera (b) și articolul 3 nu angajează în niciun fel răspunderea persoanelor fizice sau juridice ori a entităților respective în cazul în care acestea nu au știut și nu au avut niciun motiv întemeiat pentru a suspecta că acțiunile lor vor încălca această interdicție.

Articolul 8

1. Se interzice acordarea de asistență tehnică pentru mărfurile sau tehnologiile din categoria celor enumerate în anexa III, direct sau indirect, către întreprinderi din Birmania/Myanmar implicate în industriile enumerate la articolul 5 alineatul (1).

2. În vederea punerii în aplicare a alineatului (1), este necesară o autorizație prealabilă pentru acordarea de asistență tehnică legată de mărfurile și tehnologiile enumerate în anexa III oricărei persoane fizice sau juridice, entități sau organism din Birmania/Myanmar, sau în scopul utilizării în această țară.

3. Persoanele fizice sau juridice, entitățile sau organismele care acordă asistență tehnică pun la dispoziția autorităților competente toate informațiile relevante necesare în susținerea cererii lor de autorizare. Cererea se prezintă autorităților competente din statul membru în care este stabilit solicitantul, astfel cum este indicat pe site-urile Internet enumerate în anexa IV.

4. Autoritățile competente din statele membre, indicate pe site-urile Internet enumerate în anexa IV, nu acordă autorizație pentru nici un fel de asistență financiară în legătură cu mărfurile și tehnologiile enumerate în anexa III în cazul în care există motive întemeiate de a crede că asistența tehnică va fi acordată sau va aduce beneficii, în orice alt mod, unei întreprinderi din Birmania/Myanmar care își desfășoară activitatea în una din industriile enumerate la articolul 5 alineatul (1).

5. Se aplică articolul 5 alineatele (5)-(8), în cazul în care cererile de autorizare sunt întocmite în conformitate cu prezentul articol.

▼B

Articolul 9

1. Prin derogare de la articolul 4 și articolul 7 alineatul (2), autoritățile competente din statele membre, astfel cum sunt indicate pe site-urile Internet enumerate în anexa IV, pot autoriza, în condițiile pe care le consideră corespunzătoare:

(a) vânzarea, livrarea, transferul sau exportul de echipamente care ar putea fi utilizate în scopul represiunii interne conform listei din anexa II, destinate exclusiv unor scopuri umanitare sau de protecție sau programelor de consolidare instituțională ale Organizației Națiunilor Unite, Uniunii Europene și Comunității sau operațiunilor de gestionare a crizelor de către Uniunea Europeană și Organizația Națiunile Unite;

(b) vânzarea, livrarea, transferul sau exportul de echipamente de deminare sau de materiale destinate operațiunilor de deminare și;

(c) acordarea unei finanțări sau a unei asistențe financiare și tehnice pentru echipamentele, materialele, programele și operațiunile menționate la literele (a) și (b);

2. Prin derogare de la articolul 5 alineatul (1) și articolul 6, articolul 7 alineatul (3) și articolul 8, autoritățile competente din statele membre, astfel cum sunt indicate pe site-urile Internet enumerate în anexa IV, pot autoriza, în condițiile pe care le consideră corespunzătoare, vânzarea, furnizarea, transferul sau exportul mărfurilor și tehnologiilor enumerate în anexa III destinate întreprinderilor menționate la articolul 5 alineatul (1), ori acordarea de asistență tehnică, de finanțare sau de asistență financiară conexe, dacă sunt îndeplinite toate condițiile următoare:

(a) tranzacția reprezintă executarea unei obligații contractuale de a vinde, furniza sau transfera mărfurile respective ori de acorda asistența sau finanțarea respectivă unei întreprinderi sau unei asociații în participațiune în Birmania/Myanmar;

(b) contractul sau acordul care a dat naștere obligației a fost încheiat de către vânzător, furnizor sau de partea care efectuează transferul înainte de data intrării în vigoare a prezentului regulament și

(c) contractul sau acordul respectiv are ca obiect o investiție în achiziționarea sau crearea întreprinderii respective sau crearea asociației în participațiune respective.

3. Prin derogare de la articolul 7 alineatul (1), autoritățile competente din statele membre, enumerate în anexa IV, pot autoriza, în condițiile pe care le consideră corespunzătoare acordarea de finanțare sau de asistență financiară și tehnică în ceea ce privește:

(a) echipamente militare neletale, destinate exclusiv unor scopuri umanitare sau de protecție sau unor programe de consolidare a instituțiilor Organizației Națiunilor Unite, ale Uniunii Europene sau ale Comunității;

(b) materiale destinate operațiunilor Uniunii Europene sau ale Organizației Națiunilor Unite de gestionare a crizelor;

Articolul 10

Autorizațiile menționate în prezentul capitol nu se acordă pentru activitățile care s-au desfășurat deja.

▼B

CAPITOLUL 4

Înghețarea fondurilor și a resurselor economice

▼M9

Articolul 11

(1) Se îngheață toate fondurile și resursele economice care aparțin, se află în proprietatea ori în posesia sau sunt controlate de persoanele fizice sau juridice, entitățile și organismele incluse pe lista din anexa VI.

(2) Se interzice punerea la dispoziția persoanelor fizice sau juridice, a entităților sau a organismelor incluse pe lista din anexa VI, direct sau indirect, precum și utilizarea în beneficiul acestora a oricăror fonduri sau resurse economice.

(3) Se interzice participarea cu bună știință și cu intenție la activități care au drept scop ori efect direct sau indirect eludarea măsurilor menționate la alineatele (1) și (2).

(4) Interdicția prevăzută la alineatul (2) nu angajează în niciun fel răspunderea persoanelor fizice sau juridice ori a entităților în cauză, dacă acestea nu au știut și nu au avut niciun motiv întemeiat pentru a suspecta că acțiunile lor vor încălca această interdicție.

Articolul 11a

(1) Anexa VI cuprinde:

(a) membri de rang înalt ai fostului Consiliu de Stat pentru Pace și Dezvoltare (CSPD), autorități birmane din sectorul turismului, membri de rang înalt ai armatei, guvernului sau forțelor de securitate care stabilesc sau pun în aplicare politicile care împiedică tranziția Birmaniei/Myanmar către democrație sau care profită de pe urma acestor politici, precum și membri ai familiilor acestora;

(b) ofițeri superiori activi din armata birmană și membri ai familiilor acestora;

(c) persoane fizice sau juridice, entități sau organisme asociate cu persoanele menționate la literele (a) și (b).

(2) Anexa VI cuprinde motivele includerii pe listă a persoanelor, entităților sau organismelor în cauză.

(3) Anexa VI include, de asemenea, informațiile necesare identificării persoanelor fizice sau juridice, a entităților sau a organismelor în cauză. În cazul persoanelor fizice, astfel de informații pot include numele, inclusiv pseudonimele, data și locul nașterii, cetățenia, numărul pașaportului și al cărții de identitate, sexul, adresa, dacă este cunoscută, funcția sau profesia. În cazul persoanelor juridice, al entităților sau organismelor, astfel de informații pot include denumirile, locul și data înregistrării, numărul de înregistrare și sediul.

▼B

Articolul 12

1. Articolul 11 alineatul (2) nu se aplică sumelor suplimentare transferate în conturile înghețate reprezentând:

(a) dobânzi sau alte venituri acumulate pe conturile respective; sau

▼B

(b) plăți datorate în temeiul unor contracte, acorduri sau obligațiuni încheiate sau contractate anterior datei la care aceste conturi au făcut obiectul dispozițiilor Regulamentului (CE) nr. 1081/2000 ([1]), Regulamentului (CE) nr. 798/2004 ([2]), Regulamentului (CE) nr. 817/2006 ([3]) sau ale prezentului regulament, fiind luată în considerare acea dată care este anterioară tuturor celorlalte, cu condiția ca orice dobândă de acest fel, orice câștiguri și plăți să rămână sub incidența articolului 11 alineatul.

2. Articolul 11 alineatul (2) nu interzice instituțiilor financiare sau de credit din Comunitate să crediteze conturile înghețate în cazul în care acestea primesc fonduri transferate de o terță parte în contul unei persoane fizice sau juridice, entități sau organism aflat pe listă, cu condiția ca sumele suplimentare primite în astfel de conturi să fie la rândul lor înghețate. Instituția financiară sau de credit informează fără întârziere autoritățile competente despre astfel de tranzacții.

Articolul 13

1. Autoritățile competente din statele membre, astfel cum sunt indicate pe site-urile Internet enumerate în anexa IV, pot autoriza deblocarea sau utilizarea anumitor fonduri sau resurse economice înghețate, în condițiile pe care le consideră corespunzătoare, după ce s-a stabilit că fondurile sau resursele economice respective sunt:

(a) necesare pentru a acoperi nevoile de bază ale persoanelor enumerate în anexa VI și ale membrilor de famile aflați în întreținerea acestora, inclusiv cheltuielile pentru alimente, chirie sau rambursări ipotecare, pentru medicamente sau cheltuieli medicale, impozite, prime de asigurare și servicii de utilități publice;

(b) destinate exclusiv plății unor onorarii rezonabile și rambursării cheltuielilor legate de furnizarea unor servicii juridice;

(c) destinate exclusiv plății unor comisioane sau taxe pentru prestarea de servicii pentru păstrarea sau gestionarea curentă a unor fonduri sau resurse economice înghețate;

(d) necesare pentru acoperirea unor cheltuieli excepționale, cu condiția ca statul membru în cauză să fi notificat toate celelalte state membre și Comisia, cu cel puțin cu două săptămâni înainte de acordarea autorizației, asupra motivelor pentru care consideră că ar trebui acordată o autorizație specială.

2. Statele membre informează celelalte state membre și Comisia în legătură cu orice autorizație acordată în conformitate cu alineatul (1).

([1]) Regulamentul (CE) nr. 1081/2000 din 22 mai 2000 de interzicere a vânzării, furnizării sau exportului către Birmania/Myanmar de echipament care poate fi utilizat pentru reprimarea internă sau acte de terorism și de înghețare a fondurilor anumitor persoane care au legături cu funcții guvernamentale importante în țara respectivă (JO L 122, 24.5.2000, p. 29).

([2]) Regulamentul (CE) nr. 798/2004 din 26 aprilie 2004 de reînnoire a măsurilor restrictive cu privire la Birmania/Myanmar și de aborgare a Regulamentului (CE) nr. 1081/2000 (JO L 125, 28.4.2004, p. 4).

([3]) Regulamentul (CE) nr. 817/2006 din 29 mai 2006 de reînnoire a măsurilor restrictive cu privire la Birmania/Myanmar și de aborgare a Regulamentului (CE) nr. 798/2004 (JO L 148, 2.6.2006, p. 1). Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 830/2007 (JO L 185, 17.7.2007, p. 1).

▼B

Articolul 14

Înghețarea fondurilor și resurselor economice sau refuzul de a autoriza punerea la dispoziție a acestora, efectuate cu bună-credință, pe motiv că o astfel de acțiune este conformă cu dispozițiile prezentului regulament, nu angajează în niciun fel răspunderea persoanei juridice sau fizice sau entității care procedează la acestea, personalului de conducere sau angajaților acesteia, cu excepția cazurilor în care s-a stabilit că este vorba de neglijență.

CAPITOLUL 5

Restricții privind finanțarea anumitor întreprinderi

Articolul 15

1. Anexa VII cuprinde:

(a) întreprinderi aflate în proprietatea sau controlate de guvernul Birmaniei/Myanmar sau organismele publice, corporațiile, inclusiv societățile de drept privat în care autoritățile publice sunt acționar majoritar, precum și agenții ale acestui stat;

(b) întreprinderi aflate în proprietatea sau controlate de membri ai guvernului din Birmania/Maynamar ori de persoane fizice sau juridice, entități sau organisme asociate acestora; precum și

(c) persoane juridice, entități sau organisme aflate în proprietatea sau controlate de sau care acționează pentru ori în numele întreprinderilor menționate la litera (a) sau (b).

2. Se interzice:

(a) acordarea oricărui împrumut sau credit oricăreia dintre întreprinderile, persoanele juridice, entitățile și organismele înscrise pe listele din anexa V sau VII ori achiziționarea de obligațiuni, certificate de depozit, warante sau obligațiuni negarantate, emise de întreprinderi, persoane juridice, entități sau organisme înscrise pe lista din anexa VII;

(b) achiziționarea unei participații la întreprinderile, persoanele juridice, entotățile sau organismele înscrise pe listele din anexa V sau VII ori majorarea acesteia, inclusiv achiziționarea în totalitate a acestor întreprinderi și achiziționarea unor acțiuni sau titluri sub formă de participații;

(c) crearea unei asociații în participațiune cu întreprinderile, persoanele juridice, entitățile și organismele înscrise pe listele din anexa V sau VII, cu filiale ale unor astfel de întreprinderi sau cu persoane juridice, entități sau organisme afiliate aflate sub controlul acestora.

3. Se interzice participarea voluntară și deliberată la activități care au drept scop sau efect direct sau indirect eludarea dispozițiilor alineatului (2).

4. Alineatul (2) se aplică fără a aduce atingere executării contractelor comerciale de furnizare de bunuri sau servicii în condiții comerciale de plată obișnuite și acordurilor suplimentare obișnuite legate de execuția contractelor menționate anterior, cum ar fi asigurările pentru credite de export.

5. Interdicțiile de la alineatul (2) litera (a) nu aduc atingere executării unei obligații care decurge din contracte sau acorduri încheiate anterior datei la care întreprinderea a fost desemnată de Consiliu, pentru prima oară, astfel cum este in indicat în anexa V sau VII.

▼B

6. Interdicțiile de la alineatul (2) litera (b) nu împiedică majorarea unei participații în întreprinderile, persoanele juridice, entitățile sau organismele înscrise în listele din anexa V sau VII, dacă o astfel de majorare este obligatorie conform unui acord încheiat cu întreprinderea respectivă înainte de date la care aceasta a fost desemnată de Consiliu, pentru prima oară, astfel cum este indicat în anexa V sau VII.

7. Persoana, entitatea sau organismul care intenționează să își majoreze participația într-o întreprindere, persoană legală, entitate sau organism cuprinse în listele din anexa V sau VII informează autoritatea competentă din statul membru respectiv, astfel cum este indicat pe site-urile Internet enumerate în anexa IV, înainte de efectuarea oricăreia dintre tranzacțiile menționate la alineatul (6). Statul membru respectiv informează celelalte state membre și Comisia.

8. Interdicția prevăzută la alineatul (2) litera (a) nu angajează în niciun fel răspunderea persoanelor fizice sau juridice ori a entităților în cauză, în cazul în care acestea nu au știut și nu au avut niciun motiv întemeiat pentru a suspecta că acțiunile lor vor încălca această interdicție.

CAPITOLUL 6

Dispoziții generale și finale

Articolul 16

1. Fără a aduce atingere normelor aplicabile în materie de comunicare de informații, de confidențialitate și de secret profesional, persoanele fizice și juridice, entitățile și organismele:

(a) furnizează, de îndată, autorităților competente din statele membre în care își au reședința sau sunt stabilite, indicate în site-urile web enumerate în anexa IV, orice informații care ar putea favoriza respectarea prezentului regulament, cum ar fi cea cu privire la conturile și sumele înghețate în temeiul articolului 11 și transmit aceste informații Comisiei, în mod direct sau prin intermediul acestor autorități competente; precum și

(b) cooperează cu autoritățile competente indicate în site-urile web enumerate în anexa IV în ceea ce privește verificarea informațiilor respective.

2. Orice informații furnizate sau primite în conformitate cu prezentul articol sunt utilizate numai în scopul pentru care au fost furnizate sau primite.

Articolul 17

Comisia și statele membre se informează reciproc fără întârziere cu privire la măsurile luate în temeiul prezentului regulament și își comunică informațiile utile de care dispun, în special cele privind încălcările prezentului regulament, problemele întâmpinate în punerea în aplicare a acestuia și hotărârile instanțelor judecătorești naționale.

▼M9

Articolul 18

(1) Comisia este împuternicită să modifice anexa IV pe baza informațiilor furnizate de statele membre.

▼M9

(2) În cazul în care Consiliul decide să aplice măsurile menționate la articolul 11 alineatul (1) unei persoane fizice sau juridice, unei entități sau unui organism, acesta modifică anexa VI în consecință.

(3) Consiliul comunică decizia sa, inclusiv motivele includerii pe listă, persoanei fizice sau juridice, entității sau organismului menționat la alineatul (2), fie direct, dacă dispune de adresa acestuia, fie prin publicarea unui anunț, oferind persoanei fizice sau juridice, entității sau organismului în cauză posibilitatea de a formula observații.

(4) În cazul în care se transmit observații sau se prezintă dovezi substanțiale noi, Consiliul își reexaminează decizia și informează în consecință persoana fizică sau juridică, entitatea sau organismul în cauză.

(5) Consiliul modifică anexele V și VII în temeiul deciziilor adoptate în ceea ce privește anexele I și III la Decizia 2010/232/PESC a Consiliului ([1]).

▼B

Articolul 19

1. Statele membre adoptă regimul sancțiunilor care se aplică în cazul încălcării dispozițiilor prezentului regulament și iau toate măsurile necesare pentru a se asigura punerea în aplicare a acestora. Sancțiunile prevăzute trebuie să fie efective, proporționale și cu efect de descurajare.

2. După intrarea în vigoare a prezentului regulament, statele membre notifică Comisiei, fără întârziere, aceste norme, precum și toate modificările ulterioare aduse acestora.

Articolul 20

1. Statele membre desemnează autoritățile competente menționate de prezentul regulament și le identifică pe sau prin site-urile Internet enumerate în anexa IV.

2. După intrarea în vigoare a prezentului regulament, Comisiei îi sunt notificate, fără întârziere, de către statele membre, autoritățile competente, precum și orice modificări ulterioare ale acestora.

Articolul 21

Prezentul regulament se aplică:

(a) pe teritoriul Comunității, inclusiv în spațiul său aerian;

(b) la bordul oricăror aeronave sau nave care se află sub jurisdicția unui stat membru;

(c) oricărei persoane, din interiorul sau exteriorul Comunității, care este resortisant al unui stat membru;

(d) oricărei persoane juridice, entități sau organism care este înmatriculat sau constituit în conformitate cu legislația unui stat membru;

(e) oricărei persoane juridice, entități sau organism care își exercită întreaga activitate sau o parte a acesteia în Comunitate.

([1]) JO L 105, 27.4.2010, p. 22.

▼B

Articolul 22

Regulamentul (CE) nr. 817/2006 se abrogă.

Articolul 23

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

▼B

ANEXA I

Lista mărfurilor care fac obiectul restricțiilor privind importul și achiziția Menționate la articolul 2

Notă:

Dacă o mențiune din prezenta anexă acoperă numai o parte din domeniul de aplicare a codului NC menționat, codul NC este precedat de mențiunea „ex”.

A. **Bușteni rotunzi, cherestea și produse din cherestea**

Cod NC	Descrierea produsului
4401	Lemn de foc, sub formă de trunchiuri, bușteni, ramuri, vreascuri sau sub forme similare; lemn sub formă de așchii sau particule; rumeguș, deșeuri și resturi de lemn, chiar aglomerate, sub formă de butuci, brichete, pelete sau forme similare
4402	Cărbune de lemn (inclusiv cărbunele din coji sau din nuci), chiar aglomerat
4403	Lemn brut, chiar cojit, curățat de ramuri sau ecarisat
4404	Lemn pentru cercuri de dogărie; prăjini despicate; țăruși și pari din lemn, ascuțiți, nedespicați longitudinal; lemn simplu degroșat sau rotunjit dar nestrujit, necurbat sau altfel prelucrat, pentru bastoane, umbrele, mânere de scule sau similare; lemn sub formă de eclise, lame și benzi și produse similare
4405	Lână de lemn; făină de lemn
4406	Traverse din lemn pentru căi ferate sau șine de tramvai
4407	Lemn tăiat sau cioplit longitudinal, tranșat sau derulat, chiar geluit, șlefuit sau lipit prin asamblare cap la cap cu o grosime de peste 6 mm
4408	Foi pentru placaj (inclusiv cele obținute prin retezarea lemnului stratificat), foi pentru furnir sau pentru alte lemne stratificate similare și alte lemne tăiate longitudinal, tranșate sau derulate, chiar șlefuite, geluite sau lipite cap la cap, cu o grosime de maximum 6 mm
4409	Lemn (inclusiv lamele și frizele de parchet, neasamblate), profilat (sub formă de lambă, de uluc, fălțuit, șanfrenat, îmbinat în V, mulurat, rotunjit sau similare), în lungul unuia sau mai multor canturi, fețe sau capete, chiar geluit, șlefuit sau lipit prin îmbinare cap la cap
4410	Plăci aglomerate, panouri numite „oriented strand board” (OSB) si panouri similare (de exemplu, panourile numite „waferboard”), din lemn sau din alte materiale lemnoase, chiar aglomerate cu rășini sau cu alți lianți organici
4411	Panouri fibrolemnoase sau din alte materiale lemnoase, chiar aglomerate cu rășini sau cu alți lianți organici
4412	Placaj, lemn furniruit și lemn stratificat similar
4413	Lemn compactat în blocuri, plăci, benzi sau profile
4414	Rame din lemn pentru tablouri, fotografii, oglinzi sau obiecte similare

▼B

Cod NC	Descrierea produsului
4415	Lăzi, lădițe, coșuri, cilindri și ambalaje similare din lemn; tamburi din lemn pentru cabluri; paleți simpli, boxpaleți si alte platforme de încărcare din lemn; grilaje din lemn pentru paleți
4416	Butoaie, cuve, putini și alte produse de dogărie și părțile lor, din lemn, inclusiv doagele
4417	Unelte, suporturi și mânere de unelte, monturi de perii, mânere de mături sau de perii, din lemn; forme, calapoade și tendori pentru încălțăminte, din lemn
4418	Lucrări de tâmplărie și piese de dulgherie pentru construcții, inclusiv panouri celulare, panouri pentru parchet și șindrile (shingles și shakes), din lemn:
4419	Articole de masă și de bucătărie, din lemn
4420	Lemn marchetat și lemn încrustat; sipete, casete și cutii pentru bijuterii sau orfevrărie și articole similare, din lemn; statuete și alte obiecte de ornament, din lemn; articole de mobilier din lemn, necuprinse la capitolul 94 NC
4421	Alte articole din lemn
4701	Paste mecanice din lemn
4702	Celuloză din lemn obținută prin metode chimice, sub formă de pastă pentru folosire în industria chimică
4703	Paste chimice din lemn, cu sodă sau cu sulfat, altele decât pastele de dizolvare
4704	Paste chimice din lemn, cu bisulfit, altele decât pastele de dizolvare
4705	Paste din lemn obținute prin combinarea unei prelucrări metalice și a unei prelucrări chimice
9401 61	Alte scaune cu cadru de lemn, tapițate
9401 69	Alte scaune cu cadru de lemn, altele
9401 90 30	Părți de scaune de tipul celor utilizate pentru aeronave, din lemn
9403 30	Mobilier din lemn de tipul celui folosit în birouri
9403 40	Mobilier din lemn de tipul celui utilizat în bucătării
9403 50	Mobilier din lemn de tipul celui utilizat în dormitoare
9403 60	Alt mobilier din lemn
9406 00 20	Construcții prefabricate din lemn
ex 9705	Piese de colecție din lemn
ex 9706	Antichități din lemn

B. **Cărbune și metale**

Cod NC	Descrierea produsului
2601	Minereuri de fier și concentratele lor, inclusiv piritele de fier prăjite (cenușă de pirite)

▼B

Cod NC	Descrierea produsului
2602	Minereuri de mangan și concentratele lor, inclusiv minereuri de mangan feruginoase și concentratele lor cu un conținut minim de mangan 20 % din greutatea produsului uscat
2603	Minereuri de cupru și concentrate ale acestora
2604	Minereuri de nichel și concentrate ale acestora
2607	Minereuri de plumb și concentratele ale acestora
2608	Minereuri de zinc și concentrate ale acestora
2609	Minereuri de staniu și concentratele lor
2611	Minereuri de tungsten și concentratele lor
2616 10 00	Minereuri de argint și concentratele lor
ex 2616 90 00	Minereuri de aur și concentratele lor
2619 00 20	Zgură, zgură de furnal (altele decât zgura de furnal granulată), coji, țunder și alte deșeuri rezultate de la fabricarea fontei, fierului sau a oțelului, deșeuri destinate recuperării fierului sau manganului
2620 11 00, 2620 19 00	Zgură, cenușă și reziduuri (altele decât cele rezultate de la fabricarea fontei, fierului sau oțelului) care conțin în principal zinc
2620 21 00, 2620 29 00	Zgură, cenușă și reziduuri (altele decât cele rezultate de la fabricarea fontei, fierului sau oțelului) care conțin în principal plumb
2620 30 00	Zgură, cenușă și reziduuri (altele decât cele rezultate de la fabricarea fontei, fierului sau oțelului) care conțin în principal cupru
2620 99 10	Zgură, cenușă și reziduuri (altele decât cele rezultate de la fabricarea fontei, fierului sau oțelului) care conțin în principal nichel
2620 99 40	Zgură, cenușă și reziduuri (altele decât cele rezultate de la fabricarea fontei, fierului sau oțelului) care conțin în principal staniu
ex 2620 99 95	Zgură, cenușă și reziduuri (altele decât cele rezultate de la fabricarea fontei, fierului sau oțelului) care conțin în principal fier, mangan, tungsten, argint sau aur
2701	Huilă; brichete, aglomerate de formă ovoidală și combustibili solizi în forme similare obținuți din huilă
2704 00 11, 2704 00 19	Cocs și semicocs de huilă, chiar aglomerate
ex 2705 00 00	Gaz de huilă
ex 2706 00 00	Gudron de huilă
2708	Smoală și cocs de smoală, din gudron de huilă sau din alte gudroane minerale:
7106	Argint (inclusiv argint aurit sau platinat), sub formă brută sau semi-prelucrată sau sub formă de pulbere
7107	Metale comune placate sau dublate cu argint, sub formă brută sau semiprelucrate
7108	Aur (inclusiv aur platinat), sub formă brută sau semiprelucrată sau sub formă de pulbere
7109	Metale comune sau argint, placate cu aur, neprelucrate mai mult decât semi-prelucrate
ex 7112 30 00	Cenuși care conțin aur sau argint sau compuși ai aurului sau ai argintului
7112 91 00	Alte deșeuri și resturi de aur
ex 7112 99 00	Alte deșeuri și resturi de argint

▼B

Cod NC	Descrierea produsului
7113	Articole de bijuterie și părți ale acestora, din metale prețioase sau din metale placate sau dublate cu metale prețioase
7114	Articole de aurărie sau argintărie și părți ale acestora, din metale prețioase sau din metale placate sau dublate cu metale prețioase
7116	Articole din perle naturale sau de cultură, din pietre prețioase sau semiprețioase (naturale, artificiale sau reconstituite)
7118 10 10	Monede care nu au curs legal, din argint
ex 7118 10 90	Monede care nu au curs legal, din aur
7201	Fontă brută, fontă silicoasă oglindă, blocuri sau alte forme primare
7202	Feroaliaje
7203	Produse feroase obținute prin reducerea directă a minereului de fier și a altor produse feroase spongioase, în bucăți, pelete sau forme similare; fier cu o puritate minimă în greutate de 99,94 %, în bucăți, pelete sau forme similare
7204	Deșeuri feroase și resturi; deșeuri lingotate din fier sau oțel
7205	Granule și pulberi, de fontă brută, de fontă-oglindă (spiegel), de fier sau de oțel
7206	Fier și oțeluri nealiate, în lingouri sau în alte forme primare (cu excepția fierului de la poziția 7203)
7207	Produse semiprelucrate din fier sau oțel nealiat
7401	Mate de cupru; cupru de cimentare (precipitat de cupru)
7402	Cupru nerafinat; anozi din cupru pentru rafinare electrolitică
7403	Cupru rafinat și aliaje de cupru, sub formă brută
7404	Deșeuri și resturi de cupru
7405	Aliaje de bază din cupru
7406	Pudre și fulgi de cupru
7501	Mată de nichel, produși sinterizați din oxid de nichel și alte produse intermediare rezultate din metalurgia nichelului
7502	Nichel neprelucrat
7503	Deșeuri și resturi de nichel
7504	Pudre și fulgi de nichel
7801	Plumb sub formă brută
7802	Deșeuri și resturi din plumb
7804 20 00	Pulberi și paiete din plumb
7901	Zinc sub formă brută
7902	Deșeuri și resturi din zinc
7903	Praf, pudre și fulgi din zinc
8001	Staniu sub formă brută
8002	Deșeuri și resturi de staniu;
8101 10 00	Pulberi de tungsten (wolfram)
8101 94 00	Tungsten sub formă brută, inclusiv barele și tijele simplu obținute prin sinterizare
8101 97 00	Deșeuri și resturi de tungsten
8111 00 11	Mangan sub formă brută; pulberi
8111 00 19	Deșeuri și resturi de mangan
ex 9705	Piese de colecție din argint sau aur

▼B

C. **Pietre prețioase și semiprețioase**

Cod NC	Descrierea produsului
7102	Diamante, chiar prelucrate, dar nemontate și neîncastrate
7103	Pietre prețioase, altele decât diamantele, și semiprețioase chiar prelucrate sau asortate, dar neînșirate, nemontate, neîncastrate; pietre prețioase și semiprețioase, altele decât diamantele, neasortate, înșirate temporar pentru facilitarea transportului
ex 7105	Pulberi și praf de pietre prețioase sau semiprețioase naturale

▼B

ANEXA II

Lista echipamentelor care ar putea fi folosite pentru represiune internă menționate la articolele 4 și 7

1. Arme de foc, muniții și accesoriile aferente acestora, după cum urmează:

1.1. Arme de foc care nu se află sub incidența punctelor ML 1 și ML 2 din Lista ([1]) comună a UE cuprinzând produsele militare;

1.2. Muniții special proiectate pentru armele de foc enumerate la punctul 1.1 și componente special proiectate pentru acestea;

1.3. Dispozitive de ochire care nu se află sub incidența Listei comune a UE cuprinzând produsele militare.

2. Bombele și grenadele care care nu se află sub incidența Listei comune a Uniunii Europene cuprinzând produsele militare.

3. Vehicule, după cum urmează:

3.1. Vehicule echipate cu un tun de apă, special proiectate sau modificate în scopul restabilirii ordinii publice;

3.2. Vehicule special proiectate sau modificate pentru a fi electrificate în vederea respingerii atacatorilor;

3.3. Vehicule special proiectate sau modificate pentru a înlătura baricadele, inclusiv echipamente pentru construcții prevăzute cu protecție balistică;

3.4. Vehicule concepute special pentru transportul sau transferul prizonierilor sau/și al deținuților;

3.5. Vehicule concepute special pentru desfășurarea barierelor mobile;

3.6. Componente pentru vehiculele menționate la punctele 3.1-3.5 special proiectate în scopul restabilirii ordinii publice.

Nota 1: Nu intră sub incidența prezentului punct vehiculele special proiectate în scopul stingerii incendiilor.

Nota 2: În sensul punctului 3.5, termenul „vehicule” include remorcile.

4. Substanțe explozive și echipamente aferente, după cum urmează:

4.1. Echipamente și dispozitive special proiectate pentru a declanșa explozii cu mijloace electrice sau non-electrice, inclusiv dispozitivele de incendiere, detonatoarele, aprinzătoarele, releele de detonare și fitilurile detonante și componentele acestora special proiectate; cu excepția celor special proiectate pentru un anumit uz comercial, constând în acționarea sau operarea prin mijloace explozive a altor echipamente sau dispozitive a căror funcție nu este crearea de explozii (de ex. dispozitive de umflare a airbagurilor de mașină, protectoarele de supratensiune ale declanșatoarelor instalațiilor de protecție contra stingătoarelor incendiului;

4.2. Încărcături explozive cu tăiere lineară care nu se află sub incidența Listei comune a UE cuprinzând produsele militare;

4.3. Alți explozivi care nu se află sub incidența Listei comune a Uniunii Europene cuprinzând produsele militare și substanțele aferente, după cum urmează:

a. amatol;

b. nitroceluloză (care conține mai mult de 12,5 % azot);

c. nitroglicol;

([1]) Lista comună a Uniunii Europene cuprinzând produsele militare (adoptată de Consiliu la 19 martie 2007) (echipamentele care fac obiectul Codului de conduită al Uniunii Europene privind exporturile de armament) (de actualizare și înlocuire a Listei comune a Uniunii Europene cuprinzând produsele militare adoptată de Consiliu la 27 februarie 2006) (JO L 88, 29.3.2007, p. 58).

▼B

d. tetranitrat de pentaeritritol (PETN);

e. clorură de picril;

f. 2,4,6-trinitrotoluen (TNT).

5. Echipamente de protecție care nu se află sub incidența punctului ML13 din Lista comună a Uniunii Europene cuprinzând produsele militare, după cum urmează:

5.1. Veste antiglonț care oferă protecție balistică și/sau protecție contra armelor albe;

5.2. Căști care oferă protecție balistică și/sau protecție contra schijelor, căști cu vizor, scuturi de protecție și scuturi balistice.

Notă: Nu se află sub incidența acestui punct:

— echipamentele special proiectate pentru activități sportive;

— echipamentele special proiectate pentru a răspunde cerințelor de protecție a muncii.

6. Simulatoare, altele decât cele aflate sub incidența punctului ML 14 din Lista comună a UE cuprinzând produsele militare, utilizate la antrenamentele pentru folosirea armelor de foc și programe de calculator special concepute pentru acestea.

7. Echipamente de vedere pe timp de noapte, cu imagine termică și tuburi intensificatoare de imagine, altele decât cele care se află sub incidența Listei comune a UE cuprinzând produsele militare.

8. Plasă de sârmă ghimpată.

9. Cuțite militare, cuțite de luptă și baionete ale căror lame nu depășesc 10 cm.

10. Echipamente special proiectate pentru producția articolelor menționate în prezenta listă.

11. Tehnologie specifică pentru dezvoltarea, producția sau utilizarea articolelor menționate în prezenta listă.

▼B

ANEXA III

Echipamente și tehnologii utilizate de întreprinderile enumerate în lista din anexa V și la care se face referire la articolele 5, 7 și 8

Notă:

Dacă o mențiune din prezenta anexă acoperă numai o parte din domeniul de aplicare a codului NC menționat, codul NC este precedat de mențiunea „ex”.

Cod NC	Descrierea produsului
3601	Pulberi propulsive
3602	Explozivi preparați, alții decât pulberile propulsive
3603 00	Fitiluri de siguranță; fitiluri de detonare; amorse sau capse explozive; aprinzătoare; detonatoare electrice
8208 10 00	Cuțite și lame tăietoare, pentru mașini sau pentru aparate mecanice, pentru prelucrarea metalelor
8208 20 00	Cuțite și lame tăietoare, pentru mașini sau pentru aparate mecanice, pentru prelucrarea lemnului
8429	Buldozere (inclusiv cu lamă orientabilă), gredere, nivelatoare, screpere, lopeți mecanice, excavatoare, încărcătoare și lopeți încărcătoare, compactoare și rulouri compresoare, autopropulsate
ex 8430	Alte mașini și aparate pentru terasarea, nivelarea, decopertarea, excavarea, compactarea, extracția sau forarea pământului, a minералelor sau a minereurilor; sonete pentru baterea și mașini pentru extragerea pilonilor *Notă:* Această poziție nu include 8430 20 00, pluguri de zăpadă și dispozitive de îndepărtat zăpada
ex 8431 41 00, ex 8431 42 00, ex 8431 43 00, 8431 49	Părți de mașini sau aparate de la pozițiile 8429 și 8430 *Notă:* Această poziție include, inter alia, cupe, bene, graifere, lopeți, clești și lame de buldozere
8439	Mașini și aparate pentru fabricarea pastei din materiale fibroase celulozice sau pentru fabricarea sau finisarea hârtiei sau a cartonului
8454	Convertizoare, oale de turnare, lingotiere și mașini de turnare pentru metalurgie, oțelărie sau topitorie
8455	Laminoare pentru metale și cilindrii lor
8457	Centre de prelucrare, mașini cu post fix și mașini cu posturi multiple, pentru prelucrarea metalelor
8465 91	Mașini de tăiat
8467 22	Ferăstraie și mașini de debitat pentru utilizare manuală, cu motor electric încorporat
8467 81 00	Ferăstraie și mașini de debitat, cu lanț, pentru utilizare manuală, fără motor electric încorporat
8467 91 00	Părți de ferăstraie și mașini de debitat, cu lanț
8474 10 00, 8474 20 90, 8474 32 00, 8474 39 90, ex 8474 90	Mașini și aparate pentru sortat, cernut, separat, spălat, concasat, măcinat, amestecat sau malaxat pământ, pietre, minereuri și alte substanțe minerale solide (inclusiv praf și pastă); și părți pentru acestea
8480 10 00	Rame pentru forme de turnătorie
8480 20 00	Plăci de bază pentru forme
8480 30	Modele pentru forme
8480 41 00, 8480 49 00	Forme pentru metale sau pentru carburi metalice
8480 60	Forme pentru materiale minerale

▼B

ANEXA IV

Site-urile Internet care conțin informații referitoare la autoritățile competente menționate la articolele 5, 8, 9, 13 și 20 și adresa pentru notificarea Comisiei Comunităților Europene

BELGIA

http://www.diplomatie.be/eusanctions

BULGARIA

http://www.mfa.government.bg

REPUBLICA CEHĂ

http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce

DANEMARCA

http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/

GERMANIA

http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html

ESTONIA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

GRECIA

http://www.ypex.gov.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/International+Sanctions/

SPANIA

http://www.mae.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones+Internacionales

FRANȚA

http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/

IRLANDA

http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519

ITALIA

http://www.esteri.it/UE/deroghe.html

CIPRU

http://www.mfa.gov.cy/sanctions

LETONIA

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LITUANIA

http://www.urm.lt

▼B

LUXEMBURG

http://www.mae.lu/sanctions

UNGARIA

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitibank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

ȚĂRILE DE JOS

http://www.minbuza.nl/sancties

AUSTRIA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLONIA

http://www.msz.gov.pl

PORTUGALIA

http://www.min-nestrangeiros.pt

ROMÂNIA

http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3

SLOVENIA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVACIA

http://www.foreign.gov.sk

FINLANDA

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

SUEDIA

http://www.ud.se/sanktioner

REGATUL UNIT

http://www.fco.gov.uk/competentauthorities

Adresa pentru notificarea Comisiei Comunităților Europene:

Commission of the European Communities
Directorate-General for External Relations
Directorate A. Crisis Platform and Policy Coordination in CFSP
Unit A.2. Crisis Response and Peace Building
CHAR 12/108
B-1049 Brussels
Tel.: (32-2) 299 1176/295 5585
Fax: (32-2) 299 0873

▼M8

ANEXA V

Lista întreprinderilor din Birmania/Myanmar menționate la articolele 7 și 15 care își desfășoară activitatea în sectoarele industriale menționate la articolul 7 alineatul (4)

Notă:

Pseudonimele sau variațiile ortografice se indică prin mențiunea „alias” (cunoscut, de asemenea, sub numele de).

LEMN ȘI CHERESTEA

	Denumire	Data includerii în listă 19.11.2007
1	Alkemal Representative Office, 142 A Dharmazedi Rd, Bahan, Yangon	
2	Asia Wood Co Ltd 24 Myawaddy Min Gyi St, Industrial Zone (4) Hlaing Tha Yar, Yangon	
3	Aung Chanthar 1018 Myittar St, Ward 9, SOKAA, Yangon	
4	Aung Gonyi 9B Ngwe Kyar Yan Yeithka, SOKAA, Yangon	
5	Aung Khant Phyo Coop Ltd 144A Kyaikwine Pagoda Rd, Ward 3, MYGNN, Yangon	
6	Aung Khin & Sons 1-3, Thikhwa Pan St, corner of Zaygyi St, KMDGG, Yangon	
7	Aung Kyin 11 Mani MaybKhalar St, KMDGG, Yangon	
8	Aung Thein Bo Manufacturing Co Ltd 30 Salin St, Kyeemyindaing, Yangon	
9	Aung Zeya 33 Seikkan Industrial Zone, HLTAA, Yangon	
10	Aye Myittar 67 Theingyi St, KMDGG, Yangon	
11	Aye Myittar 1820/21-22 P. Moe Nin St, HLTAA, Yangon	
12	Beautiful Wood Industry Co Ltd 251, Room 5, Maha Bandoola St, corner of 46th St, BTHHGG, Yangon	
13	C.D. Industries & Construction Co Ltd 105(b) Parami Rd, Mayangon, Yangon	
14	Chantha Rm 3, corner of Waizayandar Rd & Thitsar Rd, SOKAA, Yangon	
15	Coffer Manufacturing Co Ltd Rm (803), 8th floor, Myaing Hay Wun Condo, Kyaik Wine Pagoda Rd, Mayangon, Yangon	
16	Dagon Timber Ltd, 262-264, Rm A03-01, Dagon Centre, Pyay Rd, Myayangone, Sanchaung, Yangon	
17	Diamond Mercury Co Ltd Bldg 2, Rm 21/22, Pyay Rd, 8th mile junction, Mayangon, Yangon	
18	Diamond Mercury Wood Products Ltd Plot 42-98, Sethmu 6th St, Industrial Zone, (1), SPTAA, Yangon	
19	Family 798, 10th St, Myothit Ward (B), Insein, Yangon	
20	Forest Products Joint Venture Corporation Ltd 422-426 Strand Rd, FJV Commercial Centre, Botahtaung, Yangon	
21	Friend 300 A-B, Yarzardirit St, Ward 72, SDGNN, Yangon	
22	Green Gold Industrial Co Ltd 209 Than Thu Mar Rd, 23 Ward, Thingankyunm, Yangon	

▼**M8**

	Denumire	Data includerii în listă 19.11.2007
23	Hi-Tech Forest Industries Co Ltd 216/222 Rm 7B, Maha Bandoola St, Bo Myet Hu Housing, Pazundaung, Yangon	
24	Hla Shwe, U & Family 18/19 64 Ward, Industrial Zone 2, South Dagon, Yangon	
25	Hong Kong Nu San International Co Ltd 120 (twin–B), Waizayanda Housing Complex, Waizayanda Rd, TGKNN, Yangon	
26	Htay 145 Kanaung Lane (7) NOKAA, Yangon	
27	Htoo Furniture, *alias* Htoo Wood Products, *alias* Htoo Wood based Industry, *alias* Htoo Wood 21 Thukha Waddy Rd, Yankin Township, Yangon	
28	Htoo Trading Co Ltd 5 Pyay Rd, Hlaing, Yangon	
29	Khaing Su Thu Trading and Inustrial Co Ltd 205 Myin Wun U Aung Thu St, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	
30	Khine Industries 42 Ba Maw Ah in Wun St, Industrial Zone 3, Hlaing Tha Yar, Yangon	
31	Kyi Kyi Saw Mill & Wood Trading 55 Thameinbayan Rd, Tamwe, Yangon	
32	Lay Pyay Hnyin Manufacturing co Ltd 168 Set Hmu 1st St, Industrial Zone 1 Shwe Pyi Tha, Yangon	
33	Lin Shing Co Ltd (Myanmar) 42-93 Khayay St, corner of Sethmu 6th St, Ind Zone (1), SPTAA, Yangon	
34	Lin Win Co Ltd 89 Hnin Si Kone Rd, Ahlone, Yangon	
35	Maha Nandar Co Ltd 90 Thudhamar St, NOKAA, Yangon	
36	Miba Gon Shein 709, corner of Hlawga St, Ward 21 SDGNN, Yangon	
37	Mingala Family 107 Thumana St, South Ward 2, TKAA, Yangon	
38	Myanmar Channel Quest International Co Ltd 42-242 Kanaung Myinthar Gyi 4th ST, Ind Zone (1), SPTAA, Yangon	
39	Myanmar May Kaung Wood Based Industry Co Ltd 288-290, 0905 MWEA Tower, Shwedagon Pagoda Rd, Dagon, Yangon	
40	Myanmar Shwe Hintha International Co Ltd 226, Blk 18, Bo Tayza St, shwe Paukkan Ind Zone, NOKAA, Yangon	
41	Myanmar Singh Ltd 18-20 Botahtaung Lane (4), Botahtaung, Yangon	
42	Myanmar Touchwood Ltd 805, 37 La Pyat Wun Plaza, Alan Pya Pagoda Rd, Dagon, Yangon	
43	Myanmar WoodMart Co Ltd Room 504, Bldg 29, Shine Tower II, Gyo Phyu St, MTNTT, Yangon	
44	Myotaw 492-493 Sethmu Zone Patt St, Ind Zone 2, Ward 64, SDGNN, Yangon	
45	Nay Chi Tun Family 4 Thumingalar Rd, TGKNN, Yangon	

▼**M8**

	Denumire	Data includerii în listă 19.11.2007
46	Nay Chi Tun Family, 729 Laydauntkan St, TGKNN, Yangon	
47	New Brothers Co Ltd 302a Set Hmu 1st St, Industrial Zone 1, Shwe Pyi Tha Yangon	
48	New Telesonic Co Ltd 94 Than Chat Wun U Nyunt St, Dagon Port Ind City, Zone 1, SPTAA, Yangon	
49	New Telesonic Wood & General Trading 218 (B) 36th St, KTDAA, Yangon	
50	Ngwe Zaw, 728 Ayarwaddy St, Ind Zone 2, SDGNN, Yangon	
51	Nilar 118 Waizayadanar Rd, Ward 8, SOKAA, Yangon	
52	Phan Nay Wun Co Ltd 47, Room 8-8 Sawbwagyigon, Insein, Yangon	
53	RCC Co Ltd 65 Upper Pazundaing Rd, Pazundaing, Yangon	
54	San Family 1349-1351 Ind Zone 2nd St, SDGNN, Yangon	
55	San Family 790 Pyinma Myaing Rd, Ward A, TGKNN, Yangon	
56	Scantrade Co Ltd 422-426 4th floor, Strand Rd, FJV Commercial Centre, Botahtaung, Yangon	
57	Sein Mandaing 1155-1156 Thudhamar St, Ward 2 NOKAA, Yangon	
58	Shwe Chain Trading co Ltd Rm 619 6th floor, Nyaung Pin Lay Zay Plaza, Lanmadaw, Yangon	
59	Shwe Hlaing Bwar 462-463 Yaw A Twinn Wun U Pho HlaingSt, HLTAA, Yangon	
60	Shwe Wel Htay 6 Thmar Deikdi St, Kyauk Myaung, Tamwe, Yangon	
61	Shwe Yi Oo 113C 4th ST, Panchansu Ward, SPTAA, Yangon	
62	Swe Myo 86 Yadanar St, Ward 8, SOKAA, Yangon	
63	Swe Thadar 78 Innwa St, Shwe Pauk Kan Ind Zone, Ward 18, NOKAA, Yangon	
64	Taw Win Family Co Ltd 355 U Wisara Rd, Sauchaung, Yangon Numele directorului: Ko Ko Htwe	
65	Teak Farm Industries Co ltd 122a Da Pae Yin Wun Htauk U Mye St, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	
66	Toenayar Co Ltd 91 (1st floor) MyanmaGonyi St, Kandawgalay, MTNTT, Yangon	
67	United Internation Group (UIG) Corner of West Race Course Rd & Sayasan Rd, Kyaikksan Ward, Yankin, Yangon	
68	Win 383 Hla Theingi St, HLTAA, Yangon	
69	Win Enterprise Ltd 66 Hlay Thin Ah Twin Wun U Chein St, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	
70	Win Kabar International Timber Trading Top of 6th St, Ward 8, SOKAA, Yangon	

▼**M8**

	Denumire	Data includerii în listă 19.11.2007
71	Yangon Wood Industries Ltd Next to Plywood Factory no 2, Bayint Naung Rd, Ward 4, Hlaing, Yangon	
72	Ye Yint Aung 156 Waizayanda St, Ward 11, SOKAA, Yangon	
73	YN Co Ltd 120A Ind Zone, 10th St, Ind Ward, SPTAA, Yangon	
74	Zambu Yadana Co Ltd 377/379 Bo Sun Pat St, Pabedan, Yangon	
	INDUSTRIA LEMNULUI	
75	Aung Chan Tha Services Co Ltd 708 Kyuntaw Zay Condo, Bargayar Rd, SCHGG, Yangon	
76	Hau Hau Parquet & Wood Based Industries Pte Ltd 135, 1st floor, 41st St, BTHGG, Yangon	
77	Hein Soe Co Ltd 54 corner U Shwe Bin St & Phan Chat Wun U Shwe Ohn St, Ind Zone 3, SPTAA, Yangon	
78	Laural Ltd, Room 37, Bldg 233, Anawrahta Rd, corner of 54th St, Pazundaung, Yangon	
79	Myanmar Yunnan Wood Ind Co Ltd 238 Thityar Pin St, Thuwanna, TGKNN, Yangon	
80	Myanmar-Nc WoodWork Co Ltd Steel Mill Compound, West Ywama Ward, Insein, Yangon	
81	Myint Soe (U) 42/280 Kanaung St, SPTAA, Yangon	
82	National Wood Industry Ltd 113 Waizayandar Rd, Ward 16/2, TGKNN, Yangon	
83	Scansia Myanmar Ltd Blk 42/300-301, Sethmu 1 St, Ind Zone, SPTAA, Yangon	
84	Super Chen Co Ltd 88A, 3rd floor, AnawrahtaRd, KTDAA, Yangon	
85	Teak World Co Ltd 110 Waizayanda Garden Housing, Yeiktha 4th St, TGKNN, Yangon	
86	Win Kabar International Timber Trading 89 Waizayanda 3rd St, SOKAA, Yangon	
87	Win Yadanar 58, A-B, Loikaw St, Ind Zone 1, SDGNN, Yangon	
88	Wood Rich Manufacturing 349A ZeyarKaymar St, 8 Mile, MYGNN, Yangon	
89	Hi-Tech Forest Industries Co Ltd A 1-2, 62nd St Sethmu, Mandalay	
90	Myanmar Yunnan Wood Industries Co Ltd 137-138 corner of Pho Yazar St & 62nd St, Ind Zone 1, Pyi Gyi Tagun Tsp, Mandalay	
91	Taiho 124, 78th St, between 36th St & 37th St, Mandalay	
92	Banner Wood Based Industry 17A Padamyar Industrial Zone Sagaing Division	
	MAŞINI DE PRELUCRARE A LEMNULUI	
93	East Union Woodworking Machinery Co Ltd 288/290, Room (906), Shwedagon Pagoda Rd, MWEA Tower, Dagon, Yangon	
94	Khin Maung Nyunt Trading Co Ltd 506/508 Mogok St, Industrial Zoner 1, South Dagon, Yangon	
95	Phan Nay Wun Co Ltd B5, Bayint Naung Rd, Shwe Padak Yeik Mon, Mamayut, Yangon	

▼M8

EXPORTATORI DE CHERESTEA

	Denumire	Data includerii în listă 19.11.2007
96	Green Hardwood Enterprise Ltd 422-426 8th floor, Strand Rd, FJV Commercial Centre, Botahtaung, Yangon	
97	Kappa International Timber Trading Ltd 288/290, Rm (103), 1st floor, Shwedagon Pagoda Rd, M.W.E.A. Tower, Dagon, Yangon	
98	Mayar (H.K) Ltd 37, Rm (703/4), Level (7), Alanpya Pagoda Rd, La Pyayt Wun Plaza, Dagon, Yangon	
99	Sein Yadanar Wut Hmon Co Ltd 16 Bahosi Housing, Lanmadaw, Yangon	
100	Timber Land Int'l Ltd 158/168, Room 11, 1st Floor, Maha Bandoola Garden St, Kyauktada, Yangon	
101	Timber World Ltd 173, 31st St, Pabedan, Yangon	
	CHERESTEA	
102	AAA 6th St, (8) ward, South Okkalapa, Yangon	
103	Academy 108 Htar Nar St, Makyeedan (North East) Ward, KMDGG, Yangon	
104	Arkar San 336, No 4 Main Rd, SPTAA, Yangon	
105	Asia Win Mfrg Co Ltd 170-176, #704 (7th flr), MGW Centre, Bo Aung Kyaw St, BTHGG, Yangon	
106	Aung Aye (u) & Sons 4-5 Anawrahta Rd, Ind Zone (5), HLTAA, Yangon	
107	Aung Bawga 91(B) 3rd St, Industrial Zone, (8) ward, South Okkalapa, Yangon	
108	Aung Chan Tha 10 Hlaw Kar St, (55) Ward, South Dagon, Yangon	
109	Aung Family 118, 2nd St, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
110	Aung Gabar Timber 79, 6th Lane, Ward (8), SOKAA, Yangon	
111	Aung Htet 72, Nat Sin St, Kyeemyindaing, Yangon	
112	Aung Khant Phyo 25, Kyaik Waing Pagoda Rd, (3) Ward, Mayangon, Yangon	
113	Aung Kyaw Thein 15(a), 4th St, Industrial Zone, 8 Ward, South Okkalapa, Yangon	
114	Aung Kyaw Thein 229 Waizayantar Rd, (11) Ward, South Okkalapa, Yangon	
115	Aung Theikdi 13, 6th St, Ward (8), Ind. Zone, South Okkalapa Tsp, Yangon	
116	Aung Thitsar 991 Myittar St, South Okkalapa, Yangon	
117	Aung Thukha 41 Waizayantar Rd, (9) Ward, South Okkalapa, Yangon	

▼**M8**

	Denumire	Data includerii în listă 19.11.2007
118	Aung Thukha (1) 70/70(a) 1st St, South Okkalapa, Yangon	
119	Aung Thukha (2) 124/125 2nd St, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
120	Aung Thukha (3) 123/126 3rd St, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
121	Aung Thukha 71-B/72(a) 1st St, South Okkalapa, Yangon	
122	Aung Wood Working Enterprise Ltd Bldg. 3, Rm# 004, (G/F), Waizayanta Rd, Thingangyun Tsp, Yangon	
123	Aye, U & Sons 351, Bo Tuay Za St, Shwe Park Kan Industrial Zone, North Okkalapa, Yangon	
124	Aye, U & Sons 481 Waibargi Rd, Ward L, NOKAA, Yangon	
125	Aye, U & Sons 126 Than Chat Wun U Nyunt St, Industrial Zone, SPTAA, Yangon	
126	Aye's Family Ltd 92 (A-C-D), AFL Building, Kaba Aye Pagoda Rd, BHNN, Yangon	
127	Bamaw Veneer & Timber Products Co Ltd 44 Mya Taung Wun Gyi U Hmo St, Industrial Zone 3, SPTAA, Yangon	
128	Banner Wood Based Industry Co Ltd 136, (1st Flr.), 36th St, Kyauktada Tsp, Yangon	
129	Bawga Mandaing 41, 2nd St, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
130	Chan Nyein Ko 899, Lay Daunk Kan Rd, Nga Moe Yeik Ward, Yangon	
131	Chantha 90(A/B) 2nd St, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
132	Chantha Gyi 72, Bo Thura St, Zaygi (East Ward), KMDGG, Yangon	
133	Cheung Hing Timber Co 106-108, Hnin Zin Gon Rd, Ahlone Tsp., Yangon Name of director: P C Chun	
134	China Hope Holding 18 Bo Yar Njunt St, DGNN, Yangon	
135	Conqueror Trading Co Ltd C-04-03 Building, 262/264, 4th floor, Dagon Centre, Pyay Rd, Yangon	
136	Doh Bamar 23-27 Nat Sin St, corner of Salin St, KMDGG, Yangon	
137	Doh Lokehar 514 Zabu Thiri 1st St, Ward (6/west) TKAA, Yangon	
138	Ever Green Wood Int'l Co Ltd Public Construction Compound, Myittar St, Ward (14/1), South Okkalapa Tsp, Yangon	
139	Family (1) 1011 Thudamar St, (2) Ward, North Okkalapa, Yangon	
140	Five Oceans Co Ltd Bldg 63-64 (B), Bahosi Housing, Bogyoke Aung San Rd, LMDWW, Yangon	
141	Forest Product JV Branch (Upper Myanmar) 37b 26th b St, between 64th St and 65th St, Mandalay	

▼**M8**

	Denumire	Data includerii în listă 19.11.2007
142	GIG Japan Co Ltd 25 Golden Valley, BHNN, Yangon	
143	Great Summit Int'l Service Co Ltd 176-178, Banyardala Rd, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
144	Greenline Myanmar Group Co Ltd (GMG) 202, U Wisara Rd, Dagon Tsp, Yangon	
145	Green Treasure Wood Co Ltd 8-6 River View Housing, Ahlone Kannar Rd, AHLNN, Yangon	
146	Green Treasure Wood Co Ltd Plot 42, 287-289 Sethmu 6th St, Ind Zone 1 SPTAA, Yangon	
147	Hein 24 Kyaung Gyi St, Kyeemyindaing, Yangon	
148	Hein Htet Aung 188a Waizayander Rd, Qtr, 11, SOKAA, Yangon	
149	Hein Soe Co Ltd 23 Shwe Pone Nyet Yeikmon, Bayint Naung Rd, KMYTT, Yangon	
150	Hla Kyi, U Family 356 Bo Tay Za St, Shwe Park Kan Industrial Zone, North Okkalapa, Yangon	
151	Hla Kyi, U & Family 452 Mya Yadanar St, (Kha) Ward, North Okkalapa, Yangon	
152	Hla Shwe, U & Family 223 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
153	Hlaing Family 8-A Myittar St, Ward 11, SOKAA, Yangon	
154	Hmine (U) & Sons 248-249 Makkhayar Minthargyi St, NOKAA, Yangon	
155	Htet 989 Myittar St, (9) Ward, South Okkalapa, Yangon	
156	Htet Htet Aung 430 Thitsar Rd, Ward 10 SOKAA, Yangon	
157	Htun Htun Tauk 13B, Mingalar St, Nant-tha Gone Ward, ISNN, Yangon	
158	Imperial Builders Co Ltd 46 Eaingyi St, PZDGG, Yangon	
159	Kaung Thant 62 Nat Sin St, KMDGG, Yangon	
160	Kaw-Lin – Kathar 1058 Zay St, Ward 7, TKAA, Yangon	
161	Khin Hninsi (Daw) 33 Hantharwaddy St, KMYTT, Yangon	
162	Khin Myanmar Trading 865 Myittar St, SOKAA, Yangon	
163	Kyan Taing Aung 30, Thamine Station St, Mayangon, Yangon	
164	Kyan Taing Aung Waizanyantar Rd, (9) Ward South Okkapala, Yangon	
165	Kyaw 209, Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
166	Kyaw Soe San 819 Waizayantar Rd, Ward (9), South Okkalapa, Yangon	
167	Kyaw Than Construction Co Ltd 139 (G/F), Bogalay Zay St, BTHGG, Yangon	

▼**M8**

	Denumire	Data includerii în listă 19.11.2007
168	Kyi Kyi 2 Laeyar Shwe Myay, Myittar Nyunt Ward, TMWEE, Yangon	
169	La Yaung Lin Co Ltd 25-29 Yadanar Rd, Ward 16-2, TGKNN, Yangon	
170	Lal Way (1) 3-4 P. Moe Nin St, Ward 5, HLTAA, Yangon	
171	Lal Way (2) 3-147 Anawrahta Rd, Industrial Zone 5, HLTAA, Yangon	
172	Light World Co Ltd 619, (Right) 6th Flr., Blk-A, Nyaung Pin Lay Plaza, Lanmadaw Tsp, Yangon	
173	Lucky Hand Co Ltd 13 148th St, MTNTT, Yangon	
174	Maesod Forestry Ltd 69 Sule Pagoda Rd, PBDNN, Yangon	
175	Maha Engineering Co Ltd 20-251, Seikkantha St, KTDAA, Yangon	
176	Maha Thit Min Co Ltd 51 (B), Pyay Rd, 7 ½ Mile, MYGNN, Yangon	
177	Mandalar Win Sawmill Co Ltd 262-264, C (10-1), Dagon Centre, Pyay Rd, SCHGG, Yangon	
178	Market System Trading (MST Co Ltd) 501 (C), Dagon Centre, SCHGG, Yangon	
179	Miba Myittar 115/116 2nd St, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
180	Miba Myittar 110/111 2nd St, Industrial Zone (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
181	Mingalar 28 (B), Zaygyi St, KMDGG, Yangon	
182	Minn Wun Industries Co Ltd 196, Bogyoke Aung San Rd, BTHGG, Yangon	
183	Moe Int'l Co Ltd 196, Bogyoke Aung San Rd, BTHGG, Yangon	
184	Momentum Trading Co Ltd 21-A, corner of U Phoe Hlaing St and Hla Theingi St Ind. Zone (3), SPTAA, Yangon	
185	Mya Gabar Co Ltd 106-108, Sint-oh-dan St, LTAA, Yangon	
186	Myan Aung Myin Int'l Co Ltd E-50, FMI City, Sagawah 4th St, HLTAA, Yangon	
187	Myanmar China Hardwood Products Co Ltd 422-426, Strand Rd, corner of Botahtaung Pagoda Rd, BTHGG, Yangon	
188	Myanmar China Hardwood Products Co Ltd Ward (22), SDGNN, Yangon	
189	Myanmar Development Int'l Co Ltd 53-61, Strand Rd, corner of Theinbyu Rd, BTHGG, Yangon	
190	Myanmar Technologies Industry Co Ltd 1389-1391, Hlaing River Rd, Ind. Zone (2), Ward (63), SDGNN, Yangon	
191	Myanmar Timber Enterprise Myanma Timber Enterprise Head Office, Ahlone, Yangon	

▼**M8**

	Denumire	Data includerii în listă 19.11.2007
192	Myanmar Timber Enterprise 504-506, Merchant Rd, KTDAA, Yangon	
193	Myint 970, Yadanar St, SOKAA, Yangon	
194	Myitmakha Int'l Trading Ltd 55-64 Mingalardon Garden, Yangon Ind, MDNN, Yangon	
195	Myodaw Eain Yar 1080, Shukhintha Rd, East Ward 6, TKAA, Yangon	
196	Naing Lay (U) 7, 139th St, TMWEE, Yangon	
197	Ngwe Nan Taw 119-120, 3rd St, Ward (8), Ind. Zone, SOKAA, Yangon	
198	Ngwe San Eain 22-23 (A), U Wisara Rd, NDGNN, Yangon	
199	Nifty Int'l Co Ltd Rm #7, Bldg 30-A, Yaw Min Gyi Rd, DGNN, Yangon	
200	Nitco Industrial Co Ltd 175, (G/F), 47th St, BTHGG, Yangon	
201	Nyo (Daw) Family 113/8, Oakkyin Station St, HLGG, Yangon	
202	OAC 289, Rm #10, East Yankin, YKNN, Yangon	
203	Ohn Kywe & Co Ltd 81, Harkhar St, Ind. Zone (1), SDGNN, Yangon	
204	Pacific Rim Asia Co Ltd (PRA) 145 (E), Thiri Mingalar St, 8th Mile, MYGNN, Yangon	
205	Padamyar Construction and Woodworks Co 19-20, Bahosi Complex, Bogyoke Aung San Rd, LMDWW, Yangon	
206	Pioneer Venture Ltd 7-8, Bahosi Housing, Bogyoke Aung San St, LMDWW, Yangon	
207	San Aye (U), 531-B, Myittar St, corner of Thihathu St, SOKAA, Yangon	
208	San Myint, U Family 9, 139th St, Tamwe, Yangon	
209	Sanfoco Wood Industries Ltd 1B, Plot-22, Pinma Thit Seik St, SDGNN, Yangon	
210	Sein Pan Myaing 1019, Rm (2), Waizayantar Rd, (9) Ward, South Okkalapa, Yangon	
211	Shadow 990, Myittar St, Ward (9), SOKAA, Yangon	
212	Shwe Gon Thar Trading Suite 297, Bo Sun Pat St, Pabedan Tsp, Yangon	
213	Shwe Hinthar 70 Waisayanter Rd, (9) Ward, South Okkalapa, Yangon	
214	Shwe Me Co Ltd 79-81, 1st Flr., Rm # 102, Central Tower, Anawratha Rd, KTDAA, Yangon	
215	Shwe Me Industry Ltd 51-52, corner of Panle Wun U Shwe Bin St & Twin Thin Tke Wun U Tun Nyo St, SPTAA, Yangon	
216	Shwe Nandaw F-306, Pauk Pagoda St, Ward (6), 8th Mile, MYGNN, Yangon	

▼**M8**

	Denumire	Data includerii în listă 19.11.2007
217	Shwe Ni Timber Co Ltd 12, 14th St, LMDWW, Yangon	
218	Shwe Nyaung Pin 109, Arthawka St, Ward (13), Hlaing Tsp, Yangon	
219	Shwe Nyaung Pin 71, Bago River St, Ward (58), DGSKNN, Yangon	
220	Shwe Pearl Ngwe Pearl 730-731, Ayarwaddy St, Ind. Zone (2), SDGNN, Yangon	
221	Shwe Takhar 347-354, Bo Tayza St, Shwe Paukkan Ind. Zone, NOKAA, Yangon	
222	Shwe Tha Min 816 Waisayanter Rd, (9) Ward, South Okkalapa, Yangon	
223	Shwe Tha Pyay Co Ltd 5 (B-3), Yankin Centre, YKNN, Yangon	
224	Shwe Thit 5(a), 6th St, Industrial Zone, (9) Ward, South Okkalapa, Yangon	
225	Shwe Twin Wah 46, Bo Hmu Ba Htoo St, NDGNN, Yangon	
226	Shwe Wah Tun 26/27 Chin Dwin St, Industrial Zone (2), South Dagon, Yangon	
227	Shwe Yi Moe 227(a) Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
228	Silver Born Trading Ltd 71, Rm# 11, Bo Yar Nyunt St, DGNN, Yangon	
229	SK Wood Industries Ltd 82-C, Pyay Rd, 7 ½ Mile, MYGNN, Yangon	
230	Soe Junction of Thitsar St, & Station Rd, Near Moe Kaung Pagoda Rd, Kanbe, Yankin Tsp, Yangon	
231	Soe 453, Top of Nga-mo-Yeik 5th St, Thingankyun Tsp, Yangon	
232	Soe Thiri Co Ltd 808, Kyaw Thu St, Ward (9), South Okkalapa Tsp, Yangon	
233	Southern Myanmar Timber Co Ltd 4 (A-2), Padaethar St, Myaynigon, SCHGG, Yangon	
234	Special 53, Kyuntaw St, Sanchaung Tsp, Yangon	
235	Sun Myint & Association 70 (K), Ngwe Wut Hmon Ward, BHNN, Yangon	
236	T&M Group Decoration Centre 5, Lion City Food Centre, Bayint Naung Rd, KMYTT, Yangon	
237	TKK Int'l Ltd 127, (G/F), 51st St, Pazundaung Tsp, Yangon	
238	Than Hlaing (U) 105, Arthawka St, Ward (13), HLGG, Yangon	
239	Than Hlaing (U) 55(A), Arthawka St, Ward (13), HLGG, Yangon	
240	Than Tun 1055, 7th Zay St, Ward (6), TKAA, Yangon	
241	Thiha 4 Than Thu Mar Rd, Bo Tayze Ward, Thangankyun, Yangon	
242	Thiri Khit Tayar 68 (B), Waizayandar Rd, Ward (11), SOKAA, Yangon	

▼**M8**

	Denumire	Data includerii în listă 19.11.2007
243	Thiri Yadanar Myint 61, 27th St, PBDNN, Yangon	
244	Thu Htet Thar 52, Nat Sin St, KMDGG, Yangon	
245	Tin Aung (U)-Tun Hla (Daw) 280-C, corner of Waizayanda Rd & Byamaso Rd, SOKAA, Yangon	
246	Tin Oo (U) Brothers No. 18 & 29, 5th St, Ward (5), Ind. Zone SOKAA, Yangon	
247	Tin Shwe U & Brothers 112(C) Arthawka St, (15) Ward, Hlaing, Yangon	
248	Tin Win Tun Co Tin Win Tun Int'l Trading Co Ltd Bldg. C-1, Rm 002, Strand Rd, Thiri Mingalar Garden Housing, Loot Latt Yay Ward, Ahlone Tsp, Yangon	
249	Top Winner 26 (B-3), Bo Yar Nyunt St, DGNN, Yangon	
250	TPS Garden Furniture 22/2 (B), Khattar St, SCHGG, Yangon	
251	Tri Vadana Enterprise 99, 3-D, U Aung Kain Lane, Than Lwin St, BHNN, Yangon	
252	Tun Family 1030/1031 Thu Mingstar (Thumingalar) St, (16/1) Ward, South Okkalapa, Yangon	
253	Tun Nay Lin Rm #003, Bldg B-2, 215 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
254	Tun Nay Lin Family 6, 139th St, Ma-U-Gone, Tamwe, Yangon	
255	Tun Pwar 1055-1056, Maung Makan Kanthar St, Ward (19), SDGNN, Yangon	
256	Uni Brothers Co Ltd 28, 49th St, BTHGG, Yangon	
257	Vivid Media 27, Wardan St, Lanmadaw Tsp, Yangon	
258	Win 59-60, corner of Khaymarthi Rd & A-ma-rar St, Ind. Zone, NOKAA, Yangon	
259	Win Enterprise 158, Rm# (6-C), Kyaikkasan Rd, TMWEE, Yangon	
260	Win Enterprise Co Ltd 166, Ahlon Rd, AHLNN, Yangon	
261	Win Kabar Trading Co Ltd 146, Sint-oh-dan St, Ward (4), LTAA, Yangon	
262	Win Marlar Aung Trading Co Ltd Bldg. 5, Rm# 202, Thiri Mingalar Housing, Ahlone Tsp, Yangon No. (G-5), A/C, Hpoyarzar St, Pyigyitagun Township, Industrial Zone (12), Mandalay Name of director: Win Ko	
263	Win Yadanar Ent. Co Ltd Saya San Rd, corner of West Race Course Rd, Kyaikkasan Ward, YKNN, Yangon	
264	Wint Wint 345 Kanaung Min Tha Gyi St, Shwe Pauk Kan Industrial Zone, North Okkalapa, Yangon	

▼**M8**

	Denumire	Data includerii în listă 19.11.2007
265	Wood Industry (Myanmar) Ltd 71, Rm# 11, Bo Yar Nyunt St, DGNN, Yangon	
266	Wood Rich Co Ltd 223, Kyaington St, Ind Zone (1), SDGNN, Yangon	
267	Wood Working Machinery Co Ltd 4, Baya Theikdi St, HLGG, Yangon	
268	Wood World Trading Ent. Ltd 19, Myay Nu St, SCHGG, Yangon	
269	Wunna 144/148 Hlaw Kar St, (55) Ward, South Dagon, Yangon	
270	Yadanar Moe Co Ltd 502 Olympic Tower (3), Lay DaunkKan Rd, Thingankyun, Yangon	
271	Yadanar Moe Co Ltd Pa-50, Blk 38 (Extension), Pyihtaungsu Main Rd, NDGNN, Yangon	
272	Yadanar Shwe Sin Min Co Ltd 349-A, Zeyar Kaymar St, 8th Mile, MYGNN, Yangon	
273	Yaung Ni Oo 764, Yadanar St, Ward (16/1), TGKNN, Yangon	
274	Yee Shin Co Ltd 25-26, Bahosi Housing, Lanmadaw, Yangon	
275	Yinmar Myat Noe Co Ltd 120-A, Ind. Zone, SPTAA, Yangon	
276	Yinmar Myat Noe Co Ltd 73 (A), Unversity Ave Rd, BHNN, Yangon	
277	Yoma 5(b) Myittar St(11) Ward, South Okkalapa, Yangon	
278	Yoma 351, Myittar St, Ward (17), SOKAA, Yangon	
279	Yoma Timber Trading 1010, Myittar St, Ward (9), South Okkalapa Tsp, Yangon	
280	Yoma Timber Trading 110-B, 2nd St, Ward (8), Ind. Zone, South Okklapa Tsp, Yangon	
281	Yoma Timber Trading 12, 6th St, Ward (8), Ind. Zone, South Okklapa Tsp, Yangon	
282	Ywet Hla 3(A) 6th St, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
283	Zaw 87, Yadanar St, Ward (8), SOKAA, Yangon	
284	Zaw Enterprise Ltd 9-11 54th St, BTHGG, Yangon	
285	Zenith Myanmar Advantage (ZMA) 50, Latha St, LTAA, Yangon	
286	Zin Yaw 132/133, No. 4 Main Rd, SPTAA, Yangon	
	Mandalay	
287	Ayegabar Timber Co Ltd 282, corner of 81st and 23rd St, Mandalay	
288	Golden Hook Co Ltd 7, Sitha St, Oh Bo St, Mandalay	
289	Myanmar Teak Wood Ind. Co Ltd No. 2 Sawmill, Amarapura Tsp. Mandalay	

▼**M8**

	Denumire	Data includerii în listă 19.11.2007
290	Myanmar Timber Enterprise A.D.B. (1), At the foot of Mandalay Hill, Mandalay	
291	Upper Myanmar Wood and Lumber Co-op (Branch) 37 (B), 27th (B) St, between 64th St and 65th St, Mandalay	
292	Pyi See Pwar Ltd 71-Hta, 10th St, between 74th St & 75th St, Oo Boketaw Qtr., Mandalay	
293	Yee Shin Co Ltd 287, 82nd St, between 27th St & 28th St, Mandalay	
294	Tun Family 105-106, Bogyoke Nay Win St, Thanlyin	
295	Mahar Kyaw Mahar Co Ltd 5, Nayapati Sithu St, Salin Tsp, Magway	
296	Thiri Khit Tayar 106, 7th St, Mingalar Ward, Pyinmana	
297	Asia Green Co Ltd (Myanmar Golden Green Ind. Co Ltd) 12-A, Bawdi Yeiktha St, BHNN. Yangon	
298	Aung Myat Phyo Int'l Co Ltd 15, 11th St, (5) Ward, LMDWW, Yangon	
299	Ayeyar Hinthar Trading Co Ltd 104-106, Yetagon Tower, Lower Kyeemyindaing Rd, KMDGG. Yangon	
300	Chin Su Myanmar Co Ltd - May Flower Plywood Factory, Block 6, Industrial Zone, 17 Qr, Oktha Myothit, Bago	
301	Chit Po Co Ltd 77, Inya Rd, KMYTT, Yangon	
302	Co-operative Export & Import Enterprise (CEIE, Ministry of Cooperatives) Building No. 16, Nay Pyi Daw	
303	Golden One Star Co Ltd No. B3 (601, Aung Zeya Complex), Ahlone St & corner of Kanar Rd, Ahlone Tsp., Yangon	
304	Great Apex Int'l Co Ltd [Precious Woods PTE Ltd] 339 (Rm 1203), 12th Flr, Bogyoke Aung San Rd, corner of Sule Pagoda Rd, Sakura Tower, Ward (1), KTDA, Yangon	
305	Green Laurel PMCT Trading 189/195 (Rm 4/B), 4th Flr, Pansodan St, Pansodan Tower, KTDA, Yangon	
306	Kaung Myat Co Ltd 422/426, 8th Flr, Strand Rd, FJVC Center, Ward (4) BTHG, Yangon, Myanmar	
307	Lucre Wood Co Ltd No. 39/40, Bogyoke Aung San Rd, Bahosi Compound, Lanmadaw Tsp., Yangon	
308	MAF Co Ltd 493, Shwe Hninsi St, 8 1/2 Mile, Mayangone Tsp., Yangon	
309	Manaw Phyu Co Ltd N. 42, Pyi Htaung Su Yeik Thar St, Dagon Tsp., Yangon	
310	MRT Co Ltd 22/A, Kaba Aye Pagoda Rd, Koh Minn Koh Chin Ward, BHN, Yangon	

▼**M8**

	Denumire	Data includerii în listă 19.11.2007
311	Myanmar Korea Timber Int'l Ltd 22, Yaw Min Gyee St, Yaw Min Gyi Ward, DGN, Yangon	
312	Myat Mekin Co Ltd N. 46, Theitpan St, Ahlone Tsp., Yangon	
313	Nan Thar Phyu Pioud Co Ltd No. 309, 3rd Floor, Tower B, Myaing Hay Wun Condominium, Kyaik Wine Pagoda Rd, Mayangone Tsp., Yangon	
314	Nature Timber Trading Co Ltd Olympic Hotel, National Swimming Pool Compound, U Wisara Rd, Dagon Township, Yangon	
315	NTC Co Ltd 33-37, 2nd St, LMDWW, Yangon	
316	Pacific Timber Enterprise 106-108, Hnin Zin Gon Rd, Ahlone Tsp., Yangon	
317	Pann Thi Trading Co Ltd 12, (G/F), Delta Plaza, East Shwegondaing Rd, BHNN, Yangon	
318	Pyrex Trading Co Ltd 190-192, Rm# 05/H, (5th Flr.), Dagon Tower, Shwegondaing (West) St, BHNN, Yangon	
319	San Sharr Family Co Ltd Bldg. No. 1, Room No. 201, 2nd Floor, Mingalar Sin Min Housing, Ahlone Tsp., Yangon	
320	Tah Moe Hnye' Chan Thar Commerce Co Ltd (TMHC) 18/A, 3rd Flr, Koh Min Koh Chin Rd, ~ Saw Maha St, Shwe Gon Daing (West) Ward BHN, Yangon	
321	T.K.W Trading Company Bldg No. A/8, Room No 4, Myittarmon Housing, Tamwe Tsp., Yangon	
322	Tropical Woods Co Ltd 174/A, Dhama Zedi Rd, Shwe Gon Daing (West) Ward, BHN, Yangon	
323	Tun Myat Aung Company 30th St, I M Compound, Mandalay	
324	Win & Win Co Ltd 6, Pyay Rd, 6th Mile, HLGG, Yangon	

TURNĂTORII DE FIER ȘI OȚEL

	Denumire	Data includerii în listă 19.11.2007
325	Excellence Mineral Casting Co Ltd Plot No. 142, U Tayoke Gyi St, Industrial Zone (4), Hlaing Tharya Tsp, Yangon	
326	MET Co-op Ltd 42-49, Industrial Rd, Ind. Zone, Shwepyitha Tsp, Yangon	
327	Win (U) & Sons 19 (B), Yadana Theingi St, Zone (3), South Dagon Tsp, Yangon	
328	Aung Naing Thu I / H - 171, corner of 61st St & Awarat St, Industrial Zone, Mandalay	
329	Aung Naing Thu Corner 41st St, & Sein Pan Rd, Near No. (3) Bus Stop, Mandalay	
330	Aung Naing Thu Plot-589, D/13~16, Yangon Main Rd, May Zin Thein St, Htein Kone Ward, Zone (1), Mandalay	

▼**M8**

	Denumire	Data includerii în listă 19.11.2007
	COMPANII MINIERE	
331	Asia Guiding Star Services Rm 21, Bldg 207, Anawratha Rd, Pabedan, Yangon	
332	Boom Tip Private Co Ltd 001-C (G/F), Shwegon Plaza, Shwegondaing Rd, Bahan, Yangon	
333	Chit Thein Mining Joint Venture 556, 6th St, East Gyogone, Insein, Yangon	
334	Concordia International B-2, R-5, Myanmar Info-Tech, Hlaing, Yangon	
335	Concordia International 3rd-5th Floor, Shwegon Plaza Office Tower, Kaba Aye Pagoda Rd, Bahan, Yangon	
336	Delco Ltd 5D Thurein Yeikmon, Bayint Naung Rd, Hlaing, Yangon	
337	East One Mining Co Ltd 56 Aung Thabyay St, Kyuntaw South Ward, Sanchaung, Yangon	
338	East One Mining Co Ltd 274B, Myawaddy St, Myaynigon, Sanchaung, Yangon	
339	Explorers Consulting Ltd Bldg 4, Room 4, Bayint Naung St, Saunh Hay Man Housing, North Dagon, Yangon	
340	Future Engineering & Gold Mining Co Ltd 274B, Myawaddy St, Myaynigon, Sanchaung, Yangon	
341	Htarwara mining company Name of director: Maung Ko	
342	Jinghpaw Academy Co Ltd D2-A Cherry Garden Housing, Cherry 3rd Lane, 14/3 Qtr, South Okkalapa Tsp, Yangon	
343	KTM Mineral Prod Coop Society Nya-73, Yuzana St, Bayint Naung Warehouse, MYGNN, Yangon	
344	Kang Long Gem Co Ltd 7-D (7th floor) Nyaung Pin Lay, LMDWW, Yangon	
345	Kayah Golden Gate Mining Co Ltd 233/235 3rd floor, 32nd St, Pabedan, Yangon	
346	KTM Enterprise Ltd 30A University Avenue Rd, Bahan, Yangon	
347	Kwan Lon Regional Development Co Ltd 30, Room 1, Yaw Min Gyi Rd, Dagon, Yangon	
348	Lamintayar Mining Co Ltd 124 (G/F) 52nd St, Pazundaung, Yangon	
349	Maha Dana Mining Co Ltd 5 Hospital St, Bauk Htaw, Pyithaya, Yankin, Yangon	
350	May Flower Mining Enterprise Ltd, 159-161 Myanmar Gongyi St, MTNTT, Yangon	
351	Mining Enterprise no 1 Ministry of Mines - Building n. 19, Nay Pyi Taw	
352	Mining enterprise no 2 Ministry of Mines - Building n. 19, Nay Pyi Taw	
353	Mining enterprise no 3 Ministry of Mines - Building n. 19, Nay Pyi Taw	
354	Moon Co Ltd 70-K, Ngwe Wut Hmon Yeiktha, Shwe Taung Gyar, Bahan, Yangon	

▼**M8**

	Denumire	Data includerii în listă 19.11.2007
355	Myanmar Austino Resources Ltd 03-04 Sedona Hotel, Kaba Aye Pagoda Rd, Yankin, Yangon	
356	Myanmar BPL Resources Ltd 189 Bo Myat Tun Rd, Pazunaung, Yangon	
357	Myanmar ECI Joint Venture Co Ltd 1 Shwe Li St, Bahan, Yangon	
358	Myanmar First Dynasty Mines Ltd 88, Unit b302, IBC Compund, Pyay Rd, 6.5 mile, Hlaing, Yangon	
359	Myanmar Ivanhoe Copper Trading Co Ltd 70(I), Bo Chein Lane, Pyay Rd, 6th Mile, Hlaing, Yangon	
360	Myanmar Soon Pacific Co Ltd 7 Thiri Yadanar Yeiktha, Michaungkan Bk 3, WAizayandar Rd, TGKNN, Yangon	
361	Myanmar Soon Pacific Co Ltd 100/101A Pale Myothit, 3 Main Rd, corner of Baydar Lane (2), MDNN, Yangon	
362	Myanmar Tin/Tungsten Co Ltd 171, 28th St, Pabedan, Yangon	
363	Nan Cherry International Co Ltd 10, 001, Near Bayint Naung Tower, Bayint Naung Rd, Kamayut, Yangon	
364	Sandi Mining Co Ltd 170/176 Room 201, 2nd floor, Bo Aung Kyaw St, MGW Centre, Bohahtaung, Yangon	
365	Shan Yoma Nagar Co Ltd 19 Shwe Pone Nyet Yeikmon, Bayintt Naung Rd, Kamayut, Yangon	
366	Shwe Moung Taan Trading & Mining Co 117 (1st floor) 42nd St, BTHGG, Yangon	
367	Theingi Shwe Sin Co Ltd 293 (1st floor) Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
368	Wa Regional Development General Trading Co Ltd 8 Kan St, 6 Mile, Hlaing, Yangon	
369	Yadanar Win Co Ltd 117, 1st floor, 42nd St, BTHGG, Yangon	
370	Zarli Group of Companies 18 Inya Rd, Kamayut, Yangon	
371	Concordia International 5 (GF) SY Bldg, between 77th St & 78th St, Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	
372	Future Engineering and Gold MiningCo Ltd 197, 32nd St, between 79th St and 80th St, Mandalay	
373	Shwe Thanlwin Co Ltd 78th St, opposite 42nd St, Maha Aung Myay Tsp, Mandalay	
374	Theingi Shwe Sin Co Ltd 1-F, corner of 27th St & 78th St, Mandalay	
375	Myanmar ECI Joint Venture Co Ltd Barite Powdering Plant, Thazi	
376	Myanmar Ivanhoe Copper Ltd Salingyi/Salingyi Tsp, Monywa	
377	Sea Sun Star Mining Prod & Marketing Co Ltd 432 Yuzana Ward, Myitkyina	
378	May Flower Mining Ent Ltd, Inbyin, Kalaw	

▼**M8**

	Denumire	Data includerii în listă 19.11.2007
379	Kayah Golden Gate Mining Co Da -5, Padauk St, Dhamaryon Ward, Loikaw	
380	Fresh Idea Co Ltd Bldg. No. 12, Room No. 1, Shwegone Yeikmon, Ko Min Ko Chin Ward, Bahan Tsp. Yangon	
381	Kachin Lay Co Ltd No. 121/A, Miesgin Compound, Ahlone Tsp, Yangon	
382	Myanmar Apex (Pang Wah) Co Ltd No. 222, Botataung Pagoda Rd, Pazundaung TSP, Yangon	
383	Shan Taung Mining Co Ltd Myoma Zay Top Floor, Bogyoke Rd, Taunggyi	
384	Shwe Zin Htut Min Co Ltd 74, Sanchaung Rd, Yangon	
385	Thu Ya Kan Chun Co Ltd Room 1, Building 2, Thumingalar Rd, Thumingalar Complex, Thingangyun Tsp, Yangon	
	ECHIPMENTE ȘI MATERIALE MINIERE	
386	Mining and Mining Equipment Diethelm Technology 400/406 Merchant St, Botahtaung, Yangon	
387	M-Ways Ltd 274A Rm 1 (1st floor) Pyay Rd, SCHGG, Yangon	
388	Mantra Machinery & Trading Co Ltd 17 Pan Chan St, Sanchaung, Yangon	
389	Myanmar Tractors Ltd 16 Mya Martar St, Industrial Zone, Thaketa, Yangon 30, 27th St, between 68th St and 69th St, Mandalay Pharkant Sethmu Rd, Pharkant	
390	SAKAMOTO International Co Ltd 33-A, Pyay Rd, 7 1/2 Mile, Mayangon Tsp, Yangon	
391	Shwe Kywe 101-102 Bldg B, Laydauntkan Rd, Thumingalar Ward, TGKNN, Yangon	
392	Sum Cheong (Myanmar) Limited 8-A, Khabaung St, Hlaing Tsp, Yangon	
393	Tractors World Co Ltd Room 88, Dagon Tower, Shwegondine Junction, Bahan, Yangon	
394	TWP Co Ltd 1B, Ind Zone, Ward 23, SDGNN, Yangon	
395	United Machinery Co Ltd 1947b Bogyoke Lane, Yangon Pathein Highway Rd, Hlaing Tha Yar, Yangon G-16, Kywee-se-kan 8th St, Pyi Gyi Tagun Tsp., Mandalay Yumar (2) Ward, Pharkant Sethmu Rd, Pharkant	

PIETRE PREȚIOASE

	Denumire	Data includerii în listă 19.11.2007
396	Ayawaddy Mandalay 330A, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangon, Yangon	
397	Gold Uni Investment Co Ltd 54, Pyay Rd, Hlaing Tsp, Yangon	

▼**M8**

	Denumire	Data includerii în listă 19.11.2007
398	Jade Land Jewellery Co Ltd 263, Thinbyu Rd, Botahtaung Yangon	
399	Manawmaya Gems and Jewellery 527, New University Avenue Rd, Bahan Yangon	
400	Myanmar ruby enterprise co Ltd 22/24 Sule Pagoda Rd, Kyauktada Township, Yangon	
401	Myanmar gems enterprise Ministry of Mines, Head office Building 19, Naypyitaw	
402	Myanmar pearl enterprise Ministry of Mines, Head office Building 19, Naypyitaw	
403	Ruby Dragon Jade and Gem Co Ltd 39A, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangone Township, Yangon	
404	Sunny Gems 379, Bogyoke Aung San St, Pabedan, Yangon	
405	The Rich Gems 303, U Wisara Rd, Sanchaung Tsp, Yangon	
	COMERCIANȚI DE AUR/AURARI ȘI MAGAZINE DE OBIECTE DIN AUR	
406	Ah Choon 181 Bogyoke Aung San Market, East Wing, Pabedan, Yangon	
407	AK 01-05, Lanamdaw Plaza, Maha Bandoola St, Lanmadaw Tsp	
408	Alunkhant Jewel Art 41, Zaya Waddy St, Baho Rd, Sanchaung Tsp, Yangon	
409	Ar-tiar Silver Smith & Gold Plating 522, 28th St, Maha Bandoola Rd, Pabadan Tsp., Yangon	
410	Arkar (Ko) (Thar Gyi) 22, Innwa St, Kyauk Myaung, Tamwe, Yangon	
411	Aung 77/70 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
412	Aung Chantha Rm 48, Shed 1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
413	Aung Naing Win 28 (G/F), Seiktha Thukha St, Kyauk Myaung, Tamwe Yangon	
414	Aung Nay Lin 14, Kanna Zay, Pann Pin Gyi St, Kyi Myin Daing Tsp, Yangon	
415	Aung Soe Hla 84, 29th St, Pabedan Pabedan Tsp, Yangon	
416	Aung Thamardi (Nagani) 35 (G/F), Shwebontha Rd, Pabedan Tsp. Yangon	
417	Aung Thitsar Gold & Jewellery Shop 643 & 629, Maha Bandoola St, between 21st St, & 22nd St, Latha Tsp, Yangon	
418	AungYadanar 238, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangon	
419	Aung Zabu 61 Thamein Bayan Rd, Tamwe, Yangon	
420	Awarat 3 A, Kyaik Waing Pagoda Rd, 3 Ward, Mayangon, Yangon	
421	Aye Kyi Thar Jewellery & Gold Shop 61, Eain Gyi St, Yaykyaw, Pazundaung Tsp, Yangon	

▼**M8**

	Denumire	Data includerii în listă 19.11.2007
422	Bangkok 631 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
423	Banhoe 663, Maha Bandoola Rd, corner of 20th St & Latha St, Latha Tsp, Yangon	
424	Phone Han Gyaw 196, Bogyoke Aung San Market (East Wing), Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
425	Cartia Diamond House 137 Shewbontha St, Pabedan, Yangon	
426	Chaung Ho 719, Maha Bandoola Rd, Latha Tsp, Yangon	
427	Chaung Kyin 635 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
428	Chein Hauk (Chein Hawt) 183 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
429	Chein Win 675B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
430	Chin Yi 707, Maha Bandoola Rd, between 18th St and Sin Oh Dan St, Latha Tsp, Yangon	
431	Chitti (Chit Tee) Bldg 1, Rm 001, Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
432	Chone Whar 647 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
433	Chong Li 641, Maha Bandoola Rd, Latha Tsp, Yangon	
434	City Love C-14, Super World (1), Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
435	Crown (Tharaphu) 212, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangon	
436	Diamond Crown 78 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
437	Diamond Glory (B-1) Super World (1), Bogyoke Market, Pabedan Tsp, Yangon	
438	Diamond Mart Bogyoke Aung San Market (North Wing), Pabedan Tsp, Yangon	
439	Diamond Palace 665 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
440	Diamond Queen 75, U.T.C Compound, Inya Rd, Ward (9), Kamayut Tsp, Yangon	
441	Double Dragon 75/77 Top Floor, Wadan St, Lanmadaw, Yangon	
442	Ei Shwe Sin 537 (G/F) Maha Bandoola St, Padeban, Yangon 539, Maha Bandoola St, Padeban, Yangon	
443	Ever 96/97, Yangon-Insein Rd, (3) Qtr., Hlaing Tsp, Yangon	
444	Flying Elephant 516, Maha Bandoola Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
445	Emperor Jewellery 127-C2, Old Yaydashay Rd, Bahan Tsp, Yangon	

▼**M8**

	Denumire	Data includerii în listă 19.11.2007
446	Emperor Jewellery 22, West Shed (C), Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
447	Forever A 2/005 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
448	Fun Fun Gems, Jewellery & Souvenir 9-2, Khabaung St, Hlaing Tsp, Yangon	
449	Gems Jade Carving & Jewellery 66, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangone Tsp, Yangon	
450	Gold 2000 Goldsmiths & Jewellery 711, Maha Bandoola St, between 18th St, & Sin-oh-dan St, Latha Tsp, Yangon	
451	Gold Fish 144 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
452	Golden Banner 709 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
453	Golden Bell Jewellery 66, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangone Tsp, Yangon	
454	Golden Crown 77, 44th St, Botahtaung Tsp, Yangon 104, 50th St, Pazundaung Tsp, Yangon 30, Dawna Rd, Pazundaung Tsp, Yangon	
455	Golden Crown - Tai Inn 725, Mahabandoola Rd, Top of 17th St, Latha Tsp, Yangon 633, Maha Bandoola Rd, Latha Township, Yangon	
456	Golden Lion World 56, 29th St, Upper Block, Pabedan Tsp, Yangon	
457	Golden Palace 701/703 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
458	Golden Palace 743 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
459	Golden Pearl 136, Bogyoke Market (West Wing) Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon 25, 1st Fl., FMI Centre, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp. Yangon	
460	Golden Shawl 22, 29th St, Pabedan Tsp, Yangon	
461	Golden Tiger 635, Maha Bandoola St, corner of 22nd St, Latha Tsp, Yangon	
462	Hein 120, 29th St, Pabedan, Yangon 16, 46th St, Bothataung Tsp, Yangon	
463	Hein Sin 81(B), 22nd St, Latha Tsp, Yangon	
464	Hla Hla Maw 66, Shed 3, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
465	Hla Thida Station Rd, corner of Mya Yadanar Zay, Mayanggone Tsp, Yangon	
466	Hla Tun (U) & Than Win (Daw) 20, Aung Tayza St, Byine-Yay-Oh-Sin Ward, Tamwe Tsp, Yangon	

▼M8

	Denumire	Data includerii în listă 19.11.2007
467	Hlyan Hlyan Wai Rm.5/500 (G/F), Aung Chanthat Housing, Shwegondaing Rd, Bahan Tsp, Yangon	
468	Ho Saan 653B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
469	Hong Kong 515/B, Rm.9, Maha Bandoola Rd, between Shwebontha St and 28th St, Pabedan Tsp, Yangon	
470	Hong Le (Hone Lee) 677A Matha Bandoola St, Latha, Yangon	
471	Htate Tan Aung Yadanar 10, Kyauk Myaung (Face Raw), Kyaikasan Rd, Tamwe Tsp, Yangon	
472	Htate Tan Construction 83, 12th St, Lanmadaw Tsp, Yangon	
473	Htay 911C Pyay Rd, 10th Mile, Insein, Yangon	
474	Htay Aung Bldg 5, Rm.3, Infront of Pazundaung Market, Pazundaung St (Upper), Yangon	
475	Htay Htay (Daw) 364, Maydarwi Rd, Norht Okkalar Tsp, Yangon	
476	Hton (U) Rm5, (G/F), Lanmadaw Plaza, Lanmadaw St, Lanmadaw Tsp, Yangon 528, Maha Bandoola Rd, between 27th St & 28th St, Pabedan Tsp, Yangon	
477	Htoo Khant 189 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
478	Htun 530, Maha Bandoola Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
479	Ka Naung 495 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon 499 (B), Maha Bandoola Rd, corner of 29th St, Pabedan Tsp, Yangon	
480	Kanbawza 59, Shwebontha Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
481	Kaung 124, 1st Dl., 29th St, Pabedan tsp, Yangon	
482	Kaung Kywe 66, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangone Tsp, Yangon	
483	Kaung Lin 24, G/F, Aung Mingalar St, Tamwe Tsp, Yangon	
484	Kaung Lon 519/5 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
485	Kaungkinsetkyar Jewellery Co Ltd A-524, New University Avenue St, Bahan Tsp, Yangon	
486	Kaung San A-295, 35th St, between 81st St and 82nd St, Chan Aye Thazan Tsp, Yangon	
487	Khine Thazin 26-B, New Yaydarshay St, Bahan Tsp, Yangon	
488	Khit San 73/75 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
489	Khit San Yadanar Co-op Ltd 88, 29th St, Pabedan Tsp, Yangon	

▼**M8**

	Denumire	Data includerii în listă 19.11.2007
490	Khit Sann Yadanar Co-op Ltd No. 2, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
491	Kin Sein 77, 22nd St, Latha Tsp, Yangon	
492	KKK 160 Sayasan Rd, Bahan, Yangon	
493	Kong Soon Jewellery & Godl Shop 83, 22nd St, Latha Tsp, Yangon	
494	Kyaing Thin 25, WestRace Course Rd, Bahan Tsp, Yangon	
495	Kyauk Seim (Kyauk Seinn) 673B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
496	Kyaw Myint (Ko) 236, 35th St, Kyauktada Tsp, Yangon	
497	Kyi 25, Kyi Taw St, Mingalataung Nyunt Tsp, Yangon	
498	Kyi Sin 102, Latha St, Latha Tsp, Yangon 6, Shed 2, Insein Market, Thiri St, Insein Tsp, Yangon	
499	Kyin Sein Goldsmith 295, Anawratha Rd, Lanamadaw Tsp, Yangon	
500	Kyin Shun Gold Shop 747-B, between 16th St & Lanmadaw St, Maha Bandoola Rd, Lanmadaw Tsp, Yangon	
501	La Yadanar 198, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangon	
502	Lamin Yadanar 20C Hledan St, Kamayut, Yangon	
503	Larb Shwin (D-2) Super World 1, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
504	Lashio Lucky B 01-10 Lanmadaw St, Lanmadaw Plaza, Latha, Yangon	
505	Lei Yee Win 72, East Shed (D), Bogyoke Market, Bogyoke Aung San St, Pabedan Tsp, Yangon	
506	Lin Yon 80, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangon	
507	Lon Hin 46-47, Bldg-1, G/F, Hlaing River Rd, Insein Tsp, Yangon	
508	Lone Mein (Lon Mei) Bldg 6, Rom 002, Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
509	Lucky Jewellery & Gold Shop 141-142, Nawarat Bldg, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
510	Lucky Tai Sin 603 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
511	Maha Doke 501, Maha Bandoola Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
512	Manaw Maya 21, 2nd Fl., Myanma Gem Museum, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangone Tsp, Yangon	

▼**M8**

	Denumire	Data includerii în listă 19.11.2007
513	Mandalay 3/17, between 62nd St and 63rd St, Aung Myay Thazan Tsp, Yangon	
514	Maung Kain A 01-04 Maha Bandoola St, Lanmadaw Plaza, Latha, Yangon	
515	May & Mark Gems 12, Inya Rd, Kamayut Tsp, Yangon	
516	Min Lwin 12, Kyauk Myaung Market, (Front Row), Tamwe Tsp, Yangon	
517	Mingalar 24, (3rd Fl.,) Mingalar Market, Mingalar Taungnyunt Tsp, Yangon	
518	MK Gems G-2, 262-264, Dagon Centre, MK Fashion, Pyay Rd, Yangon Yankin Centre Shopping Mall, MK Fashion Square, Saya San Rd, Yinkin Tsp, Yangon 104, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon 1-B, Pyay Rd, 6 Miles, Hlaing Tsp, Yangon	
519	Moe Hnin (Ko) & Khin mAr Win (Ma) Mee Kwet Market, Bo Aung Kyaw St, Yangon	
520	Moe Makha 507/519 Rm 3 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
521	Moe Nat Thu Bldg 5 Rm 4 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
522	Moe Pwint Phyu 79, 125 St, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
523	Mogok Aster Gems Shop Rm1 & 17, Bldg 158, 47th St, (Upper Block), Botataung Tsp, Yangon	
524	Mya Nan Dar 497 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
525	Mya Nandaw 739, Maha Bandoola Rd, between Lanmadaw St, and 17th St, Latha Tsp, Yangon	
526	Mya Shwe Yon 669B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
527	Myanmar VES Joint Venture Co Ltd 66, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangone Tsp, Yangon Yangon International Airport, Departure Lounge, Yangon	
528	Myat Mingalar 493 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
529	Myat Shwe Nadi 739 Maha Bandoola St, Latha, yangon	
530	Myint 169-175, 1st Fl., (Face Row), San Pya Nga Moe Yeik Market, Yangon	
531	Myint Thidar (23-71) 2nd Fl., Mingalar Market, Tamwe Tsp, Yangon (A-26)G/F) Yuzana Plaza, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
532	Nadi Shwe Yee (Nadi Shwe Yi) B 01-13/B Lanmadaw St, Lanmadaw Plaza, Latha, Yangon	
533	Nagar Koe Kaung 505, Maha Bandoola Rd, corner of Shwebonthat St, Pabedan Tsp, Yangon	

▼**M8**

	Denumire	Data includerii în listă 19.11.2007
534	Nagar Shwe Wah 781 Maha Bandoola St, Latha, Yangon 538, Maha Bandoola Rd, Pabadann Tsp, Yangon	
535	Nan Yadana (Nan Yadanar Hlaing) B-14/15, Diamond Emperor, North Shed, Bogyoke Aung San Market, PBDNN, Yangon	
536	Nat Nandaw 153, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
537	Nawarat 631, Maha Bandoola Rd, Latha Tsp, Yangon	
538	Nawarat Shwe Sin S-5, 1st Fl., Yuzana Plaza, Banyar Dala Rd, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
539	Nay Chi 78, Bogyoke Augn San Market, (East Wing), Pabedan Tsp, Yangon	
540	Nay La Hnapar Theikdi 1st Fl., Yuzana Palza, Mingalar Taungnyunt Tsp, Yangon	
541	New Shwe Sin 14,15,20,21,22, Mingalardon Market, Mingalardon Zay St, Mingalardone Tsp, Yangon	
542	New Tai Sin 729 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
543	New York 636 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
544	Ngwe Than Kyaw C-7, 1st Fl., Yuzana Plaza, Banyar Dala Rd, Mingalar Taungnyunt Tsp, Yangon	
545	Nine Dragons 505 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
546	Nu Jewellery and Goldsmith 45, 2nd Fl., FMI Shopping Centre, 380, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
547	Nu Yadanar Rm.69, 2nd Fl., FMI Centre, 380, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
548	Oh Wai 25, Dhamayon St, Ward 10, Hlaing Tsp, Yangon	
549	OK 717 Maha Bandoola St, Latha, Yangon 744, Lanmadaw St, corner of Maha Bandoola Rd, Lanmadaw Tsp, Yangon	
550	Padamyar Theingi Goldsmith 247, corner of Banyar Dala Rd & Ah-Yoe-Gone St, Tamwe Tsp, Yangon	
551	Painn (U) Gold Smith Rm.005, Bldg 1, Pazundaung Garden Ave, Upper Pazundaung Rd, Pazundaung Tsp, Yangon	
552	Palai Mon (pale Mon) 130 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
553	Paradise Jewellery 28, (2nd Fl.) Gem Museum, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangone Tsp, Yangon	

▼**M8**

	Denumire	Data includerii în listă 19.11.2007
554	Pho Thar Htoo 90, Thura St, Ward 9, Mayangone Tsp, Yangon X-9, G/F, Yuzana Plaza, Banyar Dala Rd, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
555	Phone Han Gyaw 11, Bogyoke Aung San Market, (Nawarat Bldg), Pabedan Tsp, Yangon	
556	Poe San 83 Anawratha St, kyauktada, Yangon	
557	Power (1) 671 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
558	Power (2) 601 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
559	Power III 44, Pyay Rd, Dagon Township, Yangon	
560	Princess Gems and Jewellery 133, 20th St, Latha Tsp, Yangon	
561	Pucca 697, MahaBandoola Rd, corner of Sint-oh-dan St, Latha Tsp, Yangon	
562	Pyae Sone Ma 60-61, Shed 1, Insein Market, Sawbwagyigon, Insein, Yangon	
563	Pyae Sone Win 222 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
564	Pyae Wa 89, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
565	Raja (Ko) and Brothers 60/A, 29th St, Lower Block, PBDNN, Yangon	
566	Sabei Phyu 507-519, Rm.6, Maha Bandoola Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
567	San Aung 164 Banyadala Rd, Mingala Taung Nyunt, Yangon	
568	San Se Sein 94, Baho Shed, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
569	Sann Thit 30-43-66, Shed 1, Insein market, Insein Tsp, Yangon	
570	Sann Thit Oo 1, Mingalardon Market, Mingalardon Zay St, Yangon	
571	Sein Htet 177-B, Shwebontha St, Pabedan Tsp., Yangon	
572	Sein & Mya 38, Shed 4, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
573	Sein Myint (mg) Rm4, Shed 2, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
574	Sein Shwe Nann 679, Maha Bandoola Rd, between 19th St, And 20th St, Latha Tsp, Yangon	
575	Sein Thone Lone, San Nyein (U) and Sons 79, Bogyoke Market, (Thanbyu Shed), Bogyoke Aung San Rd, Paabedan Tsp, Yangon	
576	Sein Tun (U) and Ah Choon 181, East Wing, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
577	Sein Yadanar 648, Maha Bandoola Rd, Latha Tsp, Yangon 134, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangon	

▼**M8**

	Denumire	Data includerii în listă 19.11.2007
578	Setkyar Shwe Yi 45, West Shed (D), Bogyoke Augn San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
579	Shinn Long 733, Maha Bandoola Rd, Latha Tsp, Yangon	
580	Shint Fu (Shin Phu) 530, Maha Bandoola Rd, between 27th St, and 28th St, Pabedan Tsp, Yangon	
581	Show 516, Maha Bandoola Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
582	Shu Taing Yin (Shu Tine Yin) 583 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon 532-542, Maha Bandoola Rd, between 27th St and Kone Zaydan St, Pabedan Tsp, Yangon	
583	Shumawa 371, Shwebontha Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
584	Shwe Akari 650, maha Bandoola Rd, Latha Tsp, Yangon	
585	Shwe Bayin Rm 72, Shed 1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
586	Shwe Hmi 82, 22nd St, Latha Tsp, Yangon	
587	Shwe Ho Family 167 Myin Taw Tha St, 2 North Ward, Thaketa, Yangon	
588	Shwe Kainnayi (Keinnayi) 178 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
589	Shwe Khit 500, Maha Bandoola Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
590	Shwe Kyi Min (Shwe Kyee Min) 520 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
591	Shwe Kyin 719 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
592	Shwe Lee 744 Maha Bandoola St, Latha, Yangon 23-24, 1st Fl. FMI Centre, 380, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp., Yangon	
593	Shwe Maha 115, Central Block, Bogyoke Market, PBDNN, Yangon	
594	Shwe Min Tha (Shwe Minthar) 199 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
595	Shwe Nagar 6, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangon	
596	Shwe Naing Ngan 8, Latha St, Latha Tsp, Yangon	
597	Shwe Nann Htaik (Shwe Nan htike) 495, Maha Bandoola Rd, between Shwebontha St & 29th St, PBDNN, Yangon	
598	Shwe Nann Htaik 495 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
599	Shwe Ou 618 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
600	Shwe Pearl 25 1st Fl., FMI Shopping Centre, Pabedan Tsp, Yangon	
601	Shwe Pyae Soan Rm 23, central Hall, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	

▼**M8**

	Denumire	Data includerii în listă 19.11.2007
602	Shwe Pyi Kyaw Bldg 5, Rm 010, Upper Pazudaung Rd, Pazudaung, Yangon	
603	Shwe Pyi Soe 32, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangon	
604	Shwe San Eain 159, Lanmadaw St, Lanmadaw Tsp, Yangon	
605	Shwe Sin Gold & Jewellery 745, corner of Maha Bandoola St & Lanmadaw St, Near Traffic Light, Lanmadaw Tsp., Yangon	
606	Shwe Sin Min Jewellery & Gold smith 101, Lower Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangon	
607	Shwe Sin Nann 16, Mingalardon Market Mingalardon Zay St, Mingalardon Tsp, Yangon	
608	Shwe Taung Gems & Jewellery 15A Insein Rd, Kamayut, Yangon 244-246, Shwe Bontha Rd, Pabedan Tsp, Yangon 131, Weikzar St, Ward (5), Mayangone Tsp, Yangon	
609	Shwe Tha Zin 535 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
610	Shwe Thiri 73/75 122th St, Mingala Taung Nyunt, Yangon	
611	Shwe Thitsar 130, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
612	Shwe Thone Si 27, Hlawga St, Ward 19, Yangon	
613	Shwe Tint De 8, Bogyoke Aung San Market, (Front Row), Pabedan Tsp, Yangon	
614	Shwe (U) 96, Shwebontha Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
615	Shwe Wah Kyuu 8, Daw Hla St, KMDGG, Yangon	
616	Shwe Yi Oo 105 Bo Sun Pat St, Pabedan, Yangon	
617	Shwe Zarli 688, Maha bandoola Rd, between 19th St, and Sin-Oh-Dan St, Latha Tsp, Yangon	
618	Shwe Zin 689 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
619	Silver Lion 70, central Hall, Bogyoke Market, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
620	Sin Hwa 633A Maha Bandoola St, between 21st St and Latha St, Latha Tsp, Yangon 706, Maha Bandoola Rd, corner of 22nd St, Latha Tsp, Yangon 631, Maha Bandoola Rd, corner of 22nd St, Yangon	
621	Sin Li Bldg 6 Rm 001 Upper Pazundaung St, Pazundaung, Yangon	
622	Sin Lon 525 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
623	Soon Shin 31, Nawarat Gems Hall, Bogyoke aung San Market, Pabedan Tsp., Yangon	

▼**M8**

	Denumire	Data includerii în listă 19.11.2007
624	Star Shwe Sin 163 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
625	Su Mon Aye 177/179 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
626	Su Myat Mon 518, Maha Bandoola Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
627	Tah Lee Gold & Jewellery 75, Hledan Rd, Near Hledan Market, Kamayut Tsp, Yangon	
628	Tai Aung 53, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
629	Tai Hin 659 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
630	Tai Lon S (1-2-19) 1st Fl., Yuzana Palza, Mingala Taungnyunt Tsp, Yangon	
631	Tai Mee Gold Shop B-(3-4-5) 1st Fl., Yuzana Plaza, Mingalar Taug Nyunt Tsp, Yangon	
632	Tai Sein 637 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
633	Tai Sung 661 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
634	Team Work Int'l Co Ltd 216-222, 9-a, 10th Fl., BoMyatTun Housing, Mahabandoola Rd, Pazundaung, Yangon	
635	Teik Sein (Tate Sein) 507/519 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
636	Teik Shein (Tate Shein) 520 Maha Bandoola St, Pavedan, Yangon	
637	Thabawa yadanar Garden 315, Rm1, Anawrahta Rd, corner of 26th St, Pabedan Tsp, Yangon	
638	Thadar Yadanar Goldsmith 35, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
639	Thai Ung 635, Maha Bandoola Rd, Latha Tsp, Yangon	
640	Thamada Bldg 6 Rm 7 Insein Rd, Hlsing Yadana Housing, Hlaing, Yangon	
641	Thamadi 585 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
642	Than Phyo 265 Pyay Rd, Sanchaung, Yangon	
643	Thein Than Jewellery 266, Shwe Bon Thar St, Middle Blk, Pabedan Tsp, Yangon 377/379 (Rm 3), Bo Soon Pat St, Upper Block, Ward (8) PBDN, Yangon	
644	Theingi Shwe Zin 709, Maha Bandoola Rd, between 18th St, and Sin-Oh Dan St, Latha Tsp, Yangon	
645	Thidar 277(B), Thu Mingalar Rd, Ward 9, South Okkalapa Tsp, Yangon	
646	Thinn Yadanar No. 62, G/F) Blk-1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
647	Thit Sar 496 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	

▼**M8**

	Denumire	Data includerii în listă 19.11.2007
648	Thitsar Aung Myin 390, Pyay Rd, Hmaw Bi, Yangon	
649	Thwe Ni Store Ltd 13, (front Row) Bogyoke Market, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp Yangon	
650	Time & Treasure Jewellery & Goldsmith 1, West Maykha Lane 1, Mayangone Tsp, Yangon	
651	Tin Fu 715 Maha Bandoola St, Latha, Yangon 63, Central Hall, Bogyoke Market, Pabedan Tsp, Yangon	
652	Toe Toe 502 Maha Bandoola St Pabedan, Yangon	
653	Triple Six 177/179B Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
654	Tun Myint (Ko) & Brothers 54, Dagon Thiri St, Kyauk Mayaung, Tamwe Tsp, Yangon	
655	Tun Myint (Ko) (TK Gold Shop) 9-B, 141 S., Ma-U Gone Ward, Tamwe Tsp, Yangon	
656	Tun Tun 500 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
657	Tun Tun 123 29th St, Pavedan, Yangon	
658	Victoria Jewellery 62, 2nd Fl., FMI Centre, 380, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
659	Victory Jewellery Management Co Ltd (VJM) 163, East Wing, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Rd, Pabedan Tsp, Yangon 11, Thiri Kanthat St, North Okkala Tsp, Yangon	
660	Wan Sin 739, G/F, Maha Bandoola Rd, corner of 17th St, Latha Tsp., Yangon	
661	War War Win 727 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
662	Win 157, Rm3, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangon	
663	Win Htein 65 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
664	Win Myat Thu 132 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
665	Win Nyunt Nyunt 59 Hledan St, Kamayut, Yangon	
666	Win Theingi 75, Upper Pazundaung R., Pazundaung Tsp, Yangon	
667	Win Win Shwe Bldg 5 Rm 006 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
668	Yadana Win 122 Sayasan Rd, Bahan, Yangon	
669	Yadanar 8, Yadanar St, Saya San (South) Ward, Bahan Tsp, Yangon 117, 29th St, Pabedan Tsp, Yangon (93-94-95) G-1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
670	Yadanar Myaing 555, Maha Bandoola Rd, between 26th St, Konzayzan St, Pabedan Tsp, Yangon	

▼M8

	Denumire	Data includerii în listă 19.11.2007
671	Yadanar Nandaw 715, Maha Bandoola Rd, between 17th St, and 18th St, Latha Tsp., Yangon	
672	Yadanar Shwe Sin Gold & Jewellery 746, corner of Maha Bandoola St & Lanmadaw St, Near Traffic Light, Lanmadaw Tsp, Yangon	
673	Yadanar Theingi 539, Maha Bandoola Rd, between Konzaydan St, and 27th St, Pabedan Tsp, Yangon	
674	Yati B-3, SuperWorld, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
675	Yaung Chi Oo 64 29th St, Pabedan, Yangon	
676	Yaung Ni Oo 707 Thu Mingalar St, 5 Ward, South Okkalapa, Yangon 116, Central Hall, Bogyoke Market, Pabedan Tsp, Yangon	
677	Yellow Diamond 104 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
678	Yelong (Yi Lon) 677B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
679	Zabu Linn/ Nat Nan Taw 8, Bogyoke Market (Face Wing), Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
680	Zarmini 75-77, (Top Fl.,) Wadan St, Ward (1), Lanmadaw Tsp, Yangon	
681	Zarni Than 107, 29th St, (Middle) Pabedan Tsp, Yangon 23, 1st Fl., Theingyizay Shed E, Latha Tsp, Yangon 5, 1st Fl., Shed A, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
	Mandalay	
682	Aung Family A-1, 30th St, between 72nd St and 73rd St, Mandalay	
683	Aung Gabar 3-4 corner of 29th St & 84th St, Mandalay	
684	Aung Thamardi 89th St, between 21st St, and 22nd St, Mandalay 115, 84th St, between 29th St and 30th St, Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	
685	Aung Zabu 306 84th St, between 37th St and 38th St, Mandalay	
686	Awarat 104/23, Dana Bwar Nan Shae, Ward 6, Mandalay	
687	Cho(U) 127, 35th St, between 78th St and 79th St, Mandalay 217, 35th St, corner of 78th St, and 79th St, Mandalay	
688	Dragon Palace Jewellery 77th St, between 32nd St and 33rd St, Mandalay	
689	Fu Shin 219, corner of 28th St, and 83rd St, Mandalay	
690	Fuji Bldg.4, corner of 84th St and 29th St, Mandalay	
691	Golden Crown 159, 29th St, between 82nd St and 83rd St, Mandalay 111, 3rd Fl., 78th St, between 37th St and 38th St, Maha Aung Myay Ts, Yangon	

▼**M8**

	Denumire	Data includerii în listă 19.11.2007
692	Great Diamond Jewellery 273 (A), 80th St, between 32nd St and 33rd St, Mandalay	
693	Hlyan Tint 6, 84th St, between 38th St and 39th St, Mandalay	
694	Kaung Lite 322 84th St, between 38rd St and 39th St, Mandalay	
695	Kaung Myat 194 84th St, between 33rd St and 34th St, Mandalay	
696	Kyway Kyway (Ma)- Aye Aye Myint (Ma) 1, Myalay Shed (H), 82nd St, between 15th St, and 16th St, Mandalay	
697	Maung Gyi (U) Jewellery Shop 219, 84th St, between 32nd St and 33rd St, Mandalay	
698	Maung Kain 181 corner of 80th and 29th St, Mandalay	
699	Mogok 45-50-51, Yuzana Shed (D), 3rd Fl., Zaycho Market, Mandalay	
700	Nawarat Jewellery Shop 516, corner of 80th St & 31st St, Mandalay	
701	New Star 10, 78th St, between 32nd St and 33rd St, Mandalay	
702	Nyein Nyein San 215, 84th St, between 32nd St and 33rd St, Mandalay	
703	Pound Hwa 109, 84th St, between 29th St, and 30th St, Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	
704	Pwint Lann 251, 84th St, between 33st St and 34th St, Mandalay	
705	Royal Diamond Jewellery 249, 26th St, between 82nd St, and 83rd St, Mandalay	
706	Seim Mya Yadana 149, corner of 80th and 28th St, Mandalay	
707	Sein Kyaw Moe Thiri Madalar Car Wing (South) 89th St, between 24th St and 25th St, Mandalay	
708	Sein Shwe Moe (1) 12(A), Mingalar Market, 73rd St, between 30th St, and 31st St, Mandalay	
709	Sein Tharaphu 289, 28th St, between 83rd St and 84th St, Mandalay	
710	Shwe Gabar 33-35, 1st Fl., Sagawah Shed, Zaycho Market, Mandalay	
711	Shwe La Min 313, 28th St, between 83rd St and 84th St, Mandalay	
712	Shwe Nadi 107, Marlar Myaing 3rd St, (16) Ward, HLGG, Yangon	
713	Shwe Nagar 442, 80th St, between 27th St and 28th St, Mandalay	
714	Shwe Oak Or A-9/10, 78th St, between 32nd St & 33rd St, Mandalay	
715	Shwe Oak Or Zay Cho (South) Shop House, G/F, Mandalay	
716	Shwe Pyi Tha 21/28, 89th St, between 22nd St and 23rd St, Mandalay	

▼**M8**

	Denumire	Data includerii în listă 19.11.2007
717	Shwe Pyit Taing Htaung Between 26th St and 27th St & between 88th St and 89th St, Mandalay	
718	Shwe Wah Phu 19th St, between 86th St and 87th St, Mandalay	
719	Shwe Zarmani 136/138, 84th St, between 31st St and 32nd St, Mandalay	
720	Soe 4-5, 84th St, between 38th St, and 39th St, Mandalay	
721	Taw Win F 9/7, 66th St, Mandalay	
722	Thein Maung (U) Gold Shops and Gold Smith 82nd St, between 43rd & 44th St, Kyauk Kone Tan., Mandalay	
723	Theingi Shwe Sin Co Ltd 1F, corner of 27th St, and 78th St, Mandalay	
724	Thuriya Nagar 30th St, between 71st St and 72nd St, Mandalay	
725	Tin Shein 12/14, Yuzana Shed D, Zaycho Market, Mandalay	
726	Tin (U) 26, corner of Bayint Naung Rd, and Kannar St, Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	
727	Wan Shin 167, 29th St, between 82nd St and 83rd St, Mandalay	
728	Weint Fu 132, corner of 26th and 84th St, Mandalay	
729	Weint Li 476, 80th St, between 29th St and 30th St, Mandalay	
730	Weint San Corner of 27th St and 84th St, Mandalay	
731	Weint Sann Man Myanmar Zaycho Plaza, 27th St, corner of 84th St, Mandalay	
732	Weint Sein 63, corner of 28th St and 84th St, Mandalay	
733	Win Maung (U) 55, 24th St, between 83rd St and 84th St, Aung Myay Thazan Tsp, Mandalay	
734	Win Myint 183, 81st St, between 18th St, and 19th St, aung Myay Thazan Tsp, Mandalay	
735	Yadana Win 119, 63rd St between 19th St and 20th St, Mandalay	
736	Yadanar Moe 29th St, between 83rd St, and 84th St, Maha Aung Myay Rsp, Mandalay	
737	Zabu Aye 39, 1st Fl., Mya Lay Shed (H), Zaycho Market, Mandalay	
738	Da Wei/ Kawthaung Phone Han Gyaw Infront of Bayint Naung Market, Da Wei, Thanin Thayi Division	
739	Myeik Aung Nilar Zay Gyi (Infront, Adipati St, Myeik, Thanin Thayi Division	
740	Phone Han Gyaw Inside of Myeik Market, Myeik, Thanin Thayi Division	

▼**M8**

	Denumire	Data includerii în listă 19.11.2007
	Pakokku	
741	Myint Thein (U) & Win Hein (Daw) Bogyoke St, Ward (12), Pakokku, Magwe Division	
742	Paw Oo Thiri Sandar St, Ward (4), Pakokku, Magwe Division	
743	Shwe Pin Myint Lut Latt Yay St, Ward (8), Pakokku, Magwe Division	
744	Thant Sin 3, Shed (B), South of Myoma Zay, Pakokku, Magwe Division	
745	Tun Hlyan Pwe St, Khan Taw Qtr, Ward 12, Pakokku, Magwe Division D-12, West of Myom Zay Bldg, Pakokku, Magwe Division	
746	Yadanar Shwe Sin 13, Shed (D), West of Market, Pakokku, Magwe Division	
	Magway	
747	Myat Kyaw (U) & Myint Myint Aye (Daw) 55, Oh Bo 6th St, Magway, Magwe Division	
	Pyinmana	
748	Cho San Bldg. 25/97, Bo Letyar St, North of Market, Pyinmana, Mandalay Division	
749	Ever 1/8, Bogyoke St, Mingalar Ward, Pyinmana, Mandalay Division	
750	Kaung Like B1-26, A-98, Mingalar Market, Pyinmana, Mandalay Division	
751	Mya Myint Moh 10/14, Bogyoke St, Pyinmana, Mandalay Division	
752	Shwe Myint Moh A-29, 135, Bo Letyar St, North of Market, Pyinmana, Mandalay Division	
753	Win (KO) & Khin Than Lwin (Ma) 3/4, Bogyoke St, Pyinmana, Mandalay Division	
	Monywa	
754	Thamardi 1, Shed (15), Chindwin Yadanar market, Monywa, Sagaing Division	
755	Than Tayar 273, Bogyoke Aung San Rd, Monywa, Sagaing Division	
756	Win Yadanar New Chindwin Yadanar Market, Phone Gyi Tan, Monywa, Sagaing Division	
	Sagaing	
757	Ba Thi (U) Silversmith Ywa Htaung, (Near Mandalay), Sagaing, Sagaing Division	
	Kale	
758	Kalayarna 5/4, Nyaung Pin Thar Qtr., Kale, Sagaing Division	
	Pharkant	
759	Pound Hwa Nga/53, Hnget Pyaw Taw Ward, Pharkant, Kachin State.	
	Shwebo	
760	Yadanar Aung Sun Phu St, Shwebo, Sagaing Division	

▼M8

	Denumire	Data includerii în listă 19.11.2007
	Taunggyi	
761	Shu Taing Yin La/1, corner of Bogyoke Aung San St, and Tabin Shwe Htee St, Lanmadaw Qtr, Taunggyi Shan State.	
	Lashio	
762	Golden Dragon H/ Bldg. 1, No. 9, Bogyoke St, Lashio, Shan State.	
763	Lashio Lucky 17, G/F, Myo Ma New Market, Theindi St, Lashio, Shan State.	
	JADE AND JADE GOODS	
764	Apex Jade 113-120, Nawarat Shed, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
765	Beauty Jade 40, Nawarat Shed, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
766	Chang Long Gems & Jewellery Co 216-222 Rm A1, Bo Myat Tun Housing, Bo Myat Tun Rd, Pazundaung, Yangon	
767	Eastern Jade 10-19, Nawarat Shed, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
768	Fu May Jade & Jewellery Rm# 12, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
769	Golden House Jade & Gems Co-op Ltd Rm# 3, Bldg.11, (1st Flr.), Pan Hlaing St, Pabedan Tsp, Yangon	
770	Golden Lion Jewellery & Jade 83 West D Block, Bogyoke Aung San Market, Pabedan, Yangon	
771	Happy Jade Co Ltd 110 (1st floor) 50th St, Pazundaung, Yangon	
772	Jade Star Gems Co-op. Ltd 1, 1st Flr, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan, Yangon	
773	Kyauk Sein Nagar (Gems) Co 39a Pyay Rd, 7.5 mile, Myayangon, Yangon	
774	Myanmar Arts & Handicrafts Centre 26, 1st floor, Sayasan Plaza, corner of Sayasan Rd & New University Ave, Bahan, Yangon	
775	Myanmar Arts and Handicrafts Centre 69, room 507, Yuzana Condo Tower, Shwegondaing Rd, Bahan, Yangon	
776	Myanmar Imperial Jade co Ltd 24-26 Sule Pagoda Rd, KTDAA, Yangon	
777	Ok Jewellery & Jade Works G (20-21), Aung San Stadium (North Wing), Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
778	Ok Jewellery & Jade Works 34, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
779	Precious Stone 116, Bogyoke Aung San Market (West Wing), Pabedan Tsp, Yangon	
780	Ruby Dragon Jade & Gems Co 37A Pyay Rd, 7.5 mile, Myayangon, Yangon	
781	Sayargyi Co Ltd 39, Man Pyay 7th St, Ward (3), Tharkayta Tsp, Yangon	

▼**M8**

	Denumire	Data includerii în listă 19.11.2007
782	Top Top Gems 11, (1st Flr.), Myanma Gems Mart, 66, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangon Tsp, Yangon	
783	Yoko Sun Jade Company 653C Mya Kantha St, Kamayut, Yangon	
784	Aung Yadanar Htay 20 Kyauk Sit Tan, Phayargyi West Entrance, Chan Mya Thasi Tsp, Mandalay	
785	Fu May Jade & Jewellery 309, 80th St, between 35th St and 36th St, Mandalay	
786	Kyauk Seinn Nagar (Gems) Co Ltd Ta -7, SA-2, corner of 69th St & Theikpan St, Mandalay	
787	OK Co Ltd 61, 73rd St, between 28th St and 29th St, Mandalay	
788	Ruby Dragon Jewellery Ta -7, SA-2, corner of 69th St & Theikpan St, Mandalay	
789	Sein & Mya Corner of 38th St & 87th St, Mandalay	
	ARGINTARI ȘI ARGINTĂRIE	
790	Aung Kya Oo 450 Thein Phyu Rd, MTNTT, Yangon	
791	Chan Myae Aung B-95, Khaymarthi St, NOKAA, Yangon	
792	Gandawin 1 Bogyoke Aung San Market (East Shed (D)), PBDNN, Yangon	
793	Happy Jewellery & Souvenir 6 Pyay Rd, 6 ½ mile HLGG, Yangon	
794	Hnin Pwint Phyu 143-249, Shwebontha St, PBDNN, Yangon	
795	Hollywood Silver 925 250, (G/F), 39th St, KTDAA, Yangon	
796	Khin Silver Ware Shop 82, 29th St, PBDNN, Yangon	
797	KLN Group 35 Mya Sabei St, Parami, MYGNN, Yangon	
798	Kyaw Win (Ko) 118 Shwebontha St, PBDNN, Yangon	
799	Lin Pa Pa (Ext 515) 614 Bogyoke Aung San Market Shed (B), PBDNN, Yangon	
800	Lucky One Brothers 33 Central Hall, Bogyoke Aung San Market, PBDNN, Yangon	
801	Lucky Palace 26 (1st floor), Myanma Gems Mart, 66 Kaba Aye Pagoda Rd, MYGNN, Yangon	
802	Maung Maung (Ko) & Ahmar Sein (Ma) (Ext 406) 20 Bogyoke Market, (Central Shed) PBDNN, Yangon	
803	Maung Myint (Ko) & Marlar (Ma) (Ext 406) 24 Bogyoke Market (West Shed B) PBDNN, Yangon	
804	Min Aung (Ko) & Theingi (Ma) Ext. 475) 33 Bogyoke Aung San Market (West Shed B) PBDNN, Yangon	
805	Moe 380, Room 56 (2nd flr), FMI Centre, Bogyoke Aung San Rd, PBDNN, Yangon	
806	Moe Han (U) 62, 29th St, PBDNN, Yangon	

▼**M8**

	Denumire	Data includerii în listă 19.11.2007
807	Myanmar Craft Silverware 99 Yay Kyaw Rd, Upper Pazunddaung, MTNTT, Yangon	
808	Myint Myint (Ma) & Khin Nyo Win (Ma) 1 Soonlungu Kyaung St, YKNN, Yangon	
809	Nawarat 7 (1st floor), Myanma Gems Mart, 66 Kaba Aye Pagoda Rd, MYGNN, Yangon	
810	Nyi Lay (U) Silver Shop 62 Bogyoke Aung San Market (Central Hall), PBDNN, Yangon	
811	Pan Set Kyar 16/17, Shed A, (2) Market, NOKAA, Yangon	
812	Sane Lei 9 Bogyoke Aung San Market (Central Shed) PBDNN, Yangon	
813	Seinn Lei 9 Central Hall, Bogyoke Market, PBDNN, Yangon	
814	Shwe Pyi Yadanar Gold & Silverware Shop 13 (1st floor), Myanma Gem's mart, 66 Kaba Aye Pagoda Rd, MYGNN, Yangon	
815	Silver King 87, 29th St, PBNDNN, Yangon	
816	Swe Swe (Ma) (Ext 364) 12 West (A) Bk, Bogyoke Market, Bogyoke Aung San Rd, PBDNN, Yangon	
817	Tai Minn Silverware 41-42 Central Hall, Bogyoke Aung San Market, PBDNN, Yangon	
818	Zarmani 87, 29th St, (Lower), PBDNN, Yangon	
819	Zaw Myo Htet Co Ltd 72 51st St, PZDGG, Yangon	
	ARGINTARI DIN AFARA ORAŞULUI YANGON	
	Mandalay	
820	Aung Co Ltd 13-19 Tharaphi She, Zaycho Market, Mandalay	
821	Ba Mhin (u) & Khin Lay (Daw) Family 2(j) corner of 66th St and 24th St, Mandalay	
822	West Banks (2) Corner of 34th St and 83rd St, Mandalay	
823	Yadanarbon Silver Shop 47 Hninsi Shed (B), (1st floor), Zaycho, Mandalay	
	Sagaing	
824	Ba Hmin (U) & Khin Lay (Daw) Ywa Hltaung Ward, Sagaing	
825	Ba Thi (U) Silversmith Ywa Hltaung (Near Mandalay) Sagaing	

▼**M8**

ANEXA VI

Lista membrilor guvernului Birmaniei/Myanmar și a persoanelor fizice sau juridice, a entităților sau a organismelor care le sunt asociate, menționate la articolul 11

Note referitoare la tabel:

1. Pseudonimele sau variațiile ortografice se marchează prin mențiunea „*alias*”.
2. „D.n.” înseamnă data nașterii.
3. „L.n.” înseamnă locul nașterii.
4. Dacă nu există alte mențiuni, toate pașapoartele și cărțile de identitate sunt cele emise de Birmania/Myanmar.

A. **FOSTUL CONSILIU DE STAT PENTRU PACE ȘI DEZVOLTARE (CSPD)**

#	Nume (și eventuale pseudonime)	Informații de identificare (funcția/titlul, data și locul nașterii, număr pașaport/carte de identitate, soțul/soția sau fiul/fiica lui …)	Sex (M/F)
A1a	Generalisim Than Shwe	Președinte al CSPD, d.n.: 2.2.1933	M
A1b	Kyaing Kyaing	Soția generalisimului Than Shwe	F
A1c	Thandar Shwe	Fiica generalisimului Than Shwe	F
A1d	Maior Zaw Phyo Win	Soțul dnei Thandar Shwe, director adjunct la Ministerul Comerțului, departamentul Exporturi	M
A1e	Khin Pyone Shwe	Fiica generalisimului Than Shwe	F
A1f	Aye Aye Thit Shwe	Fiica generalisimului Than Shwe	F
A1g	Tun Naing Shwe, *alias* Tun Tun Naing	Fiul generalisimului Than Shwe, proprietar al J and J Company	M
A1h	Khin Thanda	Soția lui Tun Naing Shwe	F
A1i	Kyaing San Shwe	Fiul generalisimului Than Shwe	M
A1j	Dr. Khin Win Sein	Soția lui Kyaing San Shwe	F
A1k	Thant Zaw Shwe *alias* Maung Maung	Fiul generalisimului Than Shwe	M
A1l	Dewar Shwe	Fiica generalisimului Than Shwe	F
A1m	Kyi Kyi Shwe *alias* Ma Aw	Fiica generalisimului Than Shwe	F
A1n	Lt.- Col. Nay Soe Maung	Soțul lui Kyi Kyi Shwe	M
A1o	Pho La Pyae (Full Moon) *alias* Nay Shwe Thway Aung	Fiul lui Kyi Kyi Shwe și al lui Nay Soe Maung, director al Yadanabon Cybercity	M
A2a	Vicegeneralisim Maung Aye	Vicepreședinte al CSPD, d.n.: 25.12.1937	M
A2b	Mya Mya San	Soția vicegeneralisimului Maung Aye	F
A2c	Nandar Aye	Fiica vicegeneralisimului Maung Aye, soția maiorului Pye Aung. Proprietar al Queen Star Computer Co.	F

▼**M8**

#	Nume (și eventuale pseudonime)	Informații de identificare (funcția/titlul, data și locul nașterii, număr pașaport/carte de identitate, soțul/soția sau fiul/fiica lui …)	Sex (M/F)
A3a	Thura Shwe Mann	Vicepreşedinte al Partidului Uniunii pentru Solidaritate şi Dezvoltare (PUSD). Fost şef al Statului-Major al CSPD, coordonator al operațiunilor speciale, d.n.: 11.7.1947. Membru al Parlamentului (camera inferioară), purtător de cuvânt al Camerei inferioare	M
A3b	Khin Lay Thet	Soția lui Thura Shwe Mann	F
A3c	Aung Thet Mann *alias* Shwe Mann Ko Ko	Fiul lui Thura Shwe Mann, Ayeya Shwe War (Wah) Company, 5, Pyay RD, Hlaing Township, Yangon și coproprietar al RedLink Communications Co. Ltd, No. 20, Building B, Mya Yeik Nyo Royal Hotel, Pa-Le Rd, Bahan Township, Yangon, d.n.: 19.6.1977	M
A3d	Khin Hnin Thandar	Soția lui Aung Thet Mann	F
A3e	Toe Naing Mann	Fiul lui Thura Shwe Mann, d.n.: 29.6.1978. Proprietar al Global Net și al Red Link Communications Co. Ltd, No. 20, Building B, Mya Yeik Nyo Royal Hotel, Pa-Le Rd, Bahan Township, Yangon, furnizori de servicii internet	M
A3f	Zay Zin Latt	Soția lui Toe Naing Mann, fiica lui Khin Shwe, d.n.: 24.3.1981	F
A4a	Tin Aye	Vicepreşedinte al Partidului Uniunii pentru Solidaritate şi Dezvoltare (PUSD). Preşedintele Comisiei Electorale. Fost şef al Serviciilor de mentenanță și fost conducător al UMEHL	M
A4b	Kyi Kyi Ohn	Soția lui Tin Aye	F
A4c	Zaw Min Aye	Fiul lui Tin Aye	M

B. **COMANDANȚI REGIONALI**

#	Nume (și eventuale pseudonime)	Informații de identificare (inclusiv comandamentul)	Sex (M/F)
B1a	Gen. de brigadă Tun Than	Fostul DIU 77, Bago. Comandamentul Yangon - Mingalardon (regiunea Yangon)	M
B2a	Gen. de brigadă Ye Aung	Comandamentul central - Mandalay (regiunea Mandalay)	M
B3a	Gen. de brigadă Soe Lwin	Comandamentul de nord-vest - Sagaing (regiunea Sagaing)	M
B4a	Gen. de brigadă Zayar Aung alias Zeya Aung	Comandamentul de nord - Myitkyina (Statul Kachin)	M

▼**M8**

#	Nume (și eventuale pseudonime)	Informații de identificare (inclusiv comandamentul)	Sex (M/F)
B5a	Gen. de brigadă Aung Kyaw Zaw	Fostul DIU 77. Comandamentul de nord-est - Lashio (nordul statului Shan)	M
B6a	Gen. de brigadă Than Tun Oo	Comandamentul regiunii Triunghi - Kentung (estul statului Shan)	M
B7a	Gen. de brigadă San Oo *alias* Hsan Oo	Comandamentul de est - Taunggyi (sudul statului Shan)	M
B8a	Gen. de brigadă Tun Nay Lin	Fost rector/comandant; Academia Medicală a Serviciilor de Apărare Comandamentul de sud-est - Mawlamyine (statele Mon și Kayin)	M
B9a	Gen. de brigadă Khin Maung Htay	Comandamentul regiunii de coastă - Myeik (regiunea Tanintharyi)	M
B10a	Gen. de brigadă Soe Htut	Comandamentul de sud - Taungoo (regiunea Bago și Magwe)	M
B11a	Gen. de brigadă Tin Maung Win	Comandamentul de sud-vest - Bassein (regiunea Ayeyarwady)	M
B12a	Gen. de brigadă Soe Thein	Comandamentul de vest - An (statele Rakhine și Chin)	M
B13a	Gen. de brigadă Maung Maung Aye	Comandamentul Nay Pyi Taw - Nay Pyi Taw	M
B13b	San San Yee	Soția gen. de brigadă Maung Maung Aye	F
B14a	Gen. de brigadă Mya Tun Oo	Comandamentul central-estic - Kunhing (statul Shan)	M

C. **COMANDANȚI REGIONALI ADJUNCȚI**

#	Nume (și eventuale pseudonime)	Informații de identificare (inclusiv comandamentul)	Sex (M/F)
C1a	Gen. de brigadă Than Tun Aung	Fostul Comandament pentru operațiuni regionale - Sittwe; Comandamentul central	M
C2a	Gen. de brigadă Tin Maung Ohn	Comandamentul de nord-vest	M
C3a	Gen. de brigadă San Thein	Comandamentul de nord	M
C4a	Gen. de brigadă Hla Myint	Comandamentul de nord-est	M
C4b	Su Su Hlaing	Soția gen. de brigadă Hla Myint	F
C5a	Gen. de brigadă Wai Lin	Comandamentul triunghi	M
C6a	Gen. de brigadă Chit Oo	Comandamentul de est	M
C6b	Kyin Myaing	Soția gen. de brigadă Chit Oo	F
C7a	Gen. de brigadă Win Myint	Comandamentul regiunii sudice	M
C7b	Mya Mya Aye	Soția gen. de brigadă Win Myint	F

▼**M8**

#	Nume (și eventuale pseudonime)	Informații de identificare (inclusiv comandamentul)	Sex (M/F)
C8a	Gen. de brigadă Tint Swe	Comandamentul de sud-vest	M
C8b	Khin Thaung	Soția gen. de brigadă Tint Swe	F
C8c	Ye Min *alias* Ye Kyaw Swar Swe	Fiul gen. de brigadă Tint Swe	M
C8d	Su Mon Swe	Soția lui Ye Min	F
C9a	Gen. de brigadă Tin Hlaing	Comandamentul de vest	M
C9b	Hla Than Htay	Soția gen. de brigadă Tin Hlaing	F
C10a	Gen. de brigadă Min Zaw	Comandamentul Nay Pyi Taw	M
C11a	Gen. de brigadă Kyaw Oo Lwin	Fostul comandant al postului Kalay. Comandamentul regiunii de coastă	M
C12a	Gen. de brigadă Zaw Min	Comandamentul de sud-est	M
C13a	Gen. de brigadă Soe Win	Fost comandant al postului Bahtoo; Comandamentul Rangoon	M

D. **GUVERN**

#	Nume (și eventuale pseudonime)	Informații de identificare (inclusiv ministerul)	Sex (M/F)
D1a	Thein Sein	Președintele și șeful executivului Republicii Uniunii Myanmar. Fost prim-ministru. Fost membru al CSPD. Fost președinte al Partidului Uniunii pentru Solidaritate și Dezvoltare (PUSD), d.n.: 20.4.1945, Pathein	M
D2a	Khin Khin Win	Soția lui Thein Sein	F
D3a	Tin Aung Myint Oo	Vicepreședinte al Republicii Uniunii Myanmar. Fost prim secretar al CSPD. Fost vicepreședinte al Partidului Uniunii pentru Solidaritate și Dezvoltare (PUSD), d.n.: 29.5.1950	M
D3b	Khin Saw Hnin	Soția lui Tin Aung Myint Oo	F
D3c	Căpitan Naing Lin Oo	Fiul lui Tin Aung Myint Oo	M
D3d	Hnin Yee Mon	Soția căpitanului Naing Lin Oo	F
D4a	Sai Mauk Kham	Vicepreședinte al Republicii Uniunii Myanmar	M
D5a	Gen.-mr. Hla Min	Ministrul apărării. Fost șef al Biroului de operațiuni speciale 3. Fost comandant al regiunii de sud (divizia Bago), d.n.: 26.1.1958	M
D6a	Gen.-lt. Ko Ko	Ministrul afacerilor interne. Fost șef al Biroului de operațiuni speciale 3 (Pegu, Irrawaddy, Arakan), l.n.: Mandalay, d.n.: 10.3.1956	M

▼**M8**

#	Nume (și eventuale pseudonime)	Informații de identificare (inclusiv ministerul)	Sex (M/F)
D6b	Sao Nwan Khun Sum	Soția gen.-lt. Ko Ko	F
D7a	Thein Htaik *alias* Hteik *alias* Htike	Ministrul minelor. Fost inspector general militar, d.n.: 8.2.1952, l.n.: Yangon	M
D8a	Thein Htay	Ministrul frontierelor și dezvoltării industriale. Fost ministru adjunct al apărării, l.n.: Taunggyi, d.n.: 7.9.1955	M
D8b	Myint Myint Khine	Soția lui Thein Htay	F
D9a	Soe Maung	Cabinetul președintelui. Fost procuror militar general, d.n.: 20.12.1952, l.n. Yezagyo	M
D9b	Nang Phyu Phyu Aye	Soția lui Soe Maung	F
D10a	Aye Myint	Ministrul științei și tehnologiei. Fost ministru adjunct al apărării	M
D11a	Soe Thein	Ministrul industriei 2, l.n.: Yangon, d.n.: 7.9.1949	M
D11b	Khin Aye Kyin *alias* Aye Aye	Soția lui Soe Thein	F
D11c	Yimon Aye	Fiica lui Soe Thein, d.n.: 12.7.1980	F
D11d	Aye Chan	Fiul lui Soe Thein, d.n.: 23.9.1973	M
D11e	Thida Aye	Fiica lui Soe Thein, d.n.: 23.3.1979	F
D12a	Wunna Maung Lwin	Ministrul afacerilor externe	M
D13a	Dr. Pe Thet Khin	Ministrul sănătății	M
D14a	Aung Min	Ministrul transporturilor feroviare, l.n.: Yangon, d.n.: 20.11.1949	M
D14b	Wai Wai Thar *alias* Wai Wai Tha	Soția lui Aung Min	F
D14c	Aye Min Aung	Fiica lui Aung Min	F
D14d	Htoo Char Aung	Fiul lui Aung Min	M
D15a	Khin Yi	Ministrul Imigrației și Populației. Fost director general al Forțelor de poliție din Myanmar, d.n.: 29.12.1952, l.n.: Myaung Mya	M
D15b	Khin May Soe	Soția lui Khin Yi	F
D16a	Myint Hlaing	Ministrul agriculturii și irigațiilor. Fost șef al Statului-Major (Apărare aeriană); l.n.: Mogok, d.n.: 13.8.1953	M
D17a	Thura Myint Maung	Ministrul cultelor, l.n.: Yesagyo, d.n.: 19.1.1941	M
D17b	Aung Kyaw Soe	Fiul lui Thura Myint Maung	M
D17c	Su Su Sandi	Soția lui Aung Kyaw Soe	F

▼**M8**

#	Nume (și eventuale pseudonime)	Informații de identificare (inclusiv ministerul)	Sex (M/F)
D17d	Zin Myint Maung	Fiica lui Thura Myint Maung	F
D18a	Khin Maung Myint	Ministrul construcțiilor. Fost ministru al energiei electrice 2, l.n.: Sagaing, d.n.: 24.5.1951	M
D18b	Win Win Nu	Soția lui Khin Maung Myint	F
D19a	Tin Naing Thein	Ministrul planificării naționale și al dezvoltării economice și ministrul zootehniei și pescuitului. Fost ministru al comerțului, fost ministru adjunct al pădurilor	M
D19b	Aye Aye	Soția lui Tin Naing Thein	F
D20a	Kyaw Swa Khaing	Ministrul industriei 1. Fost ministru adjunct al industriei 2	M
D20b	Khin Phyu Mar	Soția lui Kyaw Swa Khaing	F
D21a	Than Htay	Ministrul energiei. Fost ministru adjunct al apărării, l.n.: Myanaung, d.n.: 12.11.1954	M
D21b	Soe Wut Yi	Soția lui Than Htay	F
D22a	Dr Mya Aye	Ministrul educației	M
D23a	Zaw Min	Ministrul energiei electrice (1), d.n.: 30.10.1951, Bago	M
D23b	Khin Mi Mi	Soția lui Zaw Min	F
D24a	Khin Maung Soe	Ministrul energiei electrice (2)	M
D25a	Hla Tun	Ministrul finanțelor și veniturilor fiscale. Fostul ministru adjunct al finanțelor și veniturilor fiscale, d.n.: 11.7.1951, l.n. Yangon	M
D25b	Khin Than Win	Soția lui Hla Tun	F
D26a	Thein Nyunt	Cabinetul Președintelui. Fost ministru pentru promovarea zonelor frontaliere, a etniilor naționale și a problemelor de dezvoltare și primar al Nay Pyi taw, l.n.: Maubin, d.n.: 8.10.1948	M
D27a	Kyin Khaing *alias* Kyin Khine	Soția lui Thein Nyunt	F
D28a	(Wunna Kyaw Htin) Win Myint	Ministrul comerțului. Președintele Federației Camerelor de Comerț și Industrie din Uniunea Myanmar (UMFCCI) și proprietarul Shwe Nagar Min Co și al Clubului de fotbal Zeya Shwe Myay, l.n.: Ye Oo, d.n.: 21.4.1954	M
D29a	Tint Hsan	Ministrul industriei hoteliere și turismului și ministrul sporturilor	M

▼**M8**

#	Nume (și eventuale pseudonime)	Informații de identificare (inclusiv ministerul)	Sex (M/F)
D30a	Kyaw Hsan	Ministrul informației și ministrul culturii. Fost membru al Partidului Uniunii pentru Solidaritate și Dezvoltare (PUSD), l.n.: Monywa, d.n.: 20.5.1948	M
D31b	Kyi Kyi Win	Soția lui Kyaw Hsan. Șefa Departamentului Informații al Federației Femeilor de Afaceri din Myanmar	F
D32a	Win Tun	Ministrul pădurilor	M
D33a	Aung Kyi	Ministrul muncii și ministrul protecției sociale, ajutoarelor și relocării. Fost ministru al ocupării forței de muncă/al muncii (numit ministru al relațiilor la 8.10.2007, responsabil de relațiile cu Aung San Suu Kyi), l.n.:Yangon, d.n.: 1.11.1946	M
D33b	Thet Thet Swe	Soția lui Aung Kyi	F
D34a	Ohn Myint	Ministrul cooperativelor. Fost șef al Biroului de operațiuni speciale 6	M
D34b	Nu Nu Swe	Soția lui Ohn Myint	F
D35a	Thein Tun *alias* Thein Htun	Ministrul comunicațiilor, poștei și telegrafiei	M
D36a	Nyan Htun Aung	Ministrul transporturilor	M

E. **MINIȘTRI ADJUNCȚI**

#	Nume (și eventuale pseudonime)	Informații de identificare (inclusiv ministerul)	Sex (M/F)
E1a	Gen.-mr. Kyaw Nyunt	Ministru adjunct al apărării	M
E2a	Col. Aung Thaw	Ministru adjunct al apărării	M
E3a	Gen.-mr. Zaw Win	Ministru adjunct al frontierelor. Fost comandant al batalionului Lon Htein baza 3 Shwemyayar	M
E4a	Maung Myint	Ministru adjunct al afacerilor externe, d.n.: 21.5.1958, l.n.: Mandalay	M
E4b	Dr Khin Mya Win	d.n.: 21.1.1956, soția lui Maung Myint	F
E5a	Dr Myo Myint	Ministru adjunct al afacerilor externe	M
E6a	Soe Win	Ministru adjunct al informațiilor	M
E7a	Ohn Than	Ministru adjunct al agriculturii și irigațiilor	M
E8a	Khin Zaw	Ministru adjunct al agriculturii și irigațiilor	M
E9a	Win Than	Ministru adjunct al finanțelor și veniturilor	M

▼**M8**

#	Nume (și eventuale pseudonime)	Informații de identificare (inclusiv ministerul)	Sex (M/F)
E10a	Soe Tint	Ministru adjunct al construcțiilor	M
E11a	Kyaw Lwin	Ministru adjunct al construcțiilor	M
E12a	Dr Kan Zaw	Ministru adjunct al planificării naționale și dezvoltării economice	M
E13a	Dr Pwint Hsan	Ministru adjunct al comerțului	M
E14a	Tint Lwin	Ministru adjunct al comunicațiilor, poștei și telegrafiei	M
E15a	Phone Swe	Ministru adjunct al protecției sociale, ajutoarelor și relocării. Fost ministru adjunct al afacerilor interne	M
E15b	San San Wai	Soția gen. de brigadă Phone Swe	F
E16a	Than Tun	Ministru adjunct al cooperativelor	M
E17a	Myint Thein	Ministru adjunct al muncii. Fost judecător al Curții Supreme	M
E18a	Win Shein	Ministru adjunct al transporturilor. Fost comandant, cartierul general de instrucție al marinei militare	M
E19a	Htay Aung	Ministru adjunct al industriei hoteliere și turismului	M
E20a	Thein Aung	Ministru adjunct al industriei 1	M
E21a	Myo Aung	Ministru adjunct al industriei 2	M
E22a	Thura U Thaung Lwin	Ministru adjunct al transporturilor feroviare	M
E23a	Thant Shin	Ministru adjunct al transporturilor feroviare	M
E24a	Soe Aung	Ministru adjunct al energiei	M
E25a	Myint Zaw	Ministru adjunct al energiei electrice (1)	M
E26a	Aung Than Oo	Ministru adjunct al energiei electrice (2)	M
E27a	Aye Kyu	Ministru adjunct al educației	M
E28a	Ba Shwe	Ministru adjunct al educației	M
E29a	Dr (Daw) Myat Myat Ohn Khin	Ministru adjunct al sănătății	F
E30a	Dr Win Myint	Ministru adjunct al sănătății	M
E31a	(Daw) Sanda Khin	Ministru adjunct al culturii	F
E32a	Dr Maung Maung Htay	Ministru adjunct al cultelor	M
E33a	Dr Ko Ko Oo	Ministru adjunct al științei și tehnologiei	M
E34a	Kyaw Kyaw Win	Ministru adjunct al imigrației și populației	M

▼**M8**

#	Nume (și eventuale pseudonime)	Informații de identificare (inclusiv ministerul)	Sex (M/F)
E35a	Aye Myint Kyu	Ministru adjunct al sporturilor	M
E36a	Han Sein	Ministru adjunct al dezvoltării industriale al Myanmarului	M
E37a	Chan Maung	Ministru adjunct al dezvoltării industriale al Myanmarului	M
E38a	Khin Maung Aye	Ministru adjunct al zootehniei și pescuitului	M
E39a	Kyaw Zan Myint	Ministru adjunct al afacerilor interne	M

F. **MINIȘTRI PRINCIPALI AI STATELOR/REGIUNILOR**

#	Nume (și eventuale pseudonime)	Informații de identificare (funcția/titlul, data și locul nașterii, număr pașaport/carte de identitate, soțul/soția sau fiul/fiica lui …)	Sex (M/F)
F1a	Thar Aye *alias* Tha Aye	Ministru principal pentru regiunea Sagaing. Fost șef al Biroului de operațiuni speciale 1 (Kachin, Chin, Sagaing), d.n.: 16.2.1945	M
F1b	Wai Wai Khaing *alias* Wei Wei Khaing	Soția lui Thar Aye	F
F1c	See Thu Aye	Fiul lui Thar Aye	M
F2a	Khin Zaw	Ministru principal pentru regiunea Tanintharyi. Fost șef al Biroului de operațiuni speciale 4 (Karen, Mon, Tenas serim), fost șef al BOS 6 din iunie 2008	M
F2b	Khin Pyone Win	Soția lui Khin Zaw	F
F2c	Kyi Tha Khin Zaw	Fiul lui Khin Zaw	M
F2d	Su Khin Zaw	Fiica lui Khin Zaw	F
F3a	Myint Swe	Fost șef al Biroului de operațiuni speciale 5 (Rangoon/Yangon). Ministru principal pentru regiunea Yangon	M
F3b	Khin Thet Htay	Soția lui Myint Swe	F
F4a	Gen. de brigadă Zaw Min	Ministru principal al statului Karen	M
F4b	Nyunt Nyunt Wai	Soția gen. de brigadă Zaw Min	F
F5a	Hone Ngaing *alias* Hon Ngai	Ministru principal al Statului Chin	M
F5b	Wah Wah	Soția gen. de brigadă Hone Ngaing, *alias* Hon Ngai	F
F6a	Nyan Win	Fost ministru al afacerilor externe, fost șef adjunct al serviciului de instruire a forțelor armate, d.n.: 22.1.1953. Ministru principal al regiunii Bago	M
F6b	Myint Myint Soe	Soția lui Nyan Win, d.n.: 15.1.1953	F

▼**M8**

#	Nume (și eventuale pseudonime)	Informații de identificare (funcția/titlul, data și locul nașterii, număr pașaport/carte de identitate, soțul/soția sau fiul/fiica lui …)	Sex (M/F)
F7a	Gen. de brigadă Thein Aung	Ministru principal al Ayerarwaddy. Fost ministru al pădurilor	M
F7b	Khin Htay Myint	Soția gen. de brigadă Thein Aung	F
F8a	Ohn Myint	Ministru principal al Statului Mon. Fost ministru al minelor	M
F8b	San San	Soția lui Ohn Myint	F
F8c	Thet Naing Oo	Fiul lui Ohn Myint	M
F8d	Min Thet Oo	Fiul lui Ohn Myint	M
F9a	Ye Myint	Ministru principal al regiunii Mandalay. Fost șef al Securității militare	M
F9b	Myat Ngwe	Soția lui Ye Myint	F
F10a	La John Ngan Sai	Ministru principal al Statului Kachin	M
F11a	Khin Maung Oo *alias* U Bu Reh	Ministru principal al statului Kayah	M
F12a	Hla Maung Tin	Ministru principal al statului Rakhine	M
F13a	Sao Aung Myat	Ministru principal al statului Shan	M
F14a	Phone Maw Shwe	Ministru principal al regiunii Magway	M

G. **ÎNALȚI RESPONSABILI MILITARI**

#	Nume (și eventuale pseudonime)	Informații de identificare (inclusiv funcția)	Sex (M/F)
G1a	Gen.-lt. Min Aung Hlaing	Fost șef al Biroului de operațiuni speciale 2. Comandant suprem	M
G1b	Kyu Kyu Hla	Soția gen.-lt. Min Aung Hlaing	F
G2a	Gen.-mr. Hla Shwe	Adjutant General adjunct	M
G3a	Gen. de brigadă Than Htut	Fostul DIU 11. Comandant al poliției militare	M
G4a	Gen.-lt. Kyaw Swe	Fost comandant al regiunii de sud-vest (divizia Irrawaddy) și ministru regional fără portofoliu. Șeful securității militare	M
G4b	Win Win Maw	Soția gen.-lt. Kyaw Swe	F
G5a	Gen.-mr. Htin Aung Kyaw	Intendent general adjunct	M
G5b	Khin Khin Maw	Soția gen.-mr. Htin Aung Kyaw	F
G6a	Lun Maung	Auditor general al Uniunii	M
G6b	May Mya Sein	Soția gen.- lt. Lun Maung	F
G7a	Gen.-mr. Nay Win	Asistent personal al președintelui CSPD	M

▼**M8**

#	Nume (și eventuale pseudonime)	Informații de identificare (inclusiv funcția)	Sex (M/F)
G8a	Gen. de brigadă Hla Myint Shwe	Comandant, Colegiul Național de Apărare	M
G9a	Gen.-mr. Mya Win	Fost comandant, Colegiul național de apărare. Director pentru artilerie și echipamente de blindaj, membru în consiliul UMEHL	M
G10a	Gen.-mr. Nay Lin	Director pentru relații publice și război psihologic	M
G11a	Gen. de brigadă Tun Tun Oo	Fost director pentru relații publice și arme psihologice	M
G12a	Gen.-mr. Thein Tun	Director de transmisiuni; membru al Comitetului de gestionare a convocării Convenției Naționale	M
G13a	Gen.-mr. Than Htay	Director pentru aprovizionare și transporturi militare	M
G13b	Nwe Nwe Win	Soția gen.-mr. Than Htay	F
G14a	Gen.-mr. Khin Maung Tint	Director al imprimeriei pentru lucrări publicate în condiții de securitate	M
G15a	Gen.-mr. Sein Lin	Director muniții	M
G16a	Gen.-mr. Kyi Win	Fost director pentru artilerie și echipamente de blindaj, membru în consiliul UMEHL	M
G16b	Khin Mya Mon	Soția gen.-mr. Kyi Win	F
G17a	Gen.-mr. Tin Tun	Director pentru ingineri militari	M
G17b	Khin Myint Wai	Soția gen.-mr. Tin Tun	F
G18a	Gen.-mr. Aung Thein	Director Relocare	M
G18b	Htwe Yi *alias* Htwe Htwe Yi	Soția gen.-mr. Aung Thein	F
G19a	Gen. de brigadă Than Maung	Comandant adjunct al Colegiului Național de Apărare	M
G20a	Gen. de brigadă Win Myint	Rectorul Academiei Tehnologice a Serviciilor de Apărare	M
G21a	Gen.-mr. Sein Win	Șef al Statului-Major (Apărarea Aeriană)	M
G22a	Gen. de brigadă Than Sein	Comandantul spitalului serviciilor de apărare, Mingaladon, d.n.: 1.2.1946, l.n.: Bago	M
G22b	Rosy Mya Than	Soția gen. de brigadă Than Sein	F
G23a	Gen. de brigadă Win Than	Director general al Union of Myanmar Economic Holdings, fost director pentru achiziții	M
G24a	Gen. de brigadă Than Maung	Director al miliților populare și al forțelor de frontieră	M
G25a	Gen.-mr. Khin Maung Win	Director în industriile de apărare	M

▼**M8**

#	Nume (și eventuale pseudonime)	Informații de identificare (inclusiv funcția)	Sex (M/F)
G26a	Gen. de brigadă Win Aung	Membru al comitetului de selecție și de formare a funcționarilor publici	M
G27a	Gen. de brigadă Soe Oo	Membru al comitetului de selecție și de formare a funcționarilor publici	M
G28a	Gen. de brigadă Nyi Tun *alias* Nyi Htun	Membru al comitetului de selecție și de formare a funcționarilor publici	M
G29a	Gen. de brigadă Kyaw Aung	Membru al comitetului de selecție și de formare a funcționarilor publici	M
G29b	Khin Thant Sin	Soția gen.-lt. Myint Hlaing	F
G29c	Hnin Nandar Hlaing	Fiica gen.-lt. Myint Hlaing	F
G29d	Thant Sin Hlaing	Fiul gen.-lt. Myint Hlaing	M
G30a	Gen.-mr. Mya Win	Director pentru artilerie, Ministerul Apărării	M
G31a	Gen.-mr. Tin Soe	Director pentru vehicule blindate, Ministerul Apărării	M
G32a	Gen.-mr. Than Aung	Director, Ministerul Apărării, Divizia personal medical	M
G33a	Gen.-mr. Ngwe Thein	Ministerul Apărării	M
G34a	Col. Thant Shin	Director general, Cabinetul prim - ministrului	M
G35a	Gen.-mr. Tha Aye	Ministerul Apărării	M
G36a	Colonel Myat Thu	Comandantul Regiunii militare 1 Rangoon (Rangoon-ul de nord)	M
G37a	Colonel Nay Myo	Comandantul Regiunii militare 2 (Rangoon-ul de est)	M
G38a	Colonel Tin Hsan	Comandantul Regiunii militare 3 (Rangoon-ul de vest)	M
G39a	Colonel Khin Maung Htun	Comandantul Regiunii militare 4 (Rangoon-ul de Sud)	M
G40a	Colonel Tint Wai	Comandantul Comandamentului operațiunilor militare nr. 4 (Mawbi)	M
G41a	San Nyunt	Comandantul Unității de ajutor militar nr. 2 a securității afacerilor militare	M
G42a	Gen.-mr. Win Hsan	Director pentru achiziții	M
G43a	Maior Mya Thaung	Comandantul batalionului Lon Htein baza 5 Mawbi	M
G44a	Maior Aung San Win	Comandantul batalionului Lon Htein baza 7 Thanlin Township	M
G45a	Gen.-mr. Khin Aung Myint	Fost șef al Statului-Major (forțe aeriene)	M

▼**M8**

#	Nume (și eventuale pseudonime)	Informații de identificare (inclusiv funcția)	Sex (M/F)
G46a	Gen.-mr. Hla Htay Win	Șeful serviciului de instruire a forțelor armate, din 23.6.2008. Proprietar al Htay Co. (exploatare forestieră și prelucrarea cherestelei)	M
G46b	Mar Mar Wai	Soția gen.-mr. Hla Htay Win	F
G46c	Kyaw Thiha *alias* Kyaw Thura	Fiul gen.-lt. Ohn Myint	M
G46d	Nwe Ei Ei Zin	Soția lui Kyaw Thiha	F
G47a	Gen.-mr. Win Myint	General recrutări militare. Fost comandant al regiunii Rangoon (Yangon)	M
G47b	Kyin Myaing	Soția gen.-mr. Win Myint	F
G48a	Gen.-lt. Yar Pyae *alias* Ya Pyae, Ya Pye, Ya Pyrit, Yar Pye și Yar Pyrit	Procuror general. Fost comandant al regiunii de est (sudul Statului Shan)	M
G48b	Thinzar Win Sein	Soția gen.-lt. Yar Pyae *alias* Ya Pyae, Ya Pye, Ya Pyrit, Yar Pye și Yar Pyrit	F
G49a	Gen.-lt. Thaung Aye	Inspector general al serviciilor de apărare. Fost comandant al regiunii de vest (Statul Rakhine)	M
G49b	Thin Myo Myo Aung	Soția gen.-lt. Thaung Aye	F
G50a	Gen.-lt. Kyaw Phyo	Șeful departamentului de inspecții ale serviciilor de apărare și auditor general. Fost comandant al regiunii Triunghi (estul Statului Shan)	M

Marina militară

G51a	Viceamiral Nyan Tun	Comandant suprem (marina militară)	M
G51b	Khin Aye Myint	Soția lui Nyan Tun	F
G52a	Comodor gen. de brigadă Thura Thet Swe	Comandant al Comandamentului regional Taninthayi al marinei militare	M
G53a	Comodor Myint Lwin	Comandant al regiunii navale Irrawaddy	M

Aviație

G54a	Gen.-lt. Myat Hein	Comandant suprem (aviație)	M
G54b	Htwe Htwe Nyunt	Soția gen.-lt. Myat Hein	F
G55a	Gen. de brigadă Khin Maung Tin	Comandant al Școlii de aviație din Shande, Meiktila	M

Divizia de infanterie ușoară

G56a	Gen. de brigadă Kyaw Htoo Lwin	DIU 33, Sagaing	M
G57a	Gen. de brigadă Taut Tun	DIU 44	M

▼**M8**

#	Nume (și eventuale pseudonime)	Informații de identificare (inclusiv funcția)	Sex (M/F)
G58a	Gen. de brigadă Aye Khin	DIU 55, Lalaw	M
G59a	Gen. de brigadă San Myint	DIU 66, Pyi	M
G60a	Gen. de brigadă Aung Kyaw Hla	DIU 88, Magwe	M
G61a	Gen. de brigadă Tin Oo Lwin	DIU 99, Meiktila	M
G62a	Gen. de brigadă Sein Win	DIU 101, Pakokku	M
G63a	Col. Than Han	DIU 66	M
G64a	Lt.-col. Htwe Hla	DIU 66	M
G65a	Lt.-col. Han Nyunt	DIU 66	M
G66a	Col. Ohn Myint	DIU 77	M
G67a	Maior Hla Phyo	DIU 77	M
G68a	Col. Myat Thu	Comandant operațiuni tactice DIU 11	M
G69a	Col. Htein Lin	Comandant operațiuni tactice DIU 11	M
G70a	Lt.-col. Tun Hla Aung	Comandant operațiuni tactice DIU 11	M
G71a	Col. Aung Tun	Brigada 66	M
G72a	Căpitan Thein Han	Brigada 66	M
G72b	Hnin Wutyi Aung	Soția căpitanului Thein Han	F
G73a	Lt.-col. Mya Win	Comandant operațiuni tactice DIU 77	M
G74a	Col. Win Te	Comandant operațiuni tactice DIU 77	M
G75a	Col. Soe Htway	Comandant operațiuni tactice DIU 77	M
G76a	Lt.-col. Tun Aye	Comandantul batalionului de infanterie ușoară 702	M
G77a	Nyan Myint Kyaw	Comandantul batalionului de infanterie 281 (Statul Mongyang Shan Est)	M

Alți generali de brigadă

G78a	Gen. de brigadă Htein Win	Postul Taikkyi	M
G79a	Gen. de brigadă Khin Zaw Win	Postul Khamaukgyi	M
G80a	Gen. de brigadă Kyaw Aung	Regiunea militară de sud, comandantul postului Toungoo	M
G81a	Gen. de brigadă Myint Hein	Comandantamentul operațiunilor Militare -3, postul Mogaung	M
G82a	Gen. de brigadă Myo Lwin	Comandantamentul operațiunilor militare -7, postul Pekon	F

▼**M8**

#	Nume (și eventuale pseudonime)	Informații de identificare (inclusiv funcția)	Sex (M/F)
G83a	Gen. de brigadă Myint Soe	Comandantamentul operațiunilor militare -5, postul Taungup	M
G84a	Gen. de brigadă Myint Aye	Comandantamentul operațiunilor militare -9, postul Kyauktaw	M
G85a	Gen. de brigadă Nyunt Hlaing	Comandantamentul operațiunilor militare -17, postul Mong Pan	M
G86a	Gen. de brigadă Soe Nwe	Comandantamentul operațiunilor militare -21, postul Bhamo	M
G87a	Gen. de brigadă Than Tun	Comandantul postului Kyauk-padaung	M
G88a	Gen. de brigadă Thet Naing	Comandantul postului Aungban	M
G89a	Gen. de brigadă Thein Hteik	Comandantamentul operațiunilor militare -13, postul Bokpyin	M
G90a	Gen. de brigadă Win Aung	Comandantul postului Mong Hsat	F
G91a	Gen. de brigadă Myo Tint	Ofițer în misiune specială, Ministerul Transporturilor	M
G92a	Gen. de brigadă Thura Sein Thaung	Ofițer în misiune specială, Ministerul Protecției Sociale	M
G93a	Gen. de brigadă Phone Zaw Han	Primarul orașului Mandalay din februarie 2005 și președinte al Comitetului de dezvoltare a orașului Mandalay, funcție anterioară: comandant al Kyaukme	M
G93b	Moe Thidar	Soția gen. de brigadă Phone Zaw Han	F
G94a	Gen. de brigadă Win Myint	Comandantul postului Pyinmana	M
G95a	Gen. de brigadă Kyaw Swe	Comandantul postului Pyin Oo Lwin	M
G96a	Gen.-mr. Thein Htay	Fost adjunct al șefului producției de armament militar, Ministerul Apărării, funcție nouă: directorul industriilor de apărare	M
G97a	Gen. de brigadă Myo Myint Thein	Comandant, serviciile de apărare ale spitalului Pyin Oo Lwin	M
G98a	Gen. de brigadă Sein Myint	Fost președinte al diviziei Bago (Pegu) a Consiliului pentru pace și dezvoltare	F

Birouri de operațiuni speciale

G99a	Gen.-lt. Myint Soe	Șeful biroului de operațiuni speciale 1. Fost comandant al regiunii de nord-vest (divizia Sagaing) și ministru regional fără portofoliu	M
G100a	Gen.-lt. Aung Than Htut	Șeful biroului de operațiuni speciale 2. Fost comandant al regiunii de nord-est (nordul Statului Shan)	M

▼**M8**

#	Nume (și eventuale pseudonime)	Informații de identificare (inclusiv funcția)	Sex (M/F)
G100b	Cherry	Soția gen.-lt. Aung Than Htut	F
G101a	Gen.-lt. Thet Naing Win	Șeful biroului de operațiuni speciale 4. Fost comandant al regiunii de sud-est (Statul Mon)	M
G102a	Gen.-lt. Tin Ngwe	Șeful biroului de operațiuni speciale 5. Fost comandant al regiunii centrale (divizia Mandalay)	M
G102b	Khin Thida	Soția gen.-mr. Tin Ngwe	F
G103a	Gen.-lt. Soe Win	Șeful biroului de operațiuni speciale 6. Fost comandant al regiunii de nord (Statul Kachin)	M
G103b	Than Than Nwe	Soția gen.-lt. Soe Win	F

H. **OFIȚERI MILITARI AFLAȚI LA CONDUCEREA ÎNCHISORILOR ȘI A POLIȚIEI**

#	Nume (și eventuale pseudonime)	Informații de identificare (inclusiv funcția)	Sex (M/F)
H1a	Gen. de brigadă Kyaw Kyaw Tun	DG Forțele de poliție din Myanmar. Fost comandant adjunct al regiunii Rangoon (Yangon)	M
H1b	Khin May Latt	Soția gen. de brigadă Kyaw Kyaw Tun	F
H2a	Zaw Win	Director general al departamentului penitenciarelor (Ministerul Afacerilor Interne) din august 2004, funcție anterioară: DG adjunct al forțelor de poliție din Myanmar și fost general de brigadă. Fost membru al armatei	M
H2b	Nwe Ni San	Soția lui Zaw Win	F
H3a	Aung Saw Win	Director general, Biroul de investigații speciale	M
H4a	Gen. de brigadă de poliție Khin Maung Si	Șeful Inspectoratului General al Poliției	M
H5a	Lt.-col. Tin Thaw	Comandant al Institutului tehnic al guvernului	M
H6a	Maung Maung Oo	Șeful securității afacerilor militare, echipa de interogatoriu a penitenciarului Insein	M
H7a	Myo Aung	Director al penitenciarelor Rangoon	M
H8a	Lt.-col. de poliție Zaw Min Aung	Ramură specială	M

▼**M8**

I.a **FOSTA ASOCIAȚIE A UNIUNII PENTRU SOLIDARITATE ȘI DEZVOLTARE (AUSD)**

(foști înalți responsabili AUSD care nu au fost enumerați în altă parte)

#	Nume (și eventuale pseudonime)	Informații de identificare (inclusiv funcția)	Sex (M/F)
I1a	Aung Thein Lin, alias Aung Thein Lynn	Fost primar al orașului Yangon și președinte al Comitetului de dezvoltare a orașului Yangon (secretar). Fost membru al Comitetului central executiv al AUSD și fost membru al Partidului Uniunii pentru Solidaritate și Dezvoltare (PUSD). Membru al Parlamentului, d.n.: 1952	M
I1b	Khin San Nwe	Soția lui Aung Thein Lin	F
I1c	Thidar Myo	Fiica lui Aung Thein Lin	F
I2a	Col. Maung Par alias Maung Pa	Viceprimar al orașului Yangon Dezvoltare I. Fost membru al Comitetului Executiv Central I	M
I2b	Khin Nyunt Myaing	Soția col. Maung Par	F
I2c	Naing Win Par	Fiul colonelului Maung Par	M
I3a	Nyan Tun Aung	Fost membru al Comitetului Executiv Central	M
I4a	Aye Myint	Fost membru al comitetului executiv al orașului Rangoun	M
I5a	Tin Hlaing	Fost membru al comitetului executiv al orașului Rangoun	M
I6a	Soe Nyunt	Fost ofițer de stat-major Yangon Est	M
I7a	Chit Ko Ko	Fost președinte al Consiliului pentru pace și dezvoltare din municipalitatea Mingala Taungnyunt	M
I8a	Soe Hlaing Oo	Fost secretar al Consiliului pentru pace și dezvoltare din municipalitatea Mingala Taungnyunt	M
I9a	Captain Kan Win	Fost șef al forțelor de poliție din municipalitatea Mingala Taungnyunt	M
I10a	That Zin Thein	Fost șef al Comitetului pentru dezvoltare din Mingala Taungnyunt	M
I11a	Khin Maung Myint	Fost șef al Departamentului pentru imigrație și evidența populației din Mingala Taungnyunt	M
I12a	Zaw Lin	Fost secretar AUSD municipalitatea Mingala Taungnyunt	M
I13a	Win Hlaing	Fost secretar asociat AUSD municipalitatea Mingala Taungnyunt	M
I14a	San San Kyaw	Fost ofițer de stat-major în Departamentul Informații și Relații publice al Ministerului Informațiilor din municipalitatea Mingala Taungnyunt	F
I15a	Gen.-lt. Myint Hlaing	Ministerul Apărării. Fost membru AUSD	M

▼**M8**

I.b **PARTIDUL UNIUNII PENTRU SOLIDARITATE ȘI DEZVOLTARE (PUSD)**

(alți membri ai conducerii PUSD au fost incluși în alte secțiuni)

#	Nume (și eventuale pseudonime)	Informații de identificare (inclusiv funcția)	Sex (M/F)
I16a	Htay Oo	Fost ministru al agriculturii și irigațiilor. Fost secretar general al AUSD. Secretar general al Partidului Uniunii pentru Solidaritate și Dezvoltare (PUSD), d.n.: 20.1.1950, l.n.: Hintada, pașaport nr. DM 105413, carte de identitate nr. 10/Khatana (N) 009325	M
I16b	Ni Ni Win	Soția lui Htay Oo	F
I16c	Thein Zaw Nyo	Fiul cel mai mic al lui Htay Oo	M
I17a	Tin Htut	Fost ministru al cooperativelor. Membru al Parlamentului (camera inferioară)	M
I17b	Tin Tin Nyunt	Soția lui Tin Htut	F
I18a	Aung Thaung	Fost ministru al industriei 1, membru al Parlamentului (camera inferioară). Fost membru al Partidului Uniunii pentru Solidaritate și Dezvoltare (PUSD)	M
I18b	Khin Khin Yi	Soția lui Aung Thaung	F
I18c	Maior Moe Aung	Fiul lui Aung Thaung	M
I18d	Dr. Aye Khaing Nyunt	Soția maiorului Moe Aung	F
I18e	Nay Aung	Fiul lui Aung Thaung, om de afaceri, director general, Aung Yee Phyoe Co. Ltd (anexele III, IV, nr. 36) și director IGE Co. Ltd (anexele III, IV, nr. 35)	M
I18f	Khin Moe Nyunt	Soția lui Nay Aung	F
I18g	Maior Pyi Aung alias Pye Aung	Fiul lui Aung Thaung (căsătorit cu A2c). Director al IGE Co. Ltd	M
I18h	Khin Ngu Yi Phyo	Fiica lui Aung Thaung	F
I18i	Dr. Thu Nanda Aung	Fiica lui Aung Thaung	F
I18j	Aye Myat Po Aung	Fiica lui Aung Thaung	F
I19a	Thaung	Fost ministru al științei și tehnologiei, membru al Parlamentului (camera inferioară), d.n.: 6.7.1937, l.n.: Kyaukse	M
I19b	May Kyi Sein	Soția lui Thaung	F
I19c	Aung Kyi	Fiul lui Thaung, d.n.: 1971	M
I20a	Thein Zaw	Fost ministru al telecomunicațiilor, poștei și telegrafiei, membru al Parlamentului (camera inferioară)	M
I20b	Mu Mu Win	Soția lui Thein Zaw	F

▼**M8**

J. **PERSOANE CARE AU BENEFICIAT DE POLITICILE ECONOMICE ALE GUVERNULUI ȘI ALTE PERSOANE ASOCIATE REGIMULUI**

#	Nume (și eventuale pseudonime)	Informații de identificare (inclusiv societatea)	Sex (M/F)
J1a	Tay Za	Director general, Htoo Trading Co (anexele III, IV nr.1); Htoo Construction Co., d.n.: 18.7.1964; carte de identitate MYGN 006415. Proprietar al clubului de fotbal Yangon United. Tatăl: Myint Swe (6.11.1924) Mama: Ohn (12.8.1934)	M
J1b	Thidar Zaw	Soția lui Tay Za; d.n.: 24.2.1964, carte de identitate KMYT 006865. Părinți: Zaw Nyunt și Htoo (decedați)	F
J1c	Pye Phyo Tay Za	Fiul lui Tay Za, d.n.: 29.1.1987	M
J1d	Ohn	Mama lui Tay Za, d.n.: 12.8.1934	F
J2a	Thiha	Fratele lui Tay Za, d.n.: 24.6.1960. Director al Htoo Trading. Distribuitor al London cigarettes (Myawaddy Trading)	M
J2b	Shwe Shwe Lin	Soția lui Thiha	F
J3a	Aung Ko Win *alias* Saya Kyaung	Kanbawza Bank, de asemenea Myanmar Billion Group, Nilayoma Co. Ltd, East Yoma Co. Ltd, agent pentru London Cigarettes în statele Shan și Kayah și proprietar al clubului de fotbal Kanbawza	M
J3b	Nan Than Htwe *alias* Nan Than Htay	Soția lui Aung Ko Win	F
J3c	Nang Lang Kham *alias* Nan Lan Khan	Fiica lui Aung Ko Win, d.n.: 1.6.1988	F
J4a	Tun Myint Naing *alias* Steven Law, Htun Myint Naing, Htoon Myint Naing	Asia World Co. (anexele III, IV nr. 26), d.n.: 15.5.1958 sau 27.8.1960, proprietar al clubului de fotbal Magway	M
J4b	Cecilia Ng *alias* Ng Seng Hong, *alias* Seng Hong sau Ng Sor Hon	Soția lui Tun Myint Naing. Director executiv al Golden Aaron Pte Ltd (Singapore)	F
J4c	Lo Hsing-han	Tatăl lui Tun Myint Naing alias Steven Law, d.n.: 1938 sau 1935	M
J5a	Khin Shwe	Zaykabar Co (anexele III, IV nr. 14); d.n.: 21.1.1952	M
J5b	San San Kywe	Soția lui Khin Shwe	F
J5c	Zay Thiha	Fiul lui Khin Shwe, d.n.: 1.1.1977, director general al Zaykabar Co. Ltd	M
J5d	Nandar Hlaing	Soția lui Zay Thiha	F

▼**M8**

#	Nume (și eventuale pseudonime)	Informații de identificare (inclusiv societatea)	Sex (M/F)
J6a	Htay Myint	Yuzana Co. (anexele III, IV nr. 29), d.n.: 6.2.1955, Yuzana Supermarket, Yuzana Hotel (anexele III, IV, nr. 31), Yuzana Oil Palm Project și proprietar al clubului de fotbal Southern Myanmar United	M
J6b	Aye Aye Maw	Soția lui Htay Myint, d.n.: 17.11.1957	F
J6c	Win Myint	Fratele lui Htay Myint, d.n.: 29.5.1952, Director al Yuzana Co.	M
J6d	Lay Myint	Fratele lui Htay Myint, d.n.: 6.2.1955, Director al Yuzana Co.	M
J6e	Kyin Toe	Fratele lui Htay Myint, d.n.: 29.4.1957, Director al Yuzana Co.	M
J6f	Zar Chi Htay	Fiica lui Htay Myint, Director al Yuzana Co., d.n.: 17.2.1981	F
J6g	Khin Htay Lin	Director, Yuzana Co., d.n.: 14.4.1969	M
J7a	Kyaw Win	Shwe Thanlwin Trading Co. (anexele III, IV nr. 15) (distribuitor unic al Thaton Tires în subordinea Ministerului Industriei 2)	M
J7b	Nan Mauk Loung Sai *alias* Nang Mauk Lao Hsai	Soția lui Kyaw Win	F
J8a	Than Than Nwe	Soția gen. Soe Win. Fost prim-ministru (decedat)	F
J8b	Nay Soe	Fiul gen. Soe Win. Fost prim-ministru (decedat)	M
J8c	Theint Theint Soe	Fiica gen. Soe Win. Fost prim-ministru (decedat)	F
J8d	Sabai Myaing	Soția lui Nay Soe	F
J8e	Htin Htut	Soțul lui Theint Theint Soe	M
J9a	Maung Maung Myint	Director general al Myangon Myint Co Ltd (anexele III, IV, nr. 32)	M
J10a	Maung Ko	Director, Htarwara Mining Company	M
J11a	Zaw Zaw *alias* Phoe Zaw	Director general al Max Myanmar (anexele III, IV, nr. 16), d.n.: 22.10.1966	M
J11b	Htay Htay Khine (Khaing)	Soția lui Zaw Zaw	F
J12a	Chit Khaing *alias* Chit Khine	Director general al grupului de companii Eden (anexele III, IV, nr. 20) și proprietar al clubului de fotbal Delta United	M
J13a	Aung Htwe	Director general al Golden Flower Construction Company (anexele III, IV nr. 22)	M

▼**M8**

#	Nume (și eventuale pseudonime)	Informații de identificare (inclusiv societatea)	Sex (M/F)
J14a	Kyaw Thein	Director și partener al Htoo Trading (anexele III, IV nr. 1), d.n.: 25.10.1947	M
J15a	Kyaw Myint	Proprietar, Golden Flower Co. Ltd. (anexele III, IV nr. 22), 214 Wardan St, Lamadaw, Yangon	M
J16a	Nay Win Tun	Ruby Dragon Jade and Gems Co. Ltd (anexa I, nr. 669 și nr. 1155)	M
J17a	Aung Zaw Ye Myint	Proprietarul Yetagun Construction Co (anexele III, IV, nr. 41)	M
J18a	Eike (Eik) Htun *alias* Ayke Htun *alias* Aik Tun *alias* Patric Linn	d.n.: 21.10.1948, l.n.: Mongkai, director general al Olympic Construction Co., al Shwe Taung Development Co. Ltd (584, 5F High Tech Tower Corner 7th St și Strand Rd, Lanmadaw Township, Yangon) și al Asia Wealth Bank	M
J18b	Sandar Tun	Fiica lui Eike Htun, d.n.: 23.8.1974, Yangon	F
J18c	Aung Zaw Naing	Fiul lui Eike Htun	M
J18d	Mi Mi Khaing	Fiul lui Eike Htun	M
J19a	„Dagon” Win Aung	Dagon International Co. Ltd (anexa I, nr. 17, anexele III, IV, nr. 33), d.n.: 30.9.1953, l.n.: Pyay, carte de identitate nr: PRE 127435	M
J19b	Moe Mya Mya	Soția lui „Dagon” Win Aung, d.n.: 28.8.1958, carte de identitate nr: B/RGN 021998	F
J19c	Ei Hnin Pwint *alias* Christabelle Aung	Fiica lui „Dagon” Win Aung, d.n.: 22.2.1981, Director al Palm Beach Resort Ngwe Saung	F
J19d	Thurane Aung *alias* Christopher Aung, Thurein Aung	Fiul lui „Dagon” Win Aung, d.n.: 23.7.1982	M
J20a	Aung Myat *alias* Aung Myint	Mother Trading (anexele III, IV, nr. 39)	M
J21a	Win Lwin	Kyaw Tha Company (anexele III, IV, nr. 40)	M
J22a	Dr. Sai Sam Tun	Loi Hein Co. /colaborator al Ministerului Industriei nr. 1, proprietar al clubului de fotbal Yadanabon	M
J23a	San San Yee (Yi)	Grupul de societăți Super One	F
J24a	Myint Aung	Fost Adjutant general (promovat de la comandamentul regional sud-vest)	M
J25a	Khin Aung Myint	Fost ministru al culturii. Membru al Parlamentului (camera superioară), purtător de cuvânt al Camerei superioare. Fost membru al Partidului Uniunii pentru Solidaritate și Dezvoltare (PUSD)	M

▼**M8**

#	Nume (și eventuale pseudonime)	Informații de identificare (inclusiv societatea)	Sex (M/F)
J25b	Khin Phyone	Soția lui Khin Aung Myint	F
J26a	Maung Oo	Fost ministru al afacerilor interne și fost ministru al imigrației și populației, membru al Parlamentului (camera inferioară), d.n.: 1952	M
J26b	Nyunt Nyunt Oo	Soția lui Maung Oo	F
J27a	Maung Maung Thein	Fost ministru al zootehniei și pescuitului, membru al Parlamentului (camera inferioară)	M
J27b	Myint Myint Aye	Soția lui Maung Maung Thein	F
J27c	Min Thein *alias* Ko Pauk	Fiul lui Maung Maung Thein	M
J28a	Soe Naing	Fost ministru al industriei hoteliere și turismului, membru al Parlamentului (camera inferioară)	M
J28b	Tin Tin Latt	Soția lui Soe Naing	F
J28c	Wut Yi Oo	Fiica lui Soe Naing	F
J28d	Căpitan Htun Zaw Win	Soțul dnei Wut Yi Oo	M
J28e	Yin Thu Aye	Fiica lui Soe Naing	F
J28f	Yi Phone Zaw	Fiul lui Soe Naing	M
J29a	Hla Htay	Director general al Direcției pentru Hoteluri și Turism (director general al serviciilor hoteliere și turistice din Myanmar până în august 2004)	M
J30a	Tin Maung Shwe	Director general adjunct, Direcția pentru Hoteluri și Turism	M
J31a	Soe Thein	Director general al serviciilor hoteliere și turistice din Myanmar din octombrie 2004 (post anterior: director general)	M
J32a	Lt.-col. Yan Naing	Director general, Ministerul Industriei Hoteliere și al Turismului	M
J33a	Kyi Kyi Aye	Directoare pentru promovarea turismului, Ministerul Industriei Hoteliere și al Turismului	F

Membri ai autorităților judiciare

J34a	Myint Kyine	Procuror al Guvernului, Tribunalul Districtual Nord	M
J35a	Aung Toe	Fost Președinte al Curții Supreme de Justiție	M
J36a	Aye Maung	Fost procuror general	M
J37a	Thaung Nyunt	Consilier juridic	M
J38a	Dr Tun Shin	d.n.: 2.10.1948. Fost procuror general adjunct. Procurorul general al Uniunii	M

▼**M8**

#	Nume (și eventuale pseudonime)	Informații de identificare (inclusiv societatea)	Sex (M/F)
J39a	Tun Tun Oo *alias* Htun Htun Oo	Procuror general. Fost procuror general adjunct	M
J40a	Tun Tun Oo	Președinte al Curții Supreme de Justiție. Fost judecător-șef adjunct.	M
J41a	Thein Soe	Fost Președinte adjunct al Curții Supreme de Justiție. Membru al Tribunalului Constituțional al Uniunii	M
J42a	Tin Aung Aye	Fost judecător la Curtea Supremă. Membru al Tribunalului Constituțional al Uniunii	M
J43a	Tin Aye	Judecător la Curtea Supremă	M
J44a	Chit Lwin	Judecător la Curtea Supremă	M
J45a	Judge Thaung Lwin	Tribunalul municipalității Kyauktada	M
J46a	Thaung Nyunt	Judecător, Tribunalul districtului de nord; de asemenea, Secretar al Comitetului pentru muncă de convocare a Convenției Naționale	M
J47a	Nyi Nyi Soe	Judecător, Tribunalul Districtual Vest, adresa: No. (39) Ni-Gyaw-Da Street, (corner of Sake-Ta-Thu-Kha Street), Kyar-Kwet-Thit Ward, Tamway Township, Rangoon, Birmania	M

K. ÎNTREPRINDERI DEȚINUTE DE CADRE MILITARE

#	Nume (și eventuale pseudonime)	Informații de identificare (inclusiv societatea)	Sex (M/F)
Persoane			
K1a	Gen.-lt. Khin Zaw Oo	Fost comandant al regiunii de coastă (divizia Tanintharyi), adjutant general și președintele UMEHL, d.n.: 24.6.1951	M
K2a	Gen.-mr. Hla Aung Thein	Fost Comandant de tabără, Yangon; Vicepreședinte al UMEHL	M
K2b	Amy Khaing	Soția gen.-mr. Hla Aung Thein	F
K3a	Gen. de brigadă Zarni Win	Director general al UMEHL	M
K4a	Gen.-mr. Wai Lwin	Fost intendent general și fost comandant regional (Nay Pyi taw). Președinte al Myanmar Economic Corporation (MEC)	M
K4b	Swe Swe Oo	Soția gen.-mr. Wai Lwin	F
K4c	Wai Phyo Aung	Fiul gen.-mr. Wai Lwin	M

▼**M8**

#	Nume (și eventuale pseudonime)	Informații de identificare (inclusiv societatea)	Sex (M/F)
K4d	Oanmar Kyaw Tun *alias* Ohnmar Kyaw Tun	Soția lui Wai Phyo Aung	F
K4e	Wai Phyo	Fiul gen.-mr. Wai Lwin	M
K4f	Lwin Yamin	Fiica gen.-mr. Wai Lwin	F
K5a	Gen. de brigadă Thura Myint Thein	Fost comandant al operațiunilor tactice Namhsan. Director general al Myanmar Economic Corporation (MEC)	M
K6a	Col. Ye Htut	Myanmar Economic Corporation (anexa II, K23a)	M
K7a	Col. Myint Aung	Director general la Myawaddy Trading Co. (anexa II, K22j), d.n.: 11.8.1949	M
K7b	Nu Nu Yee	Soția lui Myint Aung, tehnician de laborator, d.n.: 11.11.1954	F
K7c	Thiha Aung	Fiul lui Myint Aung, angajat de Schlumberger, d.n.: 11.6.1982	M
K7d	Nay Linn Aung	Fiul lui Myint Aung, marinar, d.n.: 11.4.1981	M
K8a	Col. Myo Myint	Director general la Bandoola Transportation Co. (anexa II, K22k)	M
K8b	Khin Htay Htay	Soția col. Myo Myint	F
K9a	Col. Thaung Tin	Director general al Myanmar Land & Development Ltd.	M
K10a	Col. Aung San	Director general al Proiectului de construcție a fabricii de ciment Hsinmin (anexele III, IV, nr. 17)	M
K11a	Gen.-mr. Maung Nyo	Consiliul de administrație, Union of Myanmar economic holdings Ltd (anexa II, K22a)	M
K12a	Gen.-mr. Kyaw Win	Consiliul de administrație, Union of Myanmar economic holdings Ltd (anexa II, K22a)	M
K13a	Gen. de brigadă Khin Aung Myint	Consiliul de administrație, Union of Myanmar economic holdings Ltd (anexa II, K22a)	M
K14a	Col. Nyun Tun (marină)	Consiliul de administrație, Union of Myanmar economic holdings Ltd (anexa II, K22a)	M

▼**M8**

#	Nume (și eventuale pseudonime)	Informații de identificare (inclusiv societatea)	Sex (M/F)
K15a	Col. Thein Htay (în rezervă)	Consiliul de administrație, Union of Myanmar economic holdings Ltd (anexa II, K22a)	M
K16a	Lt.-col. Chit Swe (în rezervă)	Consiliul de administrație, Union of Myanmar economic holdings Ltd (anexa II, K22a)	M
K17a	Myo Nyunt	Consiliul de administrație, Union of Myanmar economic holdings Ltd (anexa II, K22a)	M
K18a	Myint Kyine	Consiliul de administrație, Union of Myanmar economic holdings Ltd (anexa II, K22a)	M
K19a	Lt.-col. Nay Wynn	Director general de departament, Myawaddy trading (anexa II, K22j)	M

Instituții financiare guvernamentale

K20a	Than Nyein	Guvernator al Băncii Centrale a Myanmarului (în subordinea Ministerului de Finanțe)	M
K21a	Maung Maung Win	Viceguvernator al Băncii Centrale a Myanmarului (în subordinea Ministerului de Finanțe)	M
K22a	Soe Min	Directorul general al MICB. Director general al Băncii comerciale și de investiții din Myanmar	M

Întreprinderi

#	Denumire	Adresa	Director/Proprietar/informații suplimentare	Data includerii în listă
K22a	Union of Myanmar Economic Holdings Ltd *alias* Union Of Myanma Economic Holdings Ltd. (UMEHL)	189/191 Mahabandoola Rd, corner of 50th St, Yangon	Fostul președinte: (Gen.-lt.) Tin Aye (noua poziție: președinte al Comisiei electorale. Noul președinte: Gen.-lt. Khin Zaw Oo, director general: Gen.-mr. Win Than	13.8.2009

I. **UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDINGS LTD. (UMEHL), cunoscută și ca UNION OF MYANMA ECONOMIC HOLDINGS LTD.**

▼**M8**

#	Denumire	Adresa	Director/Proprietar/informații suplimentare	Data includerii în listă
		A. INDUSTRIA PRELUCRĂTOARE		
K22b	Myanmar Ruby Enterprise *alias* Mayanma Ruby Enterprise	24/26, 2ND fl, Sule Pagoda Rd, Yangon (Midway Bank Building)		13.8.2009
K22c	Myanmar Imperial Jade Co. Ltd, *alias* Myanma Imperial Jade Co. Ltd	24/26, 2nd fl, Sule Pagoda Rd, Yangon (Midway Bank Building)		13.8.2009
K22d	Myanmar Rubber Wood Co Ltd *alias* Myanma Rubber Wood Co Ltd			13.8.2009
K22e	Myawaddy Clean Drinking Water Service	4/A, No. 3 Main Rd, Mingalardon Tsp Yangon		13.8.2009
K22f	Sin Min (King Elephants) Cement Factory (Kyaukse)	189/191 Mahabandoola Rd, corner of 50th St, Yangon	Col. (în rezervă) Maung Maung Aye, director general	13.8.2009
K22g	Ngwe Pin Le (Silver Sea) Livestock Breeding And Fishery Co	1093, Shwe Taung Gyar St, Industrial Zone Ii, Ward 63, South Dagon Tsp, Yangon		13.8.2009
K22h	Granite Tile Factory (Kyaikto)	189/191 Mahabandoola Rd, corner of 50th St, Yangon		13.8.2009
K22i	Soap Factory (Paung)	189/191 Mahabandoola Rd, corner of 50th St,Yangon	Col. Myint Aung, director general	13.8.2009
		B. ÎNTREPRINDERI COMERCIALE		
K22j	Myawaddy Trading Ltd	189/191 Mahabandoola Rd, corner of 50th St, Yangon	Col. Myint Aung, director general	13.8.2009
		C. SERVICII		
K22k	Bandoola Transportation Co Ltd	399, Thiri Mingalar Rd, Insein Tsp. Yangon and/or Parami Rd, South Okkalapa, Yangon	Col. Myo Myint, director general	13.8.2009
K22l	Myawaddy Travel Services	24-26 Sule Pagoda Rd, Yangon		13.8.2009
K22m	Nawaday Hotel And Travel Services	335/357, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp. Yangon	Col. (în rezervă) Maung Thaung, director general	13.8.2009
K22n	Myawaddy Agriculture Services	189/191 Mahabandoola Rd, corner of 50th St, Yangon		13.8.2009

▼**M8**

#	Denumire	Adresa	Director/Proprietar/informații suplimentare	Data includerii în listă
K22o	Myanmar Ar (Power) Construction Services *alias* Myanma Ar (Power) Construction Services	189/191 Mahabandoola Rd, corner of 50th St, Yangon		13.8.2009

ASOCIAȚII ÎN PARTICIPAȚIUNE

A. INDUSTRIA PRELUCRĂTOARE

K22p	Myanmar Segal International Ltd *alias* Myanma Segal International Ltd	Pyay Rd, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon	Be Aung, director	13.8.2009
K22q	Myanmar Daewoo International *alias* Myanma Daewoo International	Pyay Rd, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		13.8.2009
K22r	Rothman of Pall Mall Myanmar Private Ltd *alias* Rothman of Pall Mall Myanma Private Ltd	No. 38, Virginia Park, No. 3, Trunk Rd, Pyinmabin Industrial Zone, Yangon	Președinte-Director general: Lai Wei Chin	13.8.2009
K22s	Myanmar Brewery Ltd *alias* Myanma Brewery Ltd	No 45, No 3, Trunk Rd Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon	Lt.-col. (în rezervă) Ne Win, Președinte, *alias* Nay Win	13.8.2009
K22t	Myanmar Posco Steel Co Ltd *alias* Myanma Posco Steel Co Ltd	Plot 22, No. 3, Trunk Rd, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		13.8.2009
K22u	Myanmar Nouveau Steel Co Ltd *alias* Myanma Nouveau Steel Co Ltd	No. 3, Trunk Rd, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		13.8.2009
K22v	Berger Paint Manufactoring Co Ltd	Plot No. 34/A, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		13.8.2009
K22w	The First Automotive Co Ltd	Plot No. 47, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon	U Aye Cho și/sau lt.-col. Tun Myint, director executiv	13.8.2009

B. SERVICII

K22x	National Development Corp.	3/A, Thamthumar St, 7 Mile, Mayangone Tsp, Yangon	Dr. Khin Shwe, președinte	13.8.2009
K22y	Hantha Waddy Golf Resort and Myodaw (City) Club Ltd	No 1, Konemyinttha St, 7 Mile, Mayangone Tsp, Yangon and Thiri Mingalar Rd, Insein Tsp, Yangon		13.8.2009

II. **MYANMAR ECONOMIC CORPORATION (MEC), *alias* MYANMA ECONOMIC CORPORATION (MEC)**

K23a	Myanmar Economic Corporation (MEC) *alias* Myanma Economic Corporation (MEC)	Shwedagon Pagoda Rd Dagon Tsp, Yangon	Director general: Gen. de brigadă (în rezervă) Thura Myint Thein	13.8.2009

▼**M8**

#	Denumire	Adresa	Director/Proprietar/informații suplimentare	Data includerii în listă
K23b	Myaing Galay (Rhino Brand Cement Factory)	Factories Dept. Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Rd, Dagon Tsp, Yangon	Col. Khin Maung Soe	13.8.2009
K23c	Dagon Brewery	555/B, No 4, Highway Rd, Hlaw Gar Ward, Shwe Pyi Thar Tsp, Yangon		13.8.2009
K23d	Mec Steel Mills (Hmaw Bi/Pyi/ Ywama)	Factories Dept. Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Rd, Dagon Tsp, Yangon	Col. Khin Maung Soe	13.8.2009
K23e	Mec Sugar Mill	Kant Balu		13.8.2009
K23f	Mec Oxygen and Gases Factory	Mindama Rd, Minga-lardon Tsp, Yangon		13.8.2009
K23g	Mec Marble Mine	Pyinmanar		13.8.2009
K23h	Mec Marble Tiles Factory	Loikaw		13.8.2009
K23i	Mec Myanmar Cable Wire Factory *alias* Mec Myanma Cable Wire Factory	No 48, Bamaw A Twin Wun Rd, Zone (4), Hlaing Thar Yar Industrial Zone, Yangon		13.8.2009
K23j	Mec Ship Breaking Service	Thilawar, Than Nyin Tsp		13.8.2009
K23k	Mec Disposable Syringe Factory	Factories Dept, Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Rd, Dagon Tsp, Yangon		13.8.2009
K23l	Gypsum Mine	Thibaw		13.8.2009

III. **ÎNTREPRINDERI COMERCIALE DEȚINUTE DE GUVERN**

K24a	Myanma Salt and Marine Chemicals Enterprise *alias* Myanmar Salt and Marine Chemicals Enterprise	Thakayta Township, Yangon	Director general: Win Htain (Ministerul Minelor)	13.8.2009
K25a	Myanmar Defence Products Industry *alias* Myanma Defence Products Industry	Ngyaung Chay Dauk	(Ministerul Apărării)	13.8.2009

▼**M8**

#	Denumire	Adresa	Director/Proprietar/informații suplimentare	Data includerii în listă
K26a	Myanma Timber Enterprise *alias* Myanma Timber Enterprise	Myanma Timber Enterprise Head Office, Ahlone, Yangon and 504-506, Merchant Rd, Kyauktada, Yangon	Fost director general: Win Tun. Funcție nouă: Ministrul pădurilor	13.8.2009
K27a	Myanmar Gems Enterprise *alias* Myanma Gems Enterprise	(Ministerul Minelor), Head Office Building 19, Naypyitaw	Director general: Thein Swe	13.8.2009
K28a	Myanmar Pearls Enterprise *alias* Myanma Pearls Enterprise	(Ministerul Minelor), Head Office Building 19, Naypyitaw	Managing Director: Maung Toe	13.8.2009
K29a	Myanmar Mining Enterprise Number 1 *alias* Myanma Mining Enterprise Number 1	(Ministerul Minelor), Head Office Building 19, Naypyitaw	Director general: Saw Lwin	13.8.2009
K30a	Myanmar Mining Enterprise Number 2 *alias* Myanma Mining Enterprise Number 2	(Ministerul Minelor), Head Office Building 19, Naypyitaw	Director general: Hla Theing	13.8.2009
K31a	Myanmar Mining Enterprise Number 3 *alias* Myanma Mining Enterprise Number 1	(Ministerul Minelor), Head Office Building 19, Naypyitaw	Director general: San Tun	13.8.2009
K32a	Myanma Machine Tool and Electrical Industries (MTEI) *alias* Myanmar Machine Tool and Electrical Industries (MTEI)	Block No. (12), Parami Rd, Hlaing Township Yangon, Myanmar Telephone: 095-1-660437, 662324, 650822	Director general: Kyaw Win Director: Win Tint	13.8.2009
K33a	Myanmar Paper & Chemical Industries *alias* Myanma Paper & Chemical Industries		Director general: Nyunt Aung	13.8.2009
K34a	Myanma General and Maintenance Industries *alias* Myanmar General and Maintenance Industries		Director general: Aye Mauk	13.8.2009
K35a	Road Transport Enterprise	(Ministerul Transporturilor)	Director general: Thein Swe	13.8.2009
K36a	Inland Water Transport	No.50, Pansodan St, Kyauktada Township, Yangon, Union of Myanmar	Director general: Soe Tint	13.8.2009
K37a	Myanma Shipyards, *alias* Myanmar Shipyards, Sinmalike	Bayintnaung Rd, Kamayut Township Yangon	Director general: Kyi Soe	13.8.2009

▼**M8**

#	Denumire	Adresa	Director/Proprietar/informații suplimentare	Data includerii în listă
K38a	Myanma Five Star Line, *alias* Myanmar Five Star Line	132-136, Theinbyu Rd, P.O. Box,1221,Yangon	Director general: Maung Maung Nyein	13.8.2009
K39a	Myanma Automobile and Diesel Engine Industries *alias* Myanmar Automobile and Diesel Engine Industries	56, Kaba Aye Pagoda Rd, Yankin Township, Yangon	Director general: Hla Myint Thein	13.8.2009
K40a	Myanma Industrial Construction Services *alias* Myanmar Industrial Construction Services	No. (1), Thitsa Rd, Yankin Township, Yangon, Myanmar	Director general: Soe Win	13.8.2009
K41a	Myanmar Machinery and Electric Appliances Enterprise *alias* Myanma Machinery and Electric Appliances Enterprise	Hlaing Township, Yangon		13.8.2009

IV. **ÎNTREPRINDERI DE MEDIA AFLATE ÎN PROPRIETATEA STATULUI IMPLICATE ÎN PROMOVAREA POLITICILOR ȘI A PROPAGANDEI REGIMULUI**

K42a	Myanmar News and Periodicals Enterprise *alias* Myanma News and Periodicals Enterprise	212 Theinbyu Rd, Botahtaung Township, Yangon (tel: +95-1-200810, +95-1-200809)	Director general: Soe Win (soție: Than Than Aye, membră a MWAF)	13.8.2009
K43a	Myanmar Radio and Television (MRTV) *alias* Myanma Radio and Television (MRTV)	Pyay Rd, Kamayut Township, Yangon (tel: +95-1-527122, +95-1-527119)	Director general: Khin Maung Htay (soție: Nwe New, membră a MWAF)	13.8.2009
K44a	Myawaddy Tele-vision, Tatmadaw Telecasting Unit	Hmawbi Township, Yangon (tel: +95-1-600294)		13.8.2009
K45a	Myanma Motion Picture Enterprise, *alias* Myanmar Motion Picture Enterprise		Director general: Aung Myo Myint (soție: Malar Win, membră a MWAF)	13.8.2009

▼M7

ANEXA VII

Lista întreprinderilor deținute sau controlate de către guvernul Birmaniei/Myanmar sau de către membrii acestuia sau persoane asociate acestora, menționate la articolul 15

Nume	Adresa	Director/proprietar/informații suplimentare	Data înscrierii
I. **UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDING LTD. (UMEHL)**			
SERVICII			
Myawaddy Bank Ltd	24-26 Sule Pagoda Road, Yangon	Directori generali: gen. de brigadă Win Hlaing (K1a, anexa II) și U Tun Kyi	25.10.2004
II. **MYANMAR ECONOMIC CORPORATION (MEC)**			
Innwa Bank	554-556, Merchant Street, Corner of 35th Street, Kyauktada Tsp, Yangon	Director general: U Yin Sein	25.10.2004
III. **GOVERNMENT OWNED COMMERCIAL ENTERPRISES**			
1. Myanma Electric Power Enterprise		Director general: dr. San Oo (*alias* Sann Oo), Ministerul Energiei Electrice 2	29.4.2008
2. Electric Power Distribution Enterprise		Director general: Tin Aung, Ministerul Energiei Electrice 2	27.4.2009
3. Myanma Agricultural Produce Trading		Director general: Kyaw Htoo, Ministerul Comerțului	29.4.2008
4. Myanmar Tyre and Rubber Industries	No. 30, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Township, Yangon, Myanmar	Director general: Oo Zune, Ministerul Industriei 2	29.4.2008
5. Co-Operative Import Export Enterprise		Director general: Hla Moe, Ministerul Cooperativelor	29.4.2008
IV. **ALTELE**			
1. Htoo Trading Co	5 Pyay Road, Hlaing Township, Yangon	Tay Za (J1a, anexa II)	10.3.2008
2. Htoo Group of Companies	5 Pyay Road, Hlaing Township Yangon		26.4.2010
3. Htoo Transportation Services		Tay Za	10.3.2008
4. Htoo Furniture (*alias* Htoo Wood Products, *alias* Htoo Wood based Industry, *alias* Htoo Wood)	21 Thukha Waddy Rd, Yankin Township, Yangon And5 Pyay Road, Hlaing Township Yangon	Tay Za	29.4.2008
5. Treasure Hotels and Resorts (inclusiv Myanmar Treasure Resort, Ngwe Saung; Myanmar Treasure Resort, Bagan; Myanmar Treasure Resort, Inle)	No. 41, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon	Tay Za	10.3.2008

▼M7

Nume	Adresa	Director/proprietar/informații suplimentare	Data înscrierii
6. Aureum Palace Hotels And Resorts (inclusiv Aureum Palace Hotel and Resort, Ngapali; Aureum Hotel-Resort, Naypyitaw; Aureum Palace Hotel and Resort, Bagan; Aureum Palace Hotel and Resort, Pyin Oo Lwin; Aureum Resort and Spa, Ngwe Saung)	No. 41, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon	Tay Za	10.3.2008
7. Malikha Lodge, Putao (inclusiv Popa Mountain Resort; Kandawgyi Hill Resort, Pyin Oo Lwin)	No 41 Shwe Taung Gyar Street, bahan Township, Yangon	Tay Za	26.4.2010
8. Espace Avenir	523, Pyay Road Kamayut Township, Yangon	Tay Za	26.4.2010
9. Yangon United Football Club	No. 718, Ywar Ma Kyaung Street, One Ward, Hlaing Township Yangon, Myanmar	Tay Za	26.4.2010
10. Air Bagan	No. 56, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon		10.3.2008
11. Myanmar Avia Export		Tay Za	10.3.2008
12. Pavo Aircraft Leasing PTE Ltd *alias* Pavo Trading Pte Ltd.		Tay Za	29.4.2008
13. Kanbawza Bank	Sediu principal: 615/1 Pyay Road, Kamaryut, Township, Yangon	Aung Ko Win (J3a, anexa II)	10.3.2008
14. Zaykabar Co	3 Main Road, Mingalardon Garden City, Mingalardon, Yangon	Președinte: Khin Shwe (J5a, anexa II); director general: Zay Thiha (J5c, anexa II)	10.3.2008
15. Shwe Thanlwin Trading Co	262 Pazundaung Main Road Lower, Pazundaung, Yangon	Kyaw Win (J7a, anexa II)	10.3.2008
16. Max Myanmar Co. Ltd (inclusiv Hotel Max, Chaungtha Beach; Royal Kumudra Hotel, Naypyitaw; Max Myanmar Construction Co. Ltd)	1 Ywama Curve, Bayint Naung Road, Blk (2), Hlaing Township, Yangon	U Zaw Zaw *alias* Phoe Zaw (J12a, anexa II), Daw Htay Htay Khaing (J12b, anexa II), soția lui Zaw Zaw. Director executiv: U Than Zaw	10.3.2008
17. Hsinmin Cement Plant Construction Project	Union of Myanmar Economic Holdings Ltd, Kyaukse	Col. Aung San (K8a, anexa II)	10.3.2008
18. Ayer Shwe Wa (Wah, War)	5 Pyay Road, Hlaing Township, Yangon	Aung Thet Mann *alias* Shwe Mann Ko Ko (I16c, anexa II) și Tay Za	10.3.2008
19. Myanmar Land And Development		Col. (în rezervă) Thant Zin (K6a, anexa II)	10.3.2008
20. Eden Group of Companies	30-31 Shwe Padauk Yeikmon Bayint Naung Road Kamayut Tsp Yangon	Chit Khaing *alias* Chit Khine (J13a, anexa II)	10.3.2008

▼M7

Nume	Adresa	Director/proprietar/informații suplimentare	Data înscrierii
21. Eden Hotels and Resorts (inclusiv Marina Residence, Kaba Aye Pagoda Road, Yangon; The Tingaha Hotel, Naypyitaw; Aye Thar Yar Golf Resort, Taunggyi; Signature Restaurant and Garden Café Bistro, Yangon; Eden BBB Restaurant, Bagan)	Unit 107, Marina Residence Kaba Aye Pagoda Road Yangon	Director general: Chit Khaing *alias* Chit Khine (J13a, anexa II)	26.4.2010
22. Golden Flower Co. Ltd	214 Wardan Street, Lamadaw, Yangon	Director general: Aung Htwe (J15a, anexa II); proprietar: Kyaw Myint (J17a, anexa II)	10.3.2008
23. National Development Company Ltd.	3/A Thathumar Rd, Cor of Waizayantar Road, Thingangyun, Yangon		10.3.2008
24. A1 Construction And Trading Co. Ltd	41 Nawady St, Alfa Hotel Building, Dagon, Yangon Tel: 00-95-1-241905/245323/254812 Fax: 00 95 1 252806 E-mail: aone@mptmail.net.mm	Director general: U Yan Win	10.3.2008
25. Asia World Co. Ltd	6062 Wardan Street, Bahosi Development, Lamadaw, Yangon And 61-62 Bahosi Development Housing, Wadan Street, Lanmadaw Township, Yangon	Tun Myint Naing *alias* Steven Law (J4a, anexa II)	10.3.2008
26. Filiale ale Asia World: Asia World Industries Asia Light Co. Ltd. Asia World Port Management Co. Ahlon Warves	61-62 Bahosi Development Housing, Wadan Street, Lanmadaw Township, Yangon	Președinte/director: Tun Myint Naing *alias* Steven Law (J4a, anexa II)	29.4.2008
27. Leo Express Bus	23/25 Upper Pansodan Street, Aung San Stadium (East Wing), Mingalar Taungnyunt Township, Yangon	Președinte/director: Tun Myint Naing *alias* Steven Law (J4a, anexa II)	26.4.2010
28. Yuzana Co. Ltd	No 130 Yuzana Centre, Shwegondaing Road, Bahan Township, Yangon	Președinte/director: Htay Myint (J6a, anexa II)	10.3.2008
29. Yuzana Construction	No 130 Yuzana Centre, Shwegondaing Road, Bahan Township, Yangon	Președinte/director: Htay Myint (J6a, anexa II)	10.3.2008
30. Yuzana Hotels (inclusiv Yuzana Hotel, Yangon; Yuzana Garden Hotel, Yangon; Yuzana Resort Hotel, Ngwe Saung)	130, Shwegondine (Shwegondaing) Road Bahan Township Yangon	Președinte/director: Htay Myint (J6a, anexa II)	26.4.2010
31. Myangonmyint Co (întreprindere deținută de fosta USDA)			10.3.2008
32. Dagon International/Dagon Timber Ltd	262-264 Pyay Road Dagon Centre Sanchaung Yangon	Directori: „Dagon“ Win Aung (J21a, anexa II) și Daw Moe Mya Mya (J21b, anexa II)	29.4.2008

▼M7

Nume	Adresa	Director/proprietar/informații suplimentare	Data înscrierii
33. Palm Beach Resort	Ngwe Saung	Deținută de Dagon International. Directori: „Dagon“ Win Aung (J21a, anexa II), Daw Moe Mya Mya (J21b, anexa II) și Ei Hnin Pwint *alias* Chistabelle Aung (J21c, anexa II)	29.4.2008
34. IGE Co Ltd	No. 27-B, Kaba Aye Pagoda Road, Bahan Township Yangon Tel: 00951558266 Fax: 0095 1555369 și No.H-11, Naypyitaw, Naypuitaw Tel: 0095 67414211	Directori: Nay Aung (D45e, anexa II) și Pyi (Pye) Aung (D45g, anexa II); director general: Win Kyaing	29.4.2008
35. Aung Yee Phyo Co.		Deținută de familia lui Aung Thaung (Ministerul Industrei 1) (D45a, anexa II)	27.4.2009
36. Queen Star Computer Company		Deținută de Nandar Aye (A2c, anexa II), fiica lui Maung Aye	27.4.2009
37. Htay Co.		Deținută de gen.-mr. Hla Htay Win (G51a, anexa II)	27.4.2009
38. Mother Trading and Construction	77/78, Wadan Street, Bahosi Ward, Lanmadaw, Yangon Tel: 0095 1210514 E-mail: mother.trade@mptmail.net.mm	Director: Aung Myat *alias* Aung Myint (J22a, anexa II)	29.4.2008
39. Kyaw Tha Company și Kyaw Tha Construction Group	No. 98, 50th Street, Pazundaung Township, Yangon, Tel: 0095 1296733 Fax: 0095 1296914 E-mail: kyawtha.wl@mptmail.net.mm Site internet: http://www.kyawtha.com	Director: U Win Lwin (J23a, anexa II); director general: Maung Aye	29.4.2008
40. Ye Ta Khun (Yetagun) Construction Group	Yuzana Plaza West, Tamwe Township Yangoon	Proprietar: Aung Zaw Ye Myint (J19a, anexa II), fiul generalului Ye Myint	29.4.2008
41. J's Donuts	26-28 Lanmadaw Street Lanmadaw Tsp, Yangon Tel: 95-1-710242 Junction 8 Shopping Centre 8th Mile Mayangon Tsp, Yangon Tel: 0095 1650771 (2nd Floor.) Yuzana Plaza Banyar Dala Road Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon Tel: 0095 1200747 173-175, Pansodan Street Kyauktada Tsp, Yangon Tel: 0095 1287525 381-383, Near Bogyoke Aung San Market Shwebontha Street Pabedan Tsp, Yangon Tel: 0095 1243178	Proprietar: Kyaing San Shwe (A1i, anexa II), fiul generalismului Than Shwe (A1a, anexa II)	29.4.2008

▼M7

	Nume	Adresa	Director/proprietar/informații suplimentare	Data înscrierii
42.	Min Min Soe Group of Companies (MMS)	23-A, Inya Myaing Street, Bahan Tsp. Tel: 0095 1511098 / 1514262 E-mail: mms@mptmail.net.mm	Acționar: Kyaw Myo Nyunt (J8c, anexa II), fiul gen.-mr. Nyunt Tin, fost ministru al agriculturii (în rezervă) (J8a, anexa II)	29.4.2008
43.	Myanmar Information and Communication Technology (*alias* Myanmar Infotech)	MICT Park, Hlaing University Campus	Proprietari: Aung Soe Tha (D47e, anexa II), Nandar Aye (A2c, anexa II)	29.4.2008
44.	Myanmar New Technology (MNT)		Proprietar: Yin Win Thu	29.4.2008
45.	Forever Group	No (14 02/03), Olympic Tower I, Corner of Boaungkyaw Street and Mahabandoola Street Kyauktada Township. Yangon. Tel: 0095 1204013, 0095 1204107 Adresă de e-mail: foreverygroup@mptmail.net.mm	Director general: Daw Khin Khin Lay; membru al Consiliului de administrație: Khin Maung Htay; director: Kyaw Kyaw	29.4.2008